



K 43.

A.



8  
+  
Anno 689 Die 27 Decembris  
Helom Kant Prophecia  
Napiera Eza Könjiet Seror  
Catharina Franciska Vassich  
nak Enlakereztöl. hogi Ser-  
galmatossan lamulha Olvasni  
Sor Maria Victoria Bealassa  
Orclinis S. Clara

M. Cod.  
Kis 2. 4. 6. 8.  
M. Sam.

VIII

Clarina's Ordinarius.

A M. Akadémianak ajándék  
Lányi Károly

Benedictus Althemb Antifo-  
natmal ees psalmusokmal kik  
Alsoltharba wadnak Capitulum  
ymnus Mynth Al brewiaiba  
wagyon Anthyfo: Magnifica-  
tra: **Ecce** nome domi **celle**  
**Carita** domie potencia **Mater**  
fogwa Mynth fenth haromsaa-  
gnak wtanna mala hethsemik  
fenth kezeftnek semmy emleke-  
seteth Alem theffronk sem my-  
sebe sem egveb folosmaba

Jos. Jgr. Dajla

M. ACADEMIA  
KÖNYVTÁRA

Bodogh Asszony wechermeyre  
 M psalmusza Anty fona  
 profethe predierut **Capitulu**  
 Myntz e lemb **versiculus**  
 Aua maria Anty fona Magnifi  
 cata **Mysus** est gabriel. Bene  
 dictusza Anty fona Angelus  
 dormini. **Collecta** deus qui de  
 beate marie 1 res es utan de om  
 nibus sanctis M M Mynden fen

thekteml Anty fona. **Acte** dom  
 inus veniet. **Versiculus** Letami  
 m. **Collecta** consacraas Mskas  
 Es Anty fona **versiculus** aual coll  
 ectay aual wechermeyen res mete  
 nyen mondatyk Mynden nap  
 Akar ydhnep legyen akar ne  
 res es egyel oranza **Omnes**  
 sanctith **Pellv** mondanv res sem  
 M nagy horakra sem Bodogh



4  
Alfonnera suffragymoth  
ennel thewbeth Men mondrik  
Wyskerst octawijk el Meg  
Mondoth **Collecta** Al. Al. Des  
qui de beate orayra Rodogh  
Alfonnat karachonijk Monda  
thijk ees **De deum laudamus**  
st Men kely Mondani el ad  
wentha hannen mykor wala  
Mely fenth nappia esyk

5  
harom lekes ydneth nem  
folgalwnt hannen Lak wet  
heinen ees wecheenen an  
tyfanat ees collectath Mond  
wnt ees nagy Mýsen **Vespi**  
**culis** Al Laudes elenw M  
ento domine in beneplacito  
populi tui: **hazenth andreas**  
**Woykyaia adunth wasaen**  
**apvan thettennyek esnye**

heith fewre kelly hadny  
 ees akkoz as wasarnap  
 wecheereth el kelly zent  
 adrafeerth hadny zenth  
 andasrol kelly as wechee  
 neth Mondany wgy mynth  
 as kenn thanowth wasar  
 nappak imponalny kelly lak  
 Antyfonath ees collectuth ees  
 zenth Andras nappya akaz

Adwenth elewth eseyk ak  
 az admentha octawya al  
 ath Lak Antyfonamal kelly  
 Neky thartany Antyfonat  
 laudysbeme kelly Mondam  
 Mykor ely wegesyk megh  
 elewl kelly kesdeny ees en  
 neky ha admentha esykes  
**O**c deum ladamwst kelly  
 Mondany eoyeb zentnek



Megh Akeppen: Octamaya  
 Jenth Andrasnak elser napp  
 Antyfonak As As Kyth Mag  
 nificata Mondwink: *Vendic*  
*sta Megynth Magnificata*  
*versiculysmal ees collectat*  
*Protegar kelly mondan*  
*wedn viol esedbe uth hogv*  
 As harmad helyn adweninap  
 Landesek wannak Mokath

Responsorymminal Jenth  
 Andras octamayan kelly be  
 Wenny: De a melle Antyfo  
 na wagyon dkkor Benedictus  
 ra dssit wgyan uth helyn ke  
 lly Be Wenny: *Masod*  
*Capitulom ymma keddak*  
 Asodn wasaarnap Jent  
 Myelos nappiarol ees  
 conceptio Maryezool *Masod*

wasarnpyan **W**rennak **J**omban  
 van wechernyere dyfona **d**  
 el **M**uth wasarnapnak landes  
 abul **a** psalmusea **e**s **E**l illa  
 die stillabunt **A** themkhy myt  
**A** brenpyarban wagyon **h**a  
 zenth **M**yklos napra **e**s was  
 arnapnak **J**omban van keeryed  
**T**haath zenth **M**yklosnak **k**elly  
**M**ondanr **d** masod **w**echee

**n**uth **e**s **d** **J**ommikanak  
**L**ak **i**nponalmy **k**elly **a**nkyso  
**n**awal **e**s **c**ollectayawal **o**ss  
**t**an **z**enth **a**ndzashak **m**ynth  
**M**eg **m**ontink **h**a **k**eedeck **w**as  
**a**rnapon **e**syk **e**s **m**egh **m**ondo  
**i**th **z**ent **M**yklos **n**apra **t**haat  
**h**etfewee **k**elly **h**adnye **e**s  
**a** **N**as **J**ommikanak **w**echee  
**n**ey **e**lly **M**myk **e**zent **d**e





Leuend es megh Mondoeth ydri  
 nep tahat en neky kely mon  
 dany dī wechezneth dī wasarnap  
 nak Lak imponalny kely Anty  
 sonawal ees kely enekelny pro  
 prium ystozat ha leend ha tedyp  
 Mlynch De natiuitate kely dī dī  
 kess Monny napyt kely mondany  
 ortus conclusus A hol natiuitat  
 yrtak oth concepiat kely mondany

Completara Antysona cum  
 Concorditate conceptionem Beate  
 Capitulum Tu in nobis v  
 minus Memento salutis versu  
 p̄ partum Antysona Nunc di  
 mityra Ave Regina celorum  
 In preces. dī dī. Alkath wesi  
 culus dignare me laudare coll  
 ecta famulorum tuorum Mlyn  
 den napywal prymarayō dīon



collecta famulorum vespitulus  
 Ave maria Myndennap collecta  
 et awal el ydnepnec myndher  
 octamaria Harmad wasaarnap  
 Negredyk Capitulum

Omnia harmad wecherece  
 Antyphona ecce in nubibus al ten  
 bywel Responsorium Ecce radie  
 Jesse Mykoc Genith Luchya  
 Affonny napya el harmad som

baton esyk wecheneeth al domi  
 mkanak al wasaarnap  
 kelly Mondany ces al Genith  
 Luchyanak ak antyphonawal  
 ces collectauwal kelly emlekefete  
 th tennye Genith Luchyanak  
 Jolosmayara yol meg tanyynth  
 al breuyar a magy antyphonaal  
 Inuitatorium ces kylench antyso  
 na comunebol al al deuna ygin

18  
ees hath Responsorium **h**ard  
Responsorium ees antyfonar  
wechezekes **Benedictus** laude  
sre en maganak wavyon: **h**o  
thedok es **genth luthya** **Alson**  
**ny** **Alapya** hethfenn leendh  
Nem lehet wechernye wasarnap:  
nak as as dominykerth: **H**ane  
lak memorvaya **as as emtekeset**  
**Secunda** **Wesperaya** as as masod

19  
wechernye sem lebeth: **G**enth  
**Alkasiusekth**: ha **genth luthya**  
**Alsonny** wasaarpon leend as el  
ewthwalo pentheken kelly **Be** ue  
nyye ees **genth Alkasiusnak**  
**C**rombaton kelly tartany ees  
**A**kkor as wechernyeth **genth Al**  
**kasiusnak** kelly **Mondam** **gent**  
**luthyanak** **Memoriat** as as em  
tekesethet **Lak** **Antyfonual** colle



20  
clauat kelly thennye: ha  
Thegyk Jenth Nykasijs was  
aenap leend: **Thaath** fomba  
ton kelly neky tartany ha **Dup**  
**leenek** akazyak tartany **Thaat**  
Ewe d mecher nye: Domimkanab  
Imponalaf dnti sonarwal collecti  
mal: ha **Dupleenek** nem akazyak  
**Thartany**: thahat d perma  
Wespera d psalmusra Anty

21  
fona **Certamen** **Reponforium**  
Ihi sunt sancti: Magnificatia Anty  
fona **G**audet in celis: Benedi  
ctus es Anty fona Ihi sunt sancti  
Magnos mecher nye nem lye fen  
hanem Lat dnti sonaya **S**antu  
es uerū lūmē ees collecta d **O**  
**sapientia** **paerth** **M**lety **O** sapie  
ntia Myndenkor d napon kofde  
tyk d d **karathon** clemet

22  
Tysen kethend napon. Melv  
Antyfonath al teroby mel fyp  
ees ason keppen kessdetnek myd  
elewte Mynd wtanna al magm  
sykaka Mondatnak ees dkoz  
Mygh al antyfonak thairnak  
**Responsorium Tu esurgens**  
Mynden nap zombath napa  
ketol meg mala merth dkoz  
Wannak **Responsoryomok**

23  
ees Jenth Thamas napyanyis  
Wagyon **Responsorium Mynden**  
Nap Jentek napyatol ees wasarnap  
okthyme Megh mala **preas al**  
**pe ne due maria** <sup>keley</sup> Mondam Ther  
de essmen: **Karachonnak wygydi**  
van va Mynden wechezneyt **pe**  
**ne** De wechezneyt ostan nem  
keley Mondam: **ha thedyol**  
al Jenth **Alfasius napyat**  
al elewte A mynth essy eoy



Napol elembe be welyk tahat  
~~Antiphona~~ **Duplez** lebeth ees wgy  
 Men bantwa Mreoh d's **O sapen**  
 chyrath Akkor d's Pelsen wecherne  
 n **Responsorium** abstergyeth  
 Deus d's masodon **Responsorium**  
 Isti sunt sancti ha a's Jent  
 luy'a d'ssonny napp'a a's harmad  
 heoben leend walemely napor  
**That** d's fezyanak en **Respo**  
**nsorium** ees **Laudasat**

Jenth **Thomas** Wygilyara kely  
 halastany d's Antyfonakoth  
**Magnifykara** ees **Benedictus**  
 kyp wannak d'sokat helyen  
 kelly taktany ha Jent **Myk**  
 asius napp'a es harmad heten  
 esyk d's fezyanak **Responso**  
**rium** antyfonat laudesba  
 kyp wannak Jenth andras octa  
 uayan kelly be wenny **Mag**  
**nifykara** **Benedictus** walo an

bysonart helyen Mondynk  
 a Rethon kantoral es Jent  
 thamas napvarol es Kantor  
 Myndenkor Jent lugya d'homny  
 nap wtan walo feredan essyk  
 Ewangelyominyia wagyom es  
 Responsoriumya Antyfonaya  
 Collectaya wehermenen De d'  
 temb orakra d' dominka colle  
 ctayak hely mondany ha noctur  
 nyth tarnaak Mikor thedyk

Jent Thamas napya es Katoen  
 ak walamethi napyan theitenyk  
 esny d' Jent Thamas weterne  
 yere d' Kantor ewangelyummat  
 hely mondany es d' feryanak  
 Myndemen Responsoriumya  
 Collectaya Jent Andras octauayan  
 hely we wenny De Maomyska  
 tra es Benedictusya Antyfonay  
 Collecta helyen: Jent thamas  
 Essem wehermenen Antyfonay



Jam non dicam vos seruos sed  
 Responsorium. Dum steteritis  
 Magnificat antyphona O thoma  
 didime: *Mynd keeth wechernen*  
 As temb Jolosonara comunebol  
 Benedictus antyphona Quia uisti  
 Me thoma: *Mynden estendebe*  
 Jenth Thamas nappan as Jent  
 Collecta ya wtan of antyphonat  
 Inegh Kelly mondan: *Nolite*  
 timere. *versiculus uos clamatis*

Collecta ha wasarnapon esy  
 thaat Asith ha kantonen: hath  
 esmegh Asith heeth kesnapor  
 hath wasarnap: *Collecta kely*  
 Mondan: Asith thedyk medy  
 wol esedebe hogi ha wala my  
 keppen Jenth Thamasnak ne  
 Thactnak As napon Amctane  
 esy: *Aserth As nolite timere*  
 Inegh Kelly dthor Mondan: S  
 erunda wesperat: As As nappan

Mleký kelly as wecheryet mo  
 ndany Vathor as negyed wasarna  
 pnak Jombathyan esekys **OC**  
 Jth vol wedn esedben Jent  
**T**hamas elser wecheryen  
 ferwanak as anty sonath kelly mo  
 ndany ky wala mykor as **O** Japi  
 entya keshdetek. Weternyen nolite  
 tmeze wecheryen kyth Benedi-  
 ctusra kelles walna Mondany ha  
 Ferwanth Thartanank **ha** wasar

nap esyk hreiffenre kelly ha  
 dny tes alkor wasarnapon as w  
 echeryeth Jenth Tamasnak kelly  
 Mondany **Dominkanak Zak**  
**I**nponalmy Jenth Thamas colle  
 ctaya lathan anty sona Ave mari  
**V**osculus orate ali collecta domi  
 nikalis **A**sceth wedn vol esed  
 be ha as karachon wyorlyana  
**W**asarnap esyk thahat alkor  
 as Jenth tam as collectay mian



Wechternyen ferjanak antyfon  
*Tu es qui venturus: Secunda*  
*vesperan: M. M. masod wecherny*  
*en ite dicite iohanni wechernyen*  
 Mynth megh monthw  
 Omnia negyed Adve  
 mba el negyed wasarnap  
 yarel adwentinak es karacho  
 Wrygyllyayarel wed esedbe wech  
 ternyen zombaton *Responsorium*  
 Quid fiet pasalmusca antyfon

*Veniet Dominus* M tenbyrve  
 al wethernye Mynth al anty  
 fonal A wagy Bzenyar mon  
 dy: laudes camte tuba hethet  
 chaka antyfonakath. lassad  
*Benedictus* hoc est testimoni  
 um: Qlem kelly thedyk elly se  
 lertem A wagy elly hadm  
 hogy al karachonnak wrygyllye  
 elenth keeth ferjan M jenth  
 Agoston koth ferjanath Bo

kelh' wenny kyt of keppen  
 postetnek: **Legimus sanctu**  
**Mosen:** as mas **Germe** Vos  
 inquam ees **Lass vol** fentt  
 thamas Masod napian kylech  
**Leethkewel** walo wygilyath pett  
**Mondani** **ha** Nemha wafarnap  
 kemethkefnech ees as wtan regnel  
 kemfsechbe Medya comedanyoth  
 as as **feel** comedany **Monoronap**  
 ees Mon nap wala Menye halot

sakath Thalalnak Meg yrua  
 as **kalandariumba** capitulum  
 kor wyfsefnapyk kyt wannap  
 Meg pronuntiath **Th laa's**  
 wed ofedbe hogv ha walameth  
 dyaafiv megh hal Vee kelty  
 Eweth yrua as **kalandaruba**  
 ees as harnych napyk capitul  
 umba ygh keelty mondani as  
**De profundis** wtan as **collectaba**  
**Ab solue** domine ammann



famule tue et animas parentum  
 fratrum de sororum neceum: **ha**  
**pap th aath yoh kelly Mondum**  
 Absolve domine animam famuli  
 tui sacerdotis et animas parentu  
 rum de sororum: **et effumeoh**  
**tudny hoor karachon wygilyayz**  
 eleuth walo napon kesseke nem  
 Mondonak wygilyath hanem  
 Lak haloth yeden woltaba as  
 as ha hullot teiteneek **ha tidrt**

Al karachon wygilyaria el ne  
 gred wasaznapon effneek that  
 Jombaton wecheznyen psalmu  
 sta dnyfona: Camite tuba as te  
 wbblywel **Resporium De illia**  
 oculta ecc. **Wsonnmnk Maria**  
**Ozayth** ettemel fogwa Jenth  
 estman octarwayk karba nem  
 Mondynk Lak as egi collecta  
 Mandatyk wechernyere domini  
 talis **as as wasaznapy Jnuita**

torium hodie factus vnus  
 Verbum supernum adsonat  
 Al psalmusokea dicit dominus  
 Al terbywel hauth lechbe hauth  
 Responsorium Al dominikabul  
 Camte tubakwel harmad noctu  
 muska werfialus hodie factus  
 Ewangeliu Vigilie Al Al  
 Cum esset desponsata Mater ihu  
 Responsorium dñs vigilie  
 Te deum ludamus. Nem ene

keltelch Werfialus ludez miz  
 ndh wigiliace res Al wigilia  
 collectay a wtan Dominikanak  
 Al Al wasarnapmak kelly werf  
 ialus collectawal imponalmy Al  
 thenb ozakath Mynd wigilia  
 zol kelly tartam. Ces est laas  
 vol wedesedde: hogy ha wala  
 Mykor essepen as as wasarnap  
 essyk es wigilia that as domika  
 karom ~~was~~ Responsoriummat



110  
Al elemt walo kedden kelly be  
wenny Myceeth hogi. A wygili  
ceeth kelly harmad nocturnusba  
Mondam **Esse A demimika**  
**Responsorium** kirketh  
Mondet hogi kedden kelly  
Be wenny non **Discedimus**  
**Intuemini** **Alasceatur** ces dso  
ferjanak en Maganak wago  
laudessa mynd **Benedictus**  
walo anty fona **Al** **Wigil** do

111  
mimkanak en hi wytoriumyat  
Al elewthemalo zombaton kelly  
Be wenny as laudes kedyt as as  
Gante thwbat wygilia elewth  
walo napan wecheerinen kelly be  
wenny Mynth selem meg motrop  
**Q** **Ryftusnak** **Hyletescerul**  
as as karacho nappara walo ordn  
arium wecheerinen Mynth as bre  
uiaz ces antyfonal thanoyt  
Al completa anty fona **Compi**

eti sunt Mynd octauayt capitulu  
 Tu in nobis es domine **ymnus** **Ve-**  
 m Redemptor gyentiu Lak egi fer  
**Verqus benedictus** qui Alunc dym  
 tize anty fona: Dum ortus fuerit  
 Lak es egi fer: **prais** kesser **Xpi**  
**ctus** Notum fecit domino: Collecta  
 Da nobis domine quesumus **Alle**  
**uminaual** al al mynd napy wal  
**Al** wetermyere Mynd Alkenweb  
 Ganyethnak: Masod **Benedictio** **M**

ykor kelly: Masod **Benedictio** **be**  
**Alondam** **Al** preabus sue Naty  
**Al** napy wetermyen: Wala mykor  
 wetermyere Inuitatorium **Epue**  
 Natus est nobis Myndekor masodn  
**Benedictio** **preabus** **ees** mynden bod  
 gh **Al** honny napyan **ees** mynden  
 Alap **Al** Rodogh **Al** honny wetermyere  
**ees** Mynd Jenth napyan **A** lechkep  
**Al** legh wadnak beniaaba **A** wagy  
 Leasonalba **al** haamad nocturnusba



44  
harom harom ewangelium al esse  
wre **Benedictio** Intellectum sancti  
Ewangelii: Al masodykza ewangy  
elica lica: Al haimadykza **Ad gau**  
**dia eterna:** al kylenedyk Respon  
sorium wtan Mondatyk **Ewange**  
**lium** liber generationis: kyre turifi  
kalm kyky al al themmyensum  
Al wtan **Te Deum** laudamus  
Al wtan al elfem Myse dominus  
Dicit **Kyrye** Hododjonnir A uagor  
J

45  
Al paschalis **E** Myse wtan mod  
d pap **Versiculus** veritas de terra  
orta est et iusticia de celo prospexit:  
**Deus in adiutorium** ees a laude  
sth Mynd wegik Primara anty fona.  
Al temb orays laudes bene psalm  
us primara Confitemini elfem na  
pon Capitulum domine misere  
uri **Versiculus** preces koron uer  
bum caro: collecta conde qd: laud  
Al wethermyen domine deus pater

wal ofen keppen kelly mondan  
 hetedh chaka al primath chak  
 Al antyфона egved al psalmus  
 Confitemini ha wasarnap lesen  
 of octauaban thahat meg keelen  
 Raittha mondan **Responsorium**  
 Cryste syli dei: Qui natus es de  
 Virgine lacus wechernyen Tetu  
 Principu al tembiuel Mygh  
 taith al tecum principu ees of  
 Antyфона tecum principu mynde

wechernyen mondan wylfkerjet  
 ottamark al of wy estandem seai  
 da wesperan ees wylfkerjet napya  
 nak Mynd keeth wechernye egved  
 Antyфонak wannak **Responsorium**  
 Verbum caro factu est. **ymno** Asolis  
 ortus: eith wedd yed of ede hory myn-  
 den genthnek ymmusar alom potan kelly  
 Mondan myn Asolis ortus: wala  
 Melly hossa yllik ofen thedyk  
 Megh esmizel a melynck d mege  
 ya deo patu wagyen hossa yllik  
 de Asenth esthwanere: ees sanctoru



Meritazze: non conuenit. *Al* ne  
 yllk A nota hofra: ees mellu yran  
 usth wgi mondodotok Mynth a solis  
 ortuſth aſſoknat A wegyke *Steu*  
 tibi domine qui natus es: aſſth kelly  
 Mondam *Al* elſem collecta wta  
 karathon napyan ſenth eſthmann  
 ak kelly imponalm Mynth *Al* anty  
 ſonalba A wagi Brenyacha wagi  
 Completaza amyoſona psalmſze  
 Completi ſunt: Capitulum Mynden  
 napy ymnus enyſa eſt *Verſicul*  
 Benedictus Mene dmyſze *verbum*

turo preceſtor *Verſus* notu fecit  
 Collecta da nobis ylluminamal  
 ees Mynd hethecha ſenkepen kelly  
 Mondam *al* completati *Al* ſente  
 knek napyazol wala capitulum *Al*  
 ſenth eſthmann ſenth yanoſozol arzo  
 ſentezewel ſent chamafiol ſent ſiſtuzol  
*Decem* eſedbe hogy karathon maſol  
 Napy ſent eſthmannol trawmk ſolof  
 math ees *Al* ſent eſthwane wian we  
 tenyen imponalm kelly amyoſona  
 wal collecta elow egi *verſicul*  
 Mondam Benedictus *al* pzymazol

Eleget Jolunke. Wetheenien d'isena  
 Tatum p'mapui. *Responsorium*  
 Lapidis torrentis d' Jent eswan coll  
 ctia wtan karachonnak. al wtan  
 Jent r'nosnak. *Al Completurol meg*  
 Montuk myt kelly tenmy. *Efen* ke  
 ppen legyen Jent tanos napyan  
 elenfer Jent tanosnak al wtan ka  
 rachonnak al wtan Jent eswannak.  
 Apr' Jentek napyan Meg akepen ele  
 wfer nekik al wtan karachonnak  
 Jent eswannak Jent tanosnak  
 Jent *me* Thasnak comunebol ky lenth

Leachewel kelly Thazani Wedh  
 elledde al ap to Jentek napyan. *Al*  
 Wetheenien d' wemite hogv ely mon  
 gyak gloriat Mem kelly zaa nondam  
 hanem ul quadraginta annis elly  
 Mondod p'eddel sekebe al *In vita*  
*torionath* oth ostan woy elenl eoy  
*Responsoryamza* sem kelly gloria  
 Patyith mondani sem Wetheenier  
 sem al tenb ozar *Tedumladanust*  
 sem kelly Mondani Olysen al mro  
 ytus wtan sem kelly gloria patyith  
 Mondani *lassad* De Maod ha ma



sarnapon esyk Myndcuth mynth  
 egi b Jenthethuct mynd gloriat mynd  
 The drum laudamusth meg' mondani  
 Jenth thamasnak meg' Mondok  
 Gen thamas nappia wcan wecanie  
 In uita<sup>to</sup>rium. Epus natus est mys  
 prs karachom k ymnosok antyfonat  
 Mynth karachon nappian as egi anty  
 fonatol meg wala **As hithoe xpo**  
 In uocabit me: mondan k homo natus  
 est psalmus **Fundamenta** Respon  
 soruokath Benedictusbol as as do  
 minikabol pr as octama dath esyk

Kelly Mondani serpanak yasa ser  
 cuth ladesba mynden nap cuth anty  
 sonat as karachon nappit Benedictus  
 antyfonat ces Magnificata **Deus**  
 Mater as tembywel ha elogh nam  
 lesen elowl kelly keldem. **Collecta**  
**Concede** pr karachon nappian wole  
 ha wasarnap lied thaat lectbeth  
 kelly ces Euanoyeliummat Mon  
 dany ces as benedictus yforyyat  
 Mynd el kelly Mondani laudessia  
 cuth antysona karachom capitulu  
 ymnus karachom antysona Benedi

clusia **Dum** Medium silentium coll  
 ecta omnes res emet egred pmlkose  
 M. M. imponatlas dien leesen karach  
 oncol **De** A genteknick legven sent  
 esuannat ees A ten bynd wecheenye  
 Anty fona **T**ecu principium Mag  
 nificata Anty fona M. Aescansbeul  
 kin M. fer wogion ees A Megh mon  
 doth sentekzewel imponatlas ees  
 wofez sent sylwestreind wecheenye  
 ees weterpien **hoo** **ha** wasarnap  
**leendh** es senth sylwestre nappan  
 zombaton wecheenye Anty fona

**T**ecum Principium capitulum Ap  
 aruit benigmitas saluatoris ha so  
 mbaton leend sent sylwestre ees w  
 asarnap octaua M. M. kye karachon  
 Akar w. estender nappia Thaat  
 M. ystoria benedictus Mynd leetey  
 wel ewangelium manual Anty fona  
 sent Thamas Martir wtanualo na  
 pon kelly be wrenny **W**eerth estys  
 wed wol esedde Mokoe sent esthwa  
 Nappia Akar sent yanoze Akar ap  
 zo sentek wasarnap essyt Akar  
 M. domminpanak M. y mznappiak



semmijt nem thartwnt sem impona  
 ewnt Meeth meegh maas wasazna  
 pye egiyk wylskereft kym al yfo  
 wat Be weethenij *Al fect kefense*  
*oghety wredh egedde yth ha karath*  
 on kemfzeth eoe wylskereft woyotia  
 ya kefeth keeth wasaznap esen  
 Thraath al elsewn semmij emlekefe  
 teth Nem tessewnt al Benedictusrol  
 Mynd leckeewel Responsium  
 awal antyfonawal Dum Meoium  
 filientium awal al ewendew do  
 minkara hadywk *Thwonye*

*Laas vol al karathon ees al do*  
*minka Collectay a eleuth al ve*  
*rsiculus Benedictus Al voe impo*  
*nalnak kye karathonrol octaua*  
*leethnick lye elandemye epusnak*  
 Octavian symleethynck wrethe  
 nyen antyfonaw Tetu principium  
 al tenbywel Capitulum apacuit  
 Benignitas Responsorium *Verbam*  
*caro Versiculus Tanqua sponsus do*  
*minus ymnus Asolis otu antyfo*  
*na Magnificatia Qui de terra est*  
 Collecta Deus qui in nobis *Inuita*

torium amysonath Responsorium at  
 lassad dñ breuiarba dwagv antyso  
 nalba dñ Jetebrack octauayazol  
 semmyt nem kelly mondanv dñ  
 Napon sem wretenyen dñ Mynth  
 ferlewl meo Mondodtwk dñ pñm  
 ara psalmus confitemini Mondatv  
 Pictes kost Versiculvs uerbu caro  
 Collecta Deus qui nobis dñ mynde  
 Nappwal dñ wecheunye dñ sona  
**O Ad Mirabile** A teubbymel psal  
 mus Mynth kazathon nappan Re  
 sponsoriu collecta Mynth dñ breuiar

ba wagyon eos dñ elsem collecte  
 wtan sent esthwannak kelly mpo  
 nalmv **Futurus** Versiculvs gloria et  
 honore Lak em nekv megh dñ egy  
 Napon dñ completath megh dñ na  
 pñdwy kelly mondanv Mynth  
 elsem nappan wretenyen sent esth  
 wannak dñ kelly tartamv mynt  
 elsem nappan Lak havy dñ egy  
**Responsorium** **Esperna** **Die non**  
**Mondvink** dñ heley be kyth meo  
 lattok vol dñ breuiarba yelesben  
 wretenyen dñ sent esthman collectz



Ya wtan Jent tanofnak kelly m  
 ponalm. *Anty fona* Ene puer meus  
 Meus oftan *Al* apio Jenteknek an  
 tyfona herodes iratus: ces efen cyel  
*Al* Honnynek Nazianak horay meo  
*h*unt el kesdetnek *Al* karbar  
 De *Al* Jenttek suffragiuma Necog  
 Wyfkezesht octawayk nem nondat  
 nak *Al* bogh *Al* honny wtanmen  
 Benedictusza *Anty fona* Virgo uerbo  
 concepit: Collecta deus qui salutis  
 eterne tm maga el collecta wyfke  
 zesht octawayk wechecnyen nescies

*Matz* *Anty fona* collecta *Mynt*  
 elenb *ky* Mondateek ces efen co  
 lecta Deus qui salutis *puerifican*  
*cyk* *Al* *Al* gverghya Jentemlen bo  
 dogh *Al* honny *Al* apyk tath wyf  
 kerezht octawaya wtan *My* por *Al*  
 suffragiummok elly kesdetnek *Al* ktor  
 omnes sanctyht kelly hokar *Al* no  
 ndany *Al* apio orakea: Jent oftan  
 octawayan pzimata *Al* *Al* egi coll  
 ecta *Al* domine deus pater comple  
 tan *Anty fona* Misere *ymus emea*  
 Versiculus custodi nos *Al* luc *Trinitize*

Antyſona Verbu' caro factu' collecta  
 Illumina em Maga Zak wyſ kere  
 Jth eſterk yoh kelly Mondan' al  
 Completat in eogh aktozys Zak hogi  
 Al nunc dimittisze Antyſona ſella  
 iſta ſicut flamma. Wykerezth  
 Wygryhazint ees Mappazol  
 Wyſ kerezth wygryhayan wreteau  
 yn Antyſonak pſalmuſza Reſponſo  
 rium Al kryſ karathon: Ewangi  
 elium deſuncto herode elſen Reſpo  
 ſorium continet in gremio Maſge  
 Sancta et in macillata hauma

Ecce Agnus dei al Kylenchedyk  
 Antyſon Irtan. *Officulus Veritatis*  
 De tera res aſon napon Te deum  
 laudamus Mondrink: Ha tegr  
 Wasaznap eſt Al wrygylva ſeume  
 ya waayon Al Al ſatnkere ees  
 Reſponſoriummak Benedictus bol  
 kly Mondan' laudes O Al mirabi  
 le Antyſona illeſa mater collecta  
 Corda nra Vadooh Al ſonnak kaba  
 Nem Mondrink: Ma ſem holnap  
 ſem deus Myſereatorzth modink



Al napy o' Alra Lak Mon eoy colle-  
 eta corda nra primato Megh wluia  
 kye Al Mynden napy mondatyk  
 Al Al. Domine deus p' Al wechech  
 en Antyfonak. O ad Mirabile Al  
 Tembyrnl Psalmus dicit doming  
 Mynt karachon napy an capitulu  
 En Maganak Wagyon Mynden  
 ozakra Responsorium regies tursus  
 Collecta corda nra. Completata  
 Antyфона Misere Capitulum Tu  
 in nobis ymus emea Al wegeen  
 Glou tibi domine qui apacuyli ho

die Xoficulus custodi nos Antyfo-  
 na Stella ylia collecta en Maga ill  
 umina wechech nryen Inuitatoru  
 Al elen cyel sem ymnust nem  
 kelly Mondamye De hogv el mon  
 do Al domine labyat ees A tentu  
 gloria patuith Alcluyath Antonal  
 el Al Antyfonat ees kessd el Al psa-  
 lmyst: oka Al Myceet nem mon  
 dnak Al cyel in wutatoruymat  
 Alcluy Al in wutatorium hymnat  
 de Al hazom Jonth kyzaly hyra  
 tlan ynteneck woly wrenik puyt

**M**ech lothwre: **A**sterb napon octa  
 uayk kelly in witate rui **B**enedictio  
**M**asod lechere deus dei filius  
**A**lsem napon kylenched **R**espon  
 sorium **W**tan **M**ondatyk **E**wangie  
 lium factum est ees nem kelly mon  
 dany **D**eia in illo **T**emporath **A**lsem  
 anoyclium **W**tan **T**e deum laudamus  
**A**l **W**tan **X**ofiaulus **V**enient **A**d te qui  
 laudescere ymnus hostis herodes  
 octauayk **N**yn den ymnus glorie  
 tibi domine qui **A**pazuyt hodie: **A**ka  
 z **e**pli **A**kar napy **A**l **e**lsem napon **p**ry

mara **P**salmus **C**onfitemini **R**espo  
 nsorium **E**pe filij dei **V**ui **X**ofiaulus  
**C**ui **A**pazuyt hodie: **C**ollecta **m** de  
**N**apy **e** **M**aga **w**echeenyere **p**salm  
 us **k**azathony **A**ntyfonya **l**audescerit  
**D**e **A**l **A**ntyfonya **h**elybe **M**aaria **m**on  
**D**atyt **A**ntyfonya **V**idimus **p**ellam eius  
**h**a **A**l **n**ap **j**ombaton **A** **w**ao **r**ara  
**s**enapon **l**eyend **B**atze **r**egryd **y**  
**d**ew **l**egyen **k**y **l**ench **h**agye **e**es **w**is  
**k**ereffe **k**enyet **A**kar **A**l **d**ominik  
**a**zol **a**kor **s**emitt **n**em **k**elly **m**on  
**d**any **o**ctauayk **A**l **e**lsem napon **p**ry



d Waltran Inuitatorium Mandat  
 Qpus apacuit nobis venite adorem  
 us d. Qpus natus est notayan kel  
 Mondam ymnus d. Inuitatorium  
 Witan hostis herodes Antyfonak  
 Psalmus vesicularus d. Antyfona  
 twl megh waltra ces psalmus  
 Veinte ky helybe Mondaryk Anty  
 fona homo natus psalmus fudame  
 ta d. temby mynt elem napon Te  
 deum laudamus eoy Antyfona  
 A laudescer ha wafarnap teend  
 that erth Antyfona laudescer ymno

Molis ortus octamayk Mynd he  
 lyn magyon lecke seimok wechez  
 nyere Antyfona d. octavaba Teal  
 principium d. tembymel octavabat  
 Prima vespertayan d. d. elser we  
 cheynen d. kkor Teal principium  
 d. tembymel psalmus Mynde  
 nkor d. son oth wechotek d. tecum  
 wal ces d. temby Antyfonamal psa  
 lmusok Mynt d. octana Alath My  
 nemerok Wolthak Mynd d. sonok  
 De d. laudescer Antyfona veterem  
 hominem d. tembymel wechene

nys *M M* psalmusokra antyfona  
 eterem hominem psalmus *M*ynth  
 karachon nappan *M* ydenzeirl ky  
 wagnon wy *keresth octauayatul*  
*fooma kylench hagroyk ees M*  
*yfsterzazml: domine ne m iza tua*  
**O**ctauaya wotan wy *kerstuep*  
*M* nagn wteanyete *mutatorum*  
 wasarnapon *M* kens cantusbw  
*M* ky *M* soltaba wagnon antyfona  
 pps *M*onok lechkef jent paaf  
 apastal epistolay oluastatnak  
 Responsorium *M* Nelly ferio

lesen octaua wotan wagn hefsem  
 wagn egneb wasarpon Responsorium  
*Domine ne m iza M* tentywel ha  
 walamy ydnep nen leendn thahat  
*Es ferpakot kelly taitany: ha wy*  
*kersthem kemjet ees kylench hagroy*  
*M M* *Mykoe Alclunath Lak eoy*  
 wasarnap leend thaat *M* *Domine*  
*Ne m iza dhen kelly ke venny*  
 ha *es* illven wasarnapon walamel  
 kylench lechkef ydnep leend thaat  
 Jombaton kelly *M* ydnepet ke wen  
 ny *M* wagn hefsemre hadny amye



Alkolmasban thechurk ha keeth  
wasarnap nap leendh es meg mo-  
ndoth ydyk dñ dñ wyjkerjyk  
odawar atul fogwa kylench hagr  
ork ees Mynd dñ kethenn ydnep  
esyk kyknek kylench lecke wol  
na dñ eggyk el wehy dñ ystorvath

*Domine ne in ira de dñ Mafykon*  
dñ ydnepneth thartany ees es megh  
Mondoth ystorva Domine ne in ira  
dñ elsen wasarnapon Mondatyk ees  
*Myskoz thedyt dñ ystorva eorjer*  
Thartatyk ofhan dñ temb wasarnap

Melly sent esyk Annak kelly th  
artany ees dñ Dominikard Lrk mpo-  
natny kelly dñ dñ emlekefett teny  
Antyfonaua collectaua wechernye  
ees wecernen ha walammynmen ha  
zom leckes ydnep esyk es wasarnap  
kynek collectava Antyfonava wagy

Thaath wechernmen ees wecernen  
Antyfonaua collectamal Inponalmy  
kelly neky ees dñ eor Myfen. *Item*  
*kelly gondolny dñ ammbawal*  
dñ dñ emangyelymmal. Confiteor  
tibi ha ydennok dedynd woltaerth

Mech nem tarthatny chak asok  
 Ne Milyonak el kytnek offitiuma  
 M. d. antyfonaya collectaya ees My  
 sere wagyon: **Egy Dominikarol**  
**Wyskeresth ees Kylench hagyo kes**  
**eth Pala Mikor Wyskerest octaua**  
 ya keset ees kylench hagyo keseth  
 Lak egy wagnap esyk ees d. wyske  
 rest octamaya wasarnap wagy het  
 fenn A wagy kedden esyk d. ymen  
 dem wasarnap kylench hagyo leendh  
 M. d. kyn al uillelyath el hagynp  
 That M. octauath Jombaton helyy

Ve Wenny Nynden Tytseggel ees  
 Mjon Jombaton d. weetheneth octua  
 rol helyy Mondany M. wtan d. dominik  
 arak imponalmy antysona d. domi  
 nikarol **Pecata Mea Domine Xi**  
**culus respice me** Collecta omips sem  
 pitene deus qui celestia ees d. ystoria  
 Domine ne in ira Masod nap Mondatyk  
 Ewangeliu nuptie facte sunt in ka  
 na galilee. Benedictus antysona Nuptie  
 facte sunt Collecta omips sempitene  
 ne deus qui celestia weethenien Ma  
 gnificata antysona Deficiente vino coll



ceta omips sempiternae: Jerodan te  
 deek es wasarnapnak elewie as as  
**Asennal wyssereft wtan weter**  
 nyere Ewangeliū Cum factus  
 esset ihūs annorū duodecim bellū  
 Mondam ees as wyssereft collecta  
 wa wtan antyfonā Romanis ihūs  
 Xpīculus Dominus regnauit collec  
 ta vota nra as wecheinyen wyssere  
 zft collectayā as wtan: fili quid fecisti  
 nobis Xpus dirigauit collecta vota  
**A Masedyt Jerodan tedyk as as**  
**kylench haagro malo Jerodan we**

theinyen Ewangeliū Cum descend  
 yset ihūs Antyfonā Cum autem  
 Collecta omips sempiternae deus in  
 firmitatem ees tembyer nem Mond  
 atyk as collecta kyth es elemt malo ua  
 sarnapon megh Mondatoth **Iaafad**  
**Merth mala myker keech dominipat**  
**Alnagi tembet wefennk** Ve eoy he  
 tbe Thahat as elsen dominipanak  
 Collectayā at Lak addyk mondymk  
 as horakka Myk A Masykknak em  
 angeliūmmat wefennk Vee as  
 wtan as elemtewerel semmy emle

laeset nem leuefen. Thentsef weche  
 eniree Anty fona vide nemini. collecta  
 omips sempiternus deus: qui in p<sup>re</sup>sentia  
 Penteken *Altoz. weternere* Emangi  
 glium Ascendente ihu Anty fona ascen  
 dente collecta: Deus qui nos mitatis.  
 wethernen Anty fona Domine salua  
 nos collecta deus qui nos. *Wedn esse*  
*De hogy ha kylench hagvork*  
*Wyfkerestewl fogma hofsin ydem*  
 leueend thahat Wyfkerest octauay  
 aban ky doominka wasarnap t<sup>er</sup>p  
 Thahat M emangvclium cum factus

esset ihus ces *Al* Anty fona Roma  
 nsit Anty fona fili quid fecisti nobis.  
 Collecta vota quesumus Nem  
 Mondatyk M Wyfkerest octaua  
 ya Alath ha nem M ywenden  
 dominkara halastatyk: Dec mo  
 ndatyk M emangvclium venith  
 ihus A galilea *efokzewl yde ala*  
*vobban Megh mondymt Kelly tenn*  
*Mykaron keeth wasarnap napest*  
 kylench hagvork Wyfkerestewl fog  
 wan leson M elsen wasarnapon we  
 ternen *Emangvclium* Cum factus



ces. *Al* *missa* *per* *est* *collecta* *ya* *utan*  
*Anty* *sona* *Remansu* *puer* *ihus* *Xp*  
*iculus* *dominus* *regnauit* *collecta* *vota*  
*quesumus* *Weche* *en* *pen* *ant* *y* *sona*  
*fili* *collecta* *kyt* *mco* *mondeop* *Rom*  
*baton* *ky* *ymma* *ad* *est* *Weche* *en*  
*ere* *Anty* *sona* *peata* *mea* *domino*  
*collecta* *omnipotens* *sempiternus* *de*  
*us* *qui* *celestia* *Weche* *en* *ere* *Ev*  
*angelium* *Alupae* *facte* *sunt*  
*Anty* *sona* *Alupae* *collecta* *al* *mco*  
*Mondot* *omnipotens* *Weche* *en* *ere*  
*re* *Anty* *sona* *Deficiente* *Vino* *colle*

*cta* *omnipotens* *Alunt* *fellent* *mco*  
*Wagnon* *ydwan* *Jeredan* *Weche* *en* *ere*  
*ere* *Evangelium* *Cum* *descendi*  
*set* *Anty* *sona* *Cum* *descendisset*  
*Collecta* *omnipotens* *sempiternus* *de*  
*us* *infirmis* *nostra* *Weche* *en* *ere*  
*re* *Anty* *sona* *Magnificata* *vide*  
*Memim* *die* *ecus* *collecta* *Alor*  
*omnipotens* *Penteken* *Weche* *en* *ere*  
*Evangelium* *Ascendente* *Alia* *Anty*  
*sona* *Benedictus* *Ascendite* *colle*  
*cta* *deus* *qui* *nos* *in* *tantis* *peti*  
*culis* *Weche* *en* *ere* *Magnificata*

Antyfony domine salua nos perimo  
 Collecta deus qui nos in tantis. *Anty*  
*koz harem wasarnap esyk wyskeze*  
*zch kenja kplenck hagyo kenja*  
 Alkoz al wyskenzejt octauaban  
 ky dominika wasarnap esyk wece  
 rnyere Ewangeliu cum factus  
 est ihus. *Al wyskezejt antyfonya*  
 Collecta ya wtan antyfonya Reman  
 sit ihus Collecta vota wechernye  
 Al wyskezejt wtan antyfonya  
 fili quid fecisti nobis Collecta vota  
*Al veyrenden Jombaton wechern*

ye Magnificata Antyfonya pecta  
 Mea domine Collecta omnipotens  
 veternyen Ewangeliu Olupcie fa  
 cte sunt Antyfonya Olupcie Collecta  
 omnipotens wechernye Magnificata  
 Antyfonya Deficiente vino Collecta  
 omnipotens. *Al harnad Jombaton*  
 Antyfonya Magnificata hoc fecit in  
 nam Collecta omnipotens sempitene de  
 us infirmitatem nram wecernye E  
 wangeliu cum descendisset ihus  
 veditusza Antyfonya cum aut colle  
 cta Non opotens sepietene wechernye



Magnificat Antyphona nemini dixeris  
 collecta omnipotens. *Jerredan veterne*  
*nivere Evangelium Ascendente* *th*  
*u Benedictus Antyphona Ascendit*  
 Collecta Deus qui nos infantis pe-  
 riculis veterne Magnificat Anty-  
 phona Domine salua nos collecta  
 Deus qui *th* eleby: *Esmeq mykor*  
*Neoy wasarnap leend wy skere sth*  
*naq wtan kylench haryork wa*  
*sarnapon ky wy skere st octauayaba*  
*dkaz alautia Mongyork esyk we*  
 ternivere Evangelium. *Cumfactus*

ices *th* wy skere st collecta wtan  
 Dominiparml Antyphona Remansit  
 Puer Ihus collecta vota *th* *ywendo*  
*Jombaten wretheenven Magnifi*  
*cata* Antyphona pecta mea collecta  
 Omnipotens sempiterna Deus qui we-  
 ternivere Evangelium Olupae B-  
 enedictus Antyphona nupcie collecta  
 Omnipotens sempiterna Deus qui celestia  
 wretheenven Magnificat Antyphona  
 De fiente Vmo collecta *th* *peeth*  
 Mongy oth omnipotens sempiterna  
 deust *th* *hazmad Jombaten wretheen*

ere Magnificatza Antyfonya hoc  
 fecit in iudicium ihu collecta dñ masod  
 omnipotens sempiternus deus infirmita-  
 tem nra weternyere Ewangielium  
 Cum descendisset Antyfonya cu desce-  
 ndisset collecta dñ kyt mostan megh  
 Neufek ompe wechernyen magni-  
 ficatza Antyfonya vide nem de feri-  
 tis collecta dñ ompe sempiternus  
 deus *Neofed Jembaton wecherny-  
 ere* dñ Magnificatza domine puer  
 meus collecta deus qui nos intans  
 weternyen Ewangielium Ascendente

Ihu Antyfonya benedictusca asce-  
 ndente collecta deus qui nos wech-  
 ernyen Magnificatza Antyfonya do-  
 mine salua nos collecta deus qui nos  
 intans *Myker erth dominica dñ  
 dñ wasgnap nap esyt vyfkerest  
 Nappatut segwa kylech hagren  
 dñ octawa alath walo wasgnapo  
 weternyere Ewangielium venit  
 Iesus ces dñom dominican sem dñ  
 nysfonat dñ wagy collectat nem Mo-  
 ndronk dominikarol Merth dñ meli  
 Antyfonya wannak Mynd dñ masod*



Dominica halsjunak **A** **A**  
 Antyfonak Petta: Remasit fili **A**  
**Masod Jombaton wechezyen** **Mag**  
**nificata** Antyfona petta: collecta  
 omnis sempiternus deus qui celestis  
 wechezyen Evangelium cum fac-  
 tus esset: Antyfona Benedictus ne-  
 mansit collecta omnis qui celestis  
 wechezyen Magnificata Antyfona  
 fili quid fecisti nobis collecta Non  
 omnis perit mox et wecheek  
**A** **harmadit Jombaton wechmye**  
 Magnificata Antyfona Concede

Collecta omnis sempiternus deus infir-  
 mitatem nostram: wechezyen Ewang-  
 elium: Nuptie facte sunt Benedictus  
 ra Antyfona Nuptie: collecta Non  
 omnis wechezyen Magnificata  
 Antyfona deficiente uno collecta  
 Non omnis: **A** **negyed Jombato**  
**wechezyen** Magnificata Anty-  
 fona: hoc fecit collecta deus qui nos  
 intans wechezyen Evangelium  
 cum descendisset Antyfona Benedic-  
 tus Cum dicit collecta deus qui n-  
 os wechezyen Magnificata Antyfo-

Vnde Memini collecta Non deus qui  
 Nos *Al eritendyk Jombaton wech*  
*eznyen* Magnificatia Anty fona domne  
 puer meus collecta familia tua metez  
 nyere Ewangyelium Ascendente iesu  
 Anty fona Ascendente collecta familia  
 wech eznyen Magnificatia Anty fona  
 domne salua nos collecta Non meq  
 Mondot familia. *Mykor hath wa*  
*far nap esyk wy skreicht napra keser*  
*ees kylench hagro kelerith Myndo*  
 Non kepen legyen Myndh Al erit  
 wasarnaprel Meg Montwink ees

Al hatod Jombatonys Al Anty fona  
 Puer meus Mondatyk Magnificatia  
 collecta Conserua domne metez nyere  
 Ewangyelium Respondet Ihesus Anty  
 fona Benedictus es Ascendente collecta  
 Conserua wech eznyen Magnificatia  
 Anty fona domne salua nos collecta  
 conserua Al kepen kely Al domink  
 akoth Tartarye. *Al Jentekeowl*  
*kyk wy skreicht wian esnek ha mib*  
 Jent napra esyk wasarnap napon  
 ees kylench lekoye leend ees Al  
 ystoria domne ne miza eger.



Meg lesen Mondman thahat wa  
 sarnap d' Jenteknek ky zayta esyk  
 Tarthatnak ha kylentch leckeje wa  
 gyon: **Jenth fabyanzol** es **Jent**  
**sebechenzol** Es Jenthek ynnepo  
 kylentch leckes es ha tertenykesni  
 cheterteken peniteken. Jombaton fca  
 nda vesperapok d' d' en napvoko  
 Roioke d' wechernyere nem lehet  
 Merth ha lenne. Tahahat Jent  
 d' onesnek d' wagy Jent wynehe  
 martyznak wechernyepok nem  
 lenne d' wasarnapok ky wannok

yuunden es d' Jent d' Jenth  
 fabyanak es Jent sebestennok  
 wechernyen es wechernyen collecta  
 vok Mynd egy wegbe mondatyk  
 egy per dominu ala Kelly Mondany  
 De d' egyet orakia d' d' ternara sel  
 tara Monara Lak d' infirmitatemet  
 Kelly Mondany de wgy hoggy mynd  
 d' keeth Jenteth Kelly vele nevesni  
 ymgy Kelly. Infirmitate nostra  
 Respice omnes deus et quia pondus  
 peccatoe actionis grauat beatorum  
 Martiru tuoz fabiam et sebastiam

94  
Intercessione liberemur peccaminibus  
Jenth Agnes *Assonny* ha ef  
Jenth annos *Assonny* napra hagio  
wasarnap esyk de neky ne tathatny  
ha nem lak antyfonaua collectaua  
Mynd Jombaton wechezyen wasarnap  
wechezyen esmek wasarnap weche  
zyen kelly neky memorat *Assonny*  
nalny kelly neky ces *Assonny* Jombaton  
ky *Assonny* napra wotan esyk akkoz  
kelly neky sellessegwel tartany ha  
egyet ydenn esyk Thabat *Assonny* ota  
wyon neky lak harom lechkewel

95  
kelly Chantany ces Mynd *Assonny* em  
ystoria bnd kelly wechezyen *Assonny*  
Antyfonat Responsoriummat fery  
anak yrasa Jerezynt *Assonny* em  
Responsoriumbol kelly mondan  
Antyfonat Magnificatza Benedi  
ctio Mynd onnetan *Assonny* ystoria  
bol lak *Assonny* egy antyfona Ingre  
ssa agnes: Jent *Wynche* *Maest*  
*Napra* *kylench* *lechkees* ha beise  
yon leend Nem lehet neky wechezy  
ye wasap ha nem ha *le* ebre leyend  
Jenth *Armothem* *Napra* Celebre



De nynch Responsoriumya wecher  
 nven d' masod wespacen synch Jent  
 Paal napraert Merth d' Emple  
*Vala Melr d' megh mender ydue*  
 pek kensjens kylench hagro wasa  
 znap esendyt Myndenrk heusenec  
 halastatyt. De wasaenapon d' we  
 theenyt coynck sem mondyrk  
 hanek Jent Palnak d' egre  
 bynek Antyfonawal collectawal  
 Imponatyrnk wasaenap wecher  
 nyen. d' Jent heusenec neky tarink  
 De Jent Jent Paal napra ho.

kylench hagro Elemwalo Jomb  
 aton esyk nem Mondanak neky  
 echeenyt akkoz Mynt d' tembyek  
*Ved esedbe d' Merth akaz myne*  
 men Jent napra esyk d' kylench  
 hagro Jombatolsogwa Jombath  
 napon hyswetyk egynck sem  
 kelly rapta wecher nyen mon  
 any Purificatootol megh walwa  
 d' d' gwerthya Jentelen Rodh  
 d' sonny napratol kyrenk tem  
 beth Jolyrnk alab. d' d' Jolosmarol  
*Gwerthya Jentelen Rodh*

**A** Konnyrol wala **M**lliv masar  
 napon esyk es gverthya gentelem  
 Bod **A** Konny napp: ha meegh  
 kylench hagyon heet hagyon **hwe**  
**hagyo** esukys Myndekor neky ke  
 lly tartany ces **A** Dominikanap  
 Antyfonawal collectawal wechez  
 nyen wetermyen myonaliv kelly  
 ces **A** Dominika Ewangeliumat  
 hefenn kelly **Be** wenim ces **A**  
 Purificatyorol kelly wgy tartany  
 Mynth **A** Kicunae **A** wagy anty  
 fonal Tanyth wechezmye antyfoa

**O** **A** Mirabile **A** tenbynt psalm  
 us Dixit domio confitebor beatus  
 vir de profundis Memento domine  
**A** tenbynt lassal kenmbe Completa  
 ra Antyfona: Cum iocunditate Puri  
 ficationem Beate marie Virginis ymo  
 Enia est puerpera **V**ficulus post p  
 artil **Q**lunc dimiste Antyfonalu  
 me **A** Revelationem: Preces **V**fic  
 ulus Accipiens symeon puerum  
 Collecta deus qui salutis **A** myde  
 Nappymal **A** primara psalmus Con  
 fiteamini Nondatit **V**ficulus



Precasteste esmege accipiens collecta  
 Deus qui salutis in ydren napyral  
 Al nonaza dnyfona obtulerunt  
 Tndnyre hogv purificatio masod  
 Napyran el keshdetyk Al Rodogh  
 Alhonny Jolosmaya Jey Meg ne  
 Waltoftatyt Mynd ad wentyt Be  
 dictusfra dnyfona Beata dei genitric  
 Collecta Concede nos famulos esth  
 keddeck Vysnral tndratok hogv Al  
 Conade nos vgy kellenen Mendanotok  
 Merth Al Jent demonkos aparyat  
 halotham hogv vgy Menorak Con

cedi nos famulas tuas quesumus  
 domine deus Merth Al famulos fer  
 syat illet esth Al famulezomoty  
 vgy kellenen Mondany famularu  
 tuaru quesumo. Jent Peterz nappa  
 zml Wala molly Wafanapo tette  
 nnt esny Al Jent peterz napyranal  
 kishench hagyon d wagy Al wtan  
 Chahat hefseme kelly halastany co  
 Wala Mykor el halastatyt scanda  
 Wesperaya Al Al napyran wecheznyc  
 nem lofen Jenth Nathyaseuth Jent  
 Nathyas nappazol Al Jent matras

Napyanak mygilliyaya: nyinch en  
 angeliuimal es zolosmanal de  
 Berythivel magid: ha wasarnap  
 esyk hestewze Kelly halastany Batez  
 Jekellem estenden legyenys dth  
 hymk dyacol Bysestlysnck dth  
 Am hogv kee yge akkor lueria do  
 mualis wasarnapnak: res akkor cap  
 itulomba dth Martyloombol dth dth  
 A kembenl kybenl dth Jenteknek  
 halalokat Pronuialyak Lak  
 felveth Kelly akkor Jent Matyas  
 mygilliyayan Neo mandany dth

felveth napyan: dth kulandad Mu  
 nat dth dth holdanak napvat beeth  
 nap Mynd dthonth Kelly Alondany  
 es dth Jent Matyas dth dth antyfoa  
 Responsoriu Mynd dth comunebol  
 dth wecernyen harmad nocturnusba  
 Antyfoa: ego vos elegi: Manete ba  
 Alud corde: ha bemitte dth elsen  
 Jombaton leyend wecernyen Lak  
 Memoriat: dth dth emleke Jent  
 Kelly tenm Jent Matyasnak de pe  
 nteken Mynd neky Kelly wecerny  
 etenl fogva Jombaton wecerny



Thantany de egypte Jombaton el  
 elferentel Meg Malwa Myndenke  
 ere lefen My wechernye ees el dom  
 mical Antygnat collectat in pena  
 lunt: ha thedek Veythsem Jere  
 Jan esyk Mynd neky kelly tartam  
 el ewangeliuimat el benyefem  
 Jeredayt Kelly Mondany *Septima*  
*oesima: Kylench hagyo Nyke el*  
*Alleluat el kelly hadnyred el edbe*  
 Jombaton kylench hagyo elerth  
 walo wasarnap ky lefen wecher  
 nyen Allayath hem kelly mondany

ees Mynd hyswet wydyark  
 el el nagy Jombatyk Kelly we  
 cheernyen eltan el kelly. Respo  
 soriu el Jombaton: spes mea elen  
 Responsoriu Mondatyk el mas  
 Jombatonys el terb Jolo Jmat las  
 el benyfael antyfonalba el har  
 mad Jombaton el el hys hagyo Jo  
 mbaton: Responsoriu Angelus  
 domini leathekbe ees el terb Jolo  
 smabarys olwastaryk ees enekelte  
 tyk Moysesnek kennewe Inprim  
 cipio Resu naue: Iudici el el bib

Lia o thetremen kennyswey mynd  
 Audiaty kyt dñ parafrok syket  
 wasarnapnak hymnak Mynden  
 wasarnap tedyk egreb egreb kenn  
 kesdetyk ees dñ wasarnatol fogwa  
 Immaculithyk wasarnapnapoko  
 laudes elewe vesiculus: domne resu  
 ptiū factus es herkesnapa tedyk  
 Vesiculus fiat Misericordia: dñ nap  
 tol fogwahuswetyk dñ psalmus Co  
 nfitemini weternyen Mondatyk  
 ees dñ helybeprman domno regna  
 uit Mondatyk wasarnapnapon

Erched ees Mynd ethend fogwa  
 sem wasarnapnapokon sem jentat  
 Napva Te dñ laudamus sem  
 dñ Bodog dñonny ozayara Nem  
 Mondmuk hmsweth napyk dñ hede  
 Mynden nap Benedictusra ees ma  
 gnificatza Antyfonak wannak my  
 for el megesyk Meg elewe kellyk  
 esdeny velefenl huth hagio wta  
 ees hushagio wtan Merth dñoz  
 kewisbek dñ Meg dñ wasarnap  
 dñ orakra woltak dñsonak dñ prmi  
 ara Tercyara scara nonna fyk



Woltak hehchaka Bendictusza ees  
 Magnificatza mondhakny erketh  
 A magy kylench hagro hehben kyp  
 el Maratak as tembe be wehetny  
*Mees as kylench hagrotol soou*  
 Benywhfer Jezedayk ha walamy  
 harom leakes ydny esyk hethkeny  
 napa ney tathatny ees dhor nykor  
 Jenteknek Thactwink Mem Jorgsep  
 as ferynak inponalmy *ha wlam*  
*nemew kylench leakes miny*  
 el harom Jombaton as as kylench  
 hagro nyolch A magy ynkab hat

hagro hms hogro temteny klen  
 Purificatol Meo Walua Lak inp  
 onalmy kelly as Jentekzent wecher  
 nyen ees as dominikac lefen as we  
 chezyr ha tedek el meo mondet  
 harom wasapon esyk walamelly  
 ynyer hefence kelly halastany  
 Rodog assonny nappatol mynth  
 Mondam Meo Walwa meeth as  
 Akac Melykyn esyk myndekor ne  
 ky kelly tartany dominikanak  
 Inponalmy ees as dominikanak  
 Responsiummyt feryako as as



heth kens napon ke henny of vol  
 ezched **Bemythfen** Jeredarol ke  
 mythfen Jeredan of naptul fog  
 wa Nagr chetertegyk Mynden nap  
 hanem mykor kylench lrekes ynnep  
 wagyos ees wajarnapo de egvib  
 napkon Mynden nap nagr chetert  
 tegyk capitulu wtan ofonnal of  
 egyhastba kelly Menry **Salve** regia  
 wta of feredelem vegh adwa pr  
 nostra terdie ywen septempfal  
 must kelly Mondany letanyaua  
 Collectaua of elsen napon seta

wta nagr Myse Plent kelly mon  
 dany ees of ky a nagr myset mo  
 dya of collectakot ees mynd of  
 Preces ky Meg wagyos yruan of  
 Myssalba annak kelly mondany  
 ha tedek walamm nemer nran  
 alvanak **Aratta** a wuor of pre  
 posthon nem wolua: **athath** of  
 feredelem ofonny **Mondra** of  
 el wegesue of hamwat kelly meg  
 Jentelm ees Myndennek alafato  
 Nagwal kelly varolny Myse eleus  
 ees Mygh sel yarnak of atwafiap



Akar Nynd al parafrok of anty-  
 onak Mondafonak mygh of ham-  
 hyntetyk In mutemuz iuxta uesti-  
 bulu propitius esto Responsorium  
 Emendemo ees of tembbi elwege fue  
 Mond of pap domio vobiscu of con-  
 uent et tu spiritus: Oremus conad-  
 quesumo. E Jennel of letanya of wta  
 of Myffe myffe wtan nona. E Na-  
 p fagtol segna Nynd mendmuk  
 Nagy checzegyk wasarnaptol  
 Jombatol kylench lecke ydneptorl  
 Meg walma Nynden nap hallo

thuknak Placebot ees hrgull  
 yat kylench lecke wtl Mondany  
 ees semynem comedacio nem  
 kelly Mondany hanemha halo  
 tronk tertennek. A nagy hetede A  
 nagy hazmychada akaz ofrendee  
 Merit akkor kelly: harom leckes  
 ydnep Bemytbe Mykor esyk in  
 penalvnt neky antyfonamal colle-  
 ctual becheenpen ees veternyen  
 ha kylench leckes ydnep lecnon  
 of napon of of bemyth few jezeda  
 of ydnepnuk tartany de ewagye

114  
Iu becznye al becznye feredak  
kelly lenny ees al hammas kery  
Nyssen legye mynd letanyath  
Nyon monogyo Mynth meo mon  
nyk. *Es elsem sombato beribe*  
*Alecon nem kelly Mandatu mat*  
*Tenny de al tembyn Mynde*  
*nyken byrag wasarnapokmo*  
*gyak ennd meo monogyok*  
*Es elsem wasarnapo beribe m*  
*ynd Capitulu ymmo versiaulus ees*  
*Myndenek Meo baltofnak versiau*  
*lusok al qui abitatbol vannap*

115  
ynkab Mynd eyere Mynd napra  
Iudikaiogh Mynde nap responso-  
rium magro wecheznyere mykoz  
ferwat tartynk ees al naptol fog  
ma sent haromsaagh masod napy  
ayoh wecheznye ees wecznyen  
suffragiumokat nem Mondynk  
De al bedogh Monny wecznye  
re ees wecheznyere collecta myd  
fente knek letetue al concedual  
eoy perdominu ala Mondatyp  
al temb ozakra omes sancti sam  
uloz *heth serm Beribbe es*



116  
elſen heſſe feterl fogua walampke  
kylentſch lettes ydneſ nem beſen  
Propemtentibus Antyſona veterinye  
Conuertimini Verſiculus Conuerte  
Collecta parre domne becheznye anty  
ſona uiuo ego Verſiculus peccatum  
Collecta exaudi queſumus: *ha ma  
laminemen ydneſ ky telebe eſyk*  
*Al elſen Jombatol fogua huſue*  
*ky Jombat napo Al telebe feſtu*  
My legye laſad Al originaui vege  
be akar baſarnap eſſeyek akar Jomb  
aton ha Jombato eſyk dominicanak

117  
Inpenalmy kelly Al ydnepe Al weche  
znye ha waſarnap eſyk thahat het  
ſenze kelly habaſtany ees Alonkepe  
Al ydnepe Al weſpera dominicanak  
Inpenalmy kelly: waſarnap ees kyle  
uth lettes ydnepen: Al antyſonakot  
Propemtentibus Al Al Conuertimini  
ees uiuo ego ne kelly Mondany: eſ  
heten Myndenpor kantoz eſyk ees  
veterinyen Al en ewangeliſmat kel  
Be venny kator ynnep legye rayta  
*Bempebe Al Maſod Jombaton*  
*Mandatem Jeket lenny My*

den Jombaton byraoh Jomba  
 twk Men el we pestetw ees na  
 on chetertekenw le sen kynep  
 Al Menora Al hette Al wagt Al  
 feredelem lewe kewe Melech  
 Wyfel ees Medenchemel pestene  
 vel Al completa elem eth A hasba  
 holot Jektak capitulomot Tenny  
 ees kelyre el Confitemini domino  
 quonia bonus **Convrem Menora**  
 quonia msculit Misericordia eius  
 Confiteor deo mynd weork myse  
 zeator Alw Mynd weork. oromo  
 d

Indulgentia omni peccatorum nostrum  
 Tribuat nobis omnipotens Pater et Mi  
 sericors dñs **Jesus** Ostende nobis  
 domine. exaudi oratione mea: et cla  
 mor Meus Alte veniat **Oremus**  
**Actiones** nostras quesumus domine  
 Aspirando preueni: et ad iuuand  
 Prosequere ut cuncta nostra opera  
 cio et ate sep incipiat et per te inc  
 pta finiat per eum domi nri A  
 me **Cantue kelyre el Al Antyso**  
**nakath** Mandati noua ees Al  
 Tenort Jombat napoken Meoch  
 d



Rens dey heryk al enckelst demoa  
 Vlagy cheterteken Nynd meg jilly  
 Mondam ees al hetes harmad m  
 aganal Mossa akat al ferdeldal  
 Rens segnek labekar villyen mo  
 ton trooy ketten wyselyt al my  
 zet en Mossa ees el wegeswe  
 Menor: kexleyson Exeleyso kve  
 ickyson Pater ne Ave Maria & et  
 ne nos: sed libera nos: Suscepimus deus  
 Misericordia tua in medio templi tui  
 Tu Madasti madata tua custodi minis  
 Tu lauasti pedes discipuloru tuorum

Opera Manuum tuarum ne despicias: domine  
 exaudi orationem Meam et clamor meus ad te  
 veniat: oratio. **A** Esto domine officio  
 seruitutis nostre et quia tu pedes la  
 uare dignatus es tuis discipulis: opera  
 Manuum tuarum ne despicias: que nob  
 Retinenda Mandasti: Sed presta: ut  
 sicut hic a nobis exteriora Abluuntur  
 Inquinamenta: sic ate omnium nostrum  
 Interiora lauentur: Peccata: quod  
 ipse prestare digneris qui cum deo pre  
 et spiritu sancto uiuis et regnas de  
 us p. omnia secula seculorum Amen

Ees e'lt el wegehen Mennyeck  
 Amagr vlenek Akollachvoro  
 Al wtan Mongrak meg Al com  
 pletet. Tudnye hogz completa via  
 senkynek nem Gabad sem folny sem y  
 nm Dec dkyt wrol ymnek Meo d'ok  
 nak Myg Al ew completaygkot Meoh  
 Mongrak adeck Gabad Mynd fony ala  
 thomba Zugsszeges dolokzo ees Mynd  
 ennyek Mynd vnniyok Al kyk Al  
 Mongrak hogz apachak Urse  
 zentor ees Indulgentiamot ne  
 Mondhamak e'g'eb or'jaoba meo

Mongrak Chahat ythre meo  
 Mondhamak Bent perpetua ees  
 felicitas d'ontol Mykor Bemytbe esu  
 ek Lak imponalmy kelly d'ntysonat Co  
 nstatat nekyk ha kedek Bemytne  
 kyuele esneek nekyk tartany harom  
 fecthemel plurimau vizomui comune  
 bol Al wtan d'ntysona Responsorium  
 Bent gezeolyzeml duplex ket  
 es ees Al d'or solofamlyat lap  
 Al breuarta Bent gezeoly Masod  
 Napya wagy nalynek halotak napya  
 d'eteb e'byd wtan placebo res wechemy



kor kirlendh lertend halotaknak vigiliat  
 kelly Mondani: Collecta Reya Deus In  
 indulgentiam Regem bect prima kelly  
 Nagy comendacio In eum israeli segua  
 ad domi tu tubularetur Menye psalmus  
 bagyon Nynd el kelly Mondani: **Cent**  
**Benedek Confessorum duplex psalm**  
**usq anty fona:** Confessor domi ad com  
 uncta Benedicte: Responsoriu yte est  
 qui ante deu: secunda vespera anty fona  
 laudes Responsoriu Sint lumbi ad tem  
 by kienyarba. **Anticuuao** cest foga  
 de Kodog Azsonny naprazol ordina.

**Cent** El Kodog Azsonny napya mala  
 Melly wasarnapo esyk tudicaygh M  
 yndekor neky kelly Tartany ces domi  
 nytanak a Nynt Jokas mponalny kelly  
 dysonawal Collecta ces domi ewan  
 gelyumat herfenn kelly Ve veny Dec  
 ka el Meg mondot tudicu wasarnapyan  
 esyk thahat herfenne kelly hala stany  
 ces ad wecheyet Kodog Azsonnak ke  
 ly wasarnapo Mondani: ad wasarnap  
 nak Lak mponalny kelly anty fonal  
 Collectauat ha tedek tenyteny ch  
 lenny Nyraag fombato es ynnepet

Al nagi wechernyct kelly elenfer meg  
 Endelny d' weag Anuatiatioet ewth  
 Anysfonaual laudesberel. De vgy rchee  
 Ih hovy Penteken wechernyctvrl foguaz  
 esmeg zombaton Mynd Vodeg d'ffonnap  
 kelly tartany Loh wechernyct d' myt  
 Mondan kelly ogra vgy tartany ees  
 d' nap keeth Completat kelly modai  
 egy d' Mynden napy d' masyk Vod  
 og d'ffonne de d'gar d' kys Psalmu  
 sokal kelly Mondany Cum iocunditate  
 Anuatiatioe: ees *Shys vol esedbe*  
*wed hovy Valamyskor wyzagh*

wasarnap wra esyt es Mro mondot  
 Anuatiatio thahat wyzagh zombaton  
 kelly wechey. Met d' nagi hebe se  
 mynemem zentnek ne tartany ees  
 A Mynt oth vagy d' vgy kelly tartany  
 Penteken elsen wechernyct zombato my  
 den zola kelly Mondany d' d' uete  
 nyet Primat wechernyct ymnus que  
 Terra: laudespa Beatus ductor sculicee  
 ees Mynd d' temb zolosmat de ogra  
 wechernyct elenfer dominicazol d' uia  
 es Anuatiatiozol Mynd keeth nap d'  
 Completara Anysfona tu iocunditate



Annuntiatio Beate ymuis Memeto sal  
 utis Oluc dimittis Anty fona Aue regia  
 versiculis ymuis vian res az pres  
 bekye Aue regina collecta Mynde nap  
 yual mynd completan Myd priman  
 Deus qui de Beate Capitulumok myd  
 az aduentu elsem wecheeniyetene  
 Mro wafua Mykor tedcek az yme  
 peth Amagy el hazyak A wagy em  
 Mapa hmsuetbe esyk az hmsuetek  
 Tytesegeerth octauia kelly hadny  
 ces Akkor Mynden wytesegeel neky  
 kelly Tartany ces Mynden Antys

onanak ces Responzuanak wegybe  
 Alloluyat kelly Mondany ha tedek  
 Akkor walamy egyeb ynnep esneek  
 Maas napia kelly azth hadnye. **Fert**  
**Ambus Doctor napia**. Duplee a  
 Mynt tanoit az breuar wgy legyen  
 zola Mykor az mongia tempore pas  
 cali hmsuetbe Mongia akor lasaad azet  
 Mykor esyk az bepen tarys. **Domenica**  
**mpassibe Audica wafanapya**  
**Epusnak kynnua kezdekt**  
**Capitulu ymo versiculis** Meg wal  
 togyk vtermyen az uemte vian ces

Responsorium *Myn* wete *enre*  
 ces *Myn* d'z tenb orake gloriapa  
 t'ryth ne kelly m'gubany d'z vemie  
 be *Myker* d'z quadragintat el wege  
 zyk febbe kelly el k'edeny d'z in  
 Vitariumot esmeo woy elene bez  
 deny h'etferen suffragiu *Melliet*  
 lassad *A* viciaria ces an'ysona  
 lba ha kylendi l'etkes ynnep es  
 yk *A* suffragiumat el h'athatny  
 d'z Responsoriu helibe *Yfi* sunt  
 dies h'eteth dhaka Mondatyp  
 vide domie: *Vyia* gh'et'asarna

pon elene *Mallo*: *Gombato* wch  
 enyen Responsoriu *Circulerit* me  
 veterneyet ces d'z orat d'archad woy  
*Myn* d'z k'ewm'egbe bagyo yua  
 ymmar sem wethenye sem wete  
 rnye suffragiumat sem y neme wth  
 ne Mondunk: *hetfer* k'edde zere  
*Dan* sermek wannak k'et'nek  
 Responsorium hel'eyen bannak  
 h'etfer *Prymaza* an'ysona d'ne  
 mpyou d'z d'etivara audiyu se  
 t'ara Monara d'z Masod basarna  
 py laud'st'ent ha balamy k'ylon



In leuies ynnep leuend es hana  
 semmyt ne kelly zola Taitany magy  
 as elemth kelly be denny magy hwy  
 smet wata kelly hadny. Magy zereda  
 Reguel kret Prima kez Media Com-  
 endatior kelly Mondany as regh  
 Myse requie Capituluha Megh  
 kelly mondany mene halot wagy  
 be yrua oarwagy oth Mongy as  
 feredem. Amc eoru: et Amc om  
 de fuctoru per misericordiam dei requi-  
 escat in pace. Amc becheinuere Re-  
 sponsorium Cuius erat kyth kethe

kelly Mondany as tenby Mynt  
 as pennu tanyth ymar Matol  
 fogua horaya assonyunt ma-  
 ryanak husmet octauayg as  
 karka ne Monopk. As agy chete  
 ukrewl Magy cheterteke magywe  
 Dominic labrat ne kelly Mondany  
 sem gloria Patrie Responsoria  
 cet Antiphona hanem as alatom  
 ba kelly ces elemfer Credet si nos-  
 trith due Mariat modany: kyth myd  
 en ydewn veteruere kelly moda-  
 ny ces assonnal as antiphonath

134  
Celsus domus tue: ees M psalmus  
M leakeo elem ky pr no ster mon  
doto ne kelly et ne nos zere me  
ndam hanem alatomba Mymd m  
eyk kelly Mondam ees dz feye  
dehem tegye velt ees M leakes  
kezye el M leakes tubenelkewl  
ees Tu dūnelkewl wege Mymd  
dz haw nap elsen leakes helyste  
harom lamentatio bagyo. dz dz.  
zent ycermyas syralma ky yer  
usalemen wege tetik dz tembynep  
em Magarol kelly wget tenn

135  
M becrnyere ne kelly domo uosi  
sai sem domo equadi sem vendicam  
dz ky lenchedik <sup>laude se ees dz ana</sup> Responsorui huan  
Anty fona el wegezen ky Benedi  
ctusca bagyo: keeth forer dya syw  
dz y syak kemfem ky allponak  
M karbml ees Mondyak prueler  
Jont esmeg keuan M emreobek for  
orok kemfem ees Mondyak qui  
Pasurus ad remsti: esmeg keuan mo  
ndyak domo misereze Cerus. M M  
kemfeg Opus dominus factus. es  
meg M keci y syw xpeleyso Meg



126  
Keth ewrek fororok. Qui profetice  
Promissi esmeo dñi kethem. Domine mi  
serere. chorus Epus domo. Meg peet  
elsem yffm fororok kethelen son dñi  
keth ewrek Qui expansis manibus ma  
nibus. Meg dñi kethem domine. Miserere.  
chorus Epus domo factus. dñi fere  
delem. Morde dñi ciuas theidre es  
wen pz nñ Ana Maria es et ne nos  
sed libera nos. Oremus oratio. Respice  
quesumus. Mynd wegrg. eke kepen  
kelly. Mynd dñi harom nap. Modan  
dñi wetermyet. **Ag Primara pja**

127  
**Imus.** Deus in noie. Beati in ma  
culati. Retribue quicunque in mote ol  
mcti. Xsus beutame fiat bolutas  
**Meg elem kegr deyrk in monte.**  
Xsus elurge domine. pater noster et  
ne nos. Credo mdeu dñi patermynd  
wegrg dñi repleatur os meu laude  
ees. Mynd dñi tembyr dñi domine ora  
tioneyg dñi oth ne kelly modan  
**oratio.** Respice domine dñi capitulo  
mba. Tubet nem kelly. Mondan ha  
nem. Luk keshore el dñi leator. A hol  
wagyo dñi senteknek. halatarol wa

138  
le kemur Mongva Meo d'wren  
dem sentek napvat A hol nynt  
Lak Mongva: sancti perfide: nem  
kelly pretiosa sem eremus sancta  
Maria ha ne hogv el megezvoh A  
sancti per fidemet legotta kryulev  
son Epelers son kryulev so Patet n  
et ne nos inducas: sed libera nos res  
pice domine: et dirige filios eoru m  
vegogh Meo d' collectatys d'vopere  
d'wtan d' Regulabel Mongvan  
balamyr A lector A wagy ante o  
mnvat de tu autemet ne Mongvan

139  
sem d' Psalmus de profundis d' h  
arom nap nem kelly ces A krynek  
Myt akennak modany hogv myth  
Tegyen A wagy walamyr fedden  
agyon akar zersees Ma kelly el  
erezny Merth nagy Penteken sentk  
yde nem ylllyk Capitulomat ylny  
A wagy tegny: d' orakoth Mynt  
kelly modany Meo mongva d' bre  
uar A wagy antyfonal: nona vtan  
Mynd d' kessogh de Menyen d' egy  
habba ces oth thedye eswen mogv  
ak Meo d' septempsalmyt letanya



nal keml ces d collectak versek  
 Myfalba kye vannak dya modyak  
 megh d wtan Myfeth ces d myffe  
 Meg kelky d agnus deyt mondan  
 Agnus wtan dsonnal d comumom  
 at d wtan ky d myffet mongyo  
 keshye d anuifonat calicemfaluta  
 zis Neley anuifonat d kemfseegh  
 wegygh Mongyo d wtan keshyck  
 d psalmust ces Mongyak wegygh  
 A wethernyet el wegshwen mond  
 d pap domo vobiscumot ces ora  
 ciot d esemeg domo vobiscu Bene

dicamo domo Monnal meg kelky  
 d oltarokath Mosny ces Mykor mo  
 rak Myden oltar mely Jont newered  
 agyd d Responsoriumat kelky moday  
 d fialust collectat nagi oltaria Circa  
 dederut ces dky patronus: wagy xpi  
 virgot Xsus post paru collecta fa  
 muloru tuoru d elenth secta wtan  
 d portas annye zegrent heressyen  
 Monye dtrassir wagy Mynnian  
 Be gylmen ces d Jegenyeket Be h  
 yman Thegrent Mandatummat  
 d kerk d d labokat meo mossyak

142  
Mijt kelly dedek mondany es te  
nny meg montyk. Berwybe masod  
zombaton mynden atyassim as en  
segynyenek. Wyset temlithenke  
es es Mynden jephennek egy egy  
Penjt a magy helyet agy o ap  
Mykoz nekyt oftyak myndé zege  
nnek meg keely. Vekelnj a kofe  
hees as wtan walamy tyny walot  
es ynyya walot kelly nekyt  
adny. as fenedelem dedek mag  
anak annyie segent hywasson  
Menyet akat es es wegejuen

143  
gymlennet ethelhes es esenke  
pen Mongyak as Benedictio myd  
haya mongyak. Edent pauperes ne  
Mongyonak Bendiate se dominus  
hanem Lak as edent pauprest weg  
yg De gloria patit ne: kryclerfo  
epelerfo kryclerfo pater noster  
Mynd wegyr Allatomba megra  
ofan as getes oremo Benedic dome  
hees dona mynd wegyr kem neegh  
Mongyo amenet as lector. az az. as  
tahoz oluaso ne mongyon kube ha  
nem Mennyen helyet olwasson



hogy el wegezy se mongyon Tu a  
uámet: hogy el wegezyk M etelth  
Mongya de Cantue Memoriam  
fecit Dominus esca dedit timentibus  
se et gloria patuit ne Mongyonak  
Lak ázonnak M misere mei deus  
kezdyek es Mennyeck M wal  
M egyhasza Reya se mongyonak  
gloriat ha nem chaak egy egy pa  
ter noster es due mariat: semmit  
ne tenbet M Tercia seletata  
Nonara M collecta elerth ne mo  
ngyonak Perceit M M pater noster

ees due Mariat Ma de holnap  
M M nagy penteken meg kelly mon  
dani: Jombatonys Meg kelly we  
chernyeyoh de etan nem kelly: es  
M Benedicite ethelyee M keet nap  
Lak M M cheterteken et pentek  
eten kepe kelly mondani: Jomba  
ton Nynt egyeb kor nagy kelly mo  
ndani: **Ma nagy penteken** Nyden  
Johelmat Mont mongyo es nagy  
Jombaton Lak hogy annyfonak Res  
penseiumokys egyebek nagy Jom  
baton M Benedicite Nynt egyeb

146  
Napon gloria patijt kelly dāya  
weche neieris dñe mynd psalmus  
zakes Magnificata Merit ha dñ  
dñenya be yn dñonal dñ gloria  
patijs: dñe dñe dect enky vñ  
nem mendom en Magamtrñ de la  
tham dñ Nñ jerschwonek vñ so  
kennyebe hogi vñ kelly lenny  
**As zenth seges hysweth**  
**nayratol wechne dome**  
**lalya** Nea apertst kelly modam  
ees deus in ad iutoriumot Mynd  
dñ heten dñon keppe emangrelui

147  
Responsoiu Mynd magnak my  
nden nap: dñ heten ymnus capitu  
lum dñ heten Nñnt dñ napy orak  
ra ne kelly mondam deus in ad  
iutoriumot mynd jombayt myn  
den orara dñ alla hec dies alla  
Mynt dñ Brenyaarba wagno pry  
mara Mynd dñ heten chaak dñ  
dñ psalmusok deus in noie Confi  
temini Beati in matulati Retab  
ue dñ quicunque ne kelly octava  
vñ preces sem kelly dñ confi  
teor pry mara alla **Gradual hec**



148  
**W**eesnel keme alla in die Re  
surrectionis ees vitan nem kelly allel  
uyat Mondan de Maga dñt myd  
wegyt kelly meg wonny kyt syna  
lisnak hymnk. Tercia seetara no  
nara Mynd efen kepen kelly tenn  
wecheemere alla dñ psalmus. La  
harom psalmus kelly elenjer mon  
dany. **G**radual versewel alla pasc  
nam versewel esmeg Megh kelly dñ  
alleluyat. Magna mondan antyfoat  
wegyt mynd Magnificat elenjer my  
nd vitan nagy Zombatonys dñonkepe

149  
kelly. Benedictus de dñ wecheemere  
Mynden nap Zombatio dñ pasc  
kecheemere kelly kelly ees dñ  
vitan antyfoat. Alla pñ nagy Zomb  
aton holt dñ laudate dominu omes  
gentes. horom psalmus. **elenjer**  
**D**ixit homo Confitebor. **Beatus vir**  
**G**radual versewel alla pasc  
m vers. epulem tu antyfoat myd  
elente ees vitan Magnificat nap.  
et Respicientes collecta deus qui  
hodierna Mynd wegyt ees Benedictio  
Annal antyfoat Alla Mynt dñ

Nos qui vivimus psalmus laudate pu  
 eri mecum Kyrie Eliseus let elemis  
 Kelly Mondan ees alla el masod na  
 py non ne cor nem ees el attath nem  
 Kelly rea mondany ha nem el Jonnal  
 Collecta domus vobiscum A magis do  
 me exaudi ual Kelly ees collectat  
 Lak per epm domi nem ual Kelly  
 Vegem el Jonnal antiphona Christus  
 resurgens versnel kemel: dicant nunc  
 ual kemel: versiculis dicite in na  
 ombus: Oremus collectat Nynd mecum  
 domus vobiscum A magis domus exaudi

Benedicamus Nynd el hecen el sen  
 Modon Kelly mondany el wether nix  
 De Nynden napra kemlen meesse  
 magis el **Gradual** ees kemlen  
 Alcluyak bannak ees collectat Comp  
 letara antiphona Alla psalmus Cum  
 invocare el tembywel ees nunc dimittis  
 wel: **Gradual** hec dies versnel  
 kemel: alla Gurec domus vere colle  
 cta presta quesumo Ky nagi Jombap  
 wolt antiphona: **Regna celi** de nag  
 Jombaton wotser antiphona Ave regna  
 celorum: el megh Mondot modus tartanp



Geloofmaka Mynden nap of beten  
 Te den laudamo laudesre emth an  
 tyfona angylus aut domi d' tenby  
 wel. *ees of pol esedbe wedh hogr*  
 hmswet betfentewl fogwa Aldoforh  
 wala Mykor feriat taitnak d' noctusza  
 antyfona Luk egi alla wasarnapok  
 tol ees kylench lertkes ydnepteml meo  
 wala Gombato d' orakra Luk em moa  
 Alla hec dies weternye psalmusof  
 of beten d' wasarnap Nocturnusof  
 kyt meo Nond d' Breyar *Her* my  
 den nap chaak harom harom psalmust

Kelly weternye of beten ha wala  
 my kylench lertkes ydnepteml  
 Akaz hgzom lertkes d' mas heneke  
 lly hadmy *Hmswet octauan* fo  
 mbaton weternye Mynd deus in  
 ad uictoria Capitulu ymno mynd  
 Meg mondatyk Alla d' psalmusza  
 Mynt d' benedictus psalmus bened  
 ictus ymno ad cena Agni *ees of*  
*Wed esedbe hogr* d' sentek ym  
 nusf kyt pyngefyk esnek myd  
 weternyen weternyen d' ad cena  
 Agni notayara mondatnak of keth  
 d

ymnusok meo uala sanctoru me  
 ritis Hic confessor. Nert ofek nem  
 vllenek d' notahof d' elsem colle  
 cta vian epus resurgens vef diate  
 in nacombus collecta solua nos co  
 d' meo Mondot anty fona epus res  
 urgens vesiculufanal collectayau  
 el Mynden Jombaton mondaty  
 Aldo Jork ha nem ha duplex festu  
 esyk zayta ces d' hmswet octauay  
 ara semynemert ynnepert el nem  
 halastatyk harom lechkes ynnep  
 ul semny emlekoferaty nem the

Jmny d' napon ha kylech lech  
 kes leend hetfewe halastatyk  
 akat duplex legyenyis wgy hogi  
 wasaznap wecheeny d' elsem coll  
 cta vian d' ynnepertel kynek he  
 efenn tartnak imponalyonak d'  
 vian hmswetertel. Completara co  
 uerte nos deus in d' ultoziu Mo  
 ndatyk Alla anty fona d' misere  
 re Mihi domine Mon notan ymn  
 us. Atesu nra redeptio vefus  
 Custodi anty fona Nue dmitsee A  
 lla Resurrexit d' Aldo Jork Jokat





ees Antyfonal tanoyt bechernyere An  
tyfona Alla pascalle *Al* *Al* *ky* nage  
fombaton wala bechernyere *Al* psalmu  
sca psalmus *Deus* domo *Al* wtan  
valopal *ymno* *Ad* *cena* *Uel* *ymno*  
Myndenker mondayk Aldofovg  
Allykor dominicat A wago feryat tauto  
tok elsen collecta wtan antyfona *Dicit*  
*Duc* *Positulus* dicit in nationibz coll  
ecta solita meli antyfona *Positulus*  
ual ees collectayauel mynden basar  
nap Mondayk Aldofovg *De* *mykor*  
*Duplex* *ymnep* *est* *Al* *kor* *et* *hat*

hainy het ken/ napba suffragiu  
veternye Crucifex succet. wec  
hernye cruce sancta *Positulus* di  
cite in nationibz. Collecta solita *Al*  
Meg mondot suffragiumok monda  
tnak *Al* meg mondot aldofovg meli  
suffragiumot twogvad dominicanap  
wtanna dsonnal mponalmi. *De* *tau*  
*lecanu* *Al* *Al* *hazam* *lechkes* *yn*  
*nepnek* *elewte* *mponalmi* *mykor*  
*Adam* *dominican* *temetenyg* *valam*  
*ky* *lench* *lechkes* *ynnepewl* *tarta*  
*ny* *hetfenn* *hmsmet* *octamy.*



160  
Vtan keldere Apostolol walo  
kennere ky tarth dy negyed wafa  
znayk het kens napba wetermyce  
Inuitagruu alla alla alla venite  
vtan ymno choros noue ky feerba  
Mondatyk Mynd Aldo Jyo Lak eoy  
alla mynd dy eges nocturnusza dy he  
ten Responsoriumok Maria magdale  
na ky dy hwsweeth hetybe wolt myd  
dy tembywel **De deu laudamus ne  
kelly** dy laudesza antyfonya ewe  
alla psalmus dominus regnauit an  
tyfonya benedictusza Nite manu colle

161  
ita dominicae Jent keresztentl suff  
ragiu Crucifixus Desitulus dicite m  
Collecta solita nos ky myndt nap  
Mondatyk Ascensio Jyo Meeg kyleu  
ch lethkes napony **De duplegem  
et hatham** ees tmdnye hogv myd  
hwsweeth fogwa Jent bazomfag  
ortamagw wetermyce ees wetherne  
dy finalis prokatio nem kelly ees  
semnemew Jolosmaza sem refectiozu  
ba terdre nem ofronk hogv wgy kez  
nemnk beniamot dy dy Rochnatot  
ha nem Lak keshwel wofronk mykor

Illik **A**ssonnymk Maria horava  
**S**hetfen kessetk Meghynt el d  
 temb Jolosmya mynt Venetbe A nagr  
 d elerit volis suffragiu Mynt Jentek  
 reml veteenvere sancti et iusti vechenye  
 sancti tui domine Desitulus paudet co  
 llecta letenit ecclia melly collecta mynd  
 Stendem alth mondatk aduenteml meo  
 Valua ces Jent agapylus napyatmel meo  
 Valua Dapv horapra antysona capy  
 tulum Responsoriu mynth hmswet orta  
 wayan vechenvere antysona <sup>alta</sup> Mynth  
 d Indinauit d Jon notan d temb napy

ces Jheppen Intonaltamak Mynth  
 d ferualys antysona ymnos ad cena  
 d elsen collecta vitan. Crucem sancta  
 ces d suffragiumak el nem hapyatnak  
 Mynt meo mondot aldojovg ha nem  
 Lak duplex fesu: d d velen ynnep  
 Myetor lvejen **T**indye hovy ha va  
**L**amy harom lechkes Jent napy esyb  
 Most d feragba that neby kelly tai  
 tany d Jolosmat ces d antysonak  
 kerk d heten vanna d Jent collecta  
 via vitan kelly dlokat ve venmy myd  
 vechenven vechenven d temb hete



164  
Walo Antyfonak hagvadrak balamy  
Ynnepert nem kelly vele gondolny  
Lak as heibelyt nem kelly el hadny  
**ha hmswer helybenl walamy**  
Ynnep erre halasztat yth ason napon  
Wetesserg Be Mellye org esset volt  
ha yth ason napon mas ynnep leved  
Mynd as ketgetrenel egyetembe kelly  
tartany ha mynd A ketem harom  
lechkes ha mynd as ketem martyr  
Thaat pluzymoru Martyru Jolosma  
yat kelly nekigh mondany: ha my  
nd A ketem confessor plurimorum

165  
Confessoru ha Jms plurimaru virg  
mu: ha vala melly Jeknek pylench  
lechkes leyend Thaat annak kellyas  
Jolosmat tartany ees as harom lectio  
numnak chaak inponabny kelly an  
tyfonawal collectawal: **Thidnyre**  
**Feegy bogy** Mynden ymmuska al  
dojorg kelly mondany quesumus  
ductor om as oare ductor meo va  
lua. Ute confessor sanctoru meritis  
ha balamy pylench lechkes ynnep  
esyk waszanapnapon aldojorg nepe  
Tarthatny as Jolosmat: ees as do

mimicanak imponalmy kelly: hazo  
 lethkes ynnepnek chaak Memoriat  
 Tenny antyfonauual & sicutual co  
 llectauual hyswret octauaya vta  
 walo vafainaprol ces & hazo  
 vafainaprol ky vtanna essyk  
 es vafainap: ces & tenby kyp  
 Aldofoyo lefnek mynd Mon keppe  
 lefen & Jofina mynt hyswret  
 octauayan Mynd Inuitatorium  
 antyfona Responsorii chaak euan  
 gelyi Benedicusia antyfona colle  
 cta Maas meeth Mynden dommanak

Evangeliuma Antyfonaya  
 collectaya Maganak bagyon &  
 Temb orag Mynt hyswret octa  
 uayan becheinyer alla pascalc  
 ymno Ad annam. feryak seche  
 es Inuitatorium alla alla Alleluia  
 eoy Nocturnusia eoy alla & tem  
 byt lasad & hyswret octanya vta  
 walo hetferon chaak hogg es feryak  
 nak Nagognak valo antyfonay van  
 nak & tenby Mynt Abkor ilti  
 Ees Thwony hogg es heten ke  
 Jdeyt & ystozya dignus hetferon



168  
Alssem Responsorium **Kelly**  
Jeredan of kytlench Responsorium  
mot **Be Kelly Venny** ces Mynde  
nkor lechke clewt desinulus Resure  
xi domo Laudes clewt Versiculus  
In resurrectione Mykor seer at tuznap  
Als maas heten ystoria si oblitus  
fuerit Als is ason modon Kelly **Be**  
**Venny** ferwaba ha el heten Als  
Antiphona Benedictus es egs Magni  
ficatia elegit nem lewendnek a kyt  
Als Masod A wagi haamad getbe  
Walaminnem ynnepet el mar

169  
atanak Volna yth meg Kelly  
Mondam ga Megys eleg ne  
levenne esen getbelyt meg ele  
wt Kelly kofdeny Als negyd na  
sainap **Negyd** wasainapnak  
elsen **Wethernepen** wy capitu  
lum lesen Als temb solosma my  
nsh Als kern Mwtattya Weternye  
re Mutatoriu Responsorium my  
husmet octamaya Evangelium  
em Maganak wagy. Antiphona  
Collecta **Ewtend** wasainap kee  
est wel yaro kyt rogationak hy

Wymgr dyatol elsen vechzenye  
 Capitulu Mon ky d negyed vasa  
 enapon wolky anty fona Magnifi  
 catia Collectat lasad d breuiarba  
 Suffragiu Mynt hmsmet octawaya  
 veterinye ees Mon keppe chaak hog  
 Maganak walo ewangeliu ma  
 vagyon: **E** heten Berterink wa  
 gyon hetfenn kedde Jereda nona  
 Utan Kelly enny hetfenn Jereda  
 Ewangeliu vagyon ha valamy  
 ynnep leend hetfenn kylench le  
 chkes kynek helin vago ewangye

luima Akor d hetfenn ewangye  
 luu kedre Marad ha kedrek d ynnep  
 pnek ne leyend Ewangeliu ma d  
 ynnepnek kelly tartany d solosm  
 at: d d Ewangeliu math d hetfenn  
 zewl kelly mondany: ees d ynnep  
 Collectaya Utan d Berterink anty  
 fona: **Quis vestri** **Usculus** **in re**  
**surrectione** Collecta pza qusumo kely  
 Mondany hetfenn kedden d ferat  
 Nocturnust tartnak zat veterinyere  
 kelly mondany d ferat collectayal  
 d temb ozakra d dominica collecta



yat kelly Mondan vethermyere  
 Antyfoa Magnificata Exu apre  
 Collecta dominicalis ha walmy y  
 nneperet d' ewangeliu heifem  
 ky volna el halastatyr d' antyfo  
 na ky Benedictusra ees ky magni  
 ficata bagyo nem galastatnat  
**Reedden d' wechmyen** lechke epy  
 sola wgy ha heifem d' ewangeli  
 umot meg montak antyfoa bene  
 dictusra Si ergo collecta pra qudo  
 vethermyen Magnificata antyfoa  
 Nunc scimo Collecta dominical **f**

eedden ha ynnep leyend d' ynn  
 p collectaya Monnal d' meg mon  
 dot antyfoa ees Collecta antyfoa  
 Si ergo collecta pra qd ees wden  
**ye hogy d' harom napp d' d'**  
 heifem keddy Jereday antyfonap  
 ky Benedictusra vannap d' colle  
 ctual semmy ynnepert el nem ha  
 gyatnat d' d' wechmyere valo  
 Antyfoa ees Collecta el mulgait  
 yelss ynnepert **Jereda** ky m  
 yndentor wygylya esyt aldo  
 joba ha d' wygylya a wagy

174  
Al elemt valo keeth napon Valam  
harom lechkes Jent ynnep esyp  
Neky tartham d Jolosmaba  
Laak d ewangeliu mokat nem  
kelly el hadny ces d ynnep coll  
ettaya utan d Jonnal d foryap  
zol kelly d em antyfonaywal  
ces Collectayamal mpolny  
*Ees tewidnyie hogr ha d wy  
gyllyan Valam pylench lechke  
es ynnep esyk kynet Ewangrel  
iuma dagyo bator Jent kezest  
Napy esyk ces Megys d Wygyllyan*

175  
Ewangeliu mat Kelly Reyam  
ondam d ynnep ewangeliu  
Al elemt valo keden kelly ke dem  
ces d ylen ynnep collectaya uta  
d Wygyllyazol antyfonawal co  
llectawal kelly mponalmy Wykor  
Jent kezest napy d Wygyllyan  
esyk wechermye Jent kezestnek  
d Wygyllyan collectaya utan mp  
onalmy Kelly chaap antyfonamal  
Collectawal ha egres ynnep  
Jen Wygyllyan esyk akar pylench  
lechkes leseye akar harom smyt



Nem kelly vechernye neky in poa  
 lry chak es meo mondot antyfoa  
**Aldofozol ees ottayazol es Aldo**  
**fo** vighayan vechernye psalmus  
 dieu domo Mynt hyswies octam  
 ayam antyfoa Alla pascale cap  
 itulu Responsoiu ymno lasad d  
 kenmbt vzeuarta dwagy antyfo  
 nalba d ymno Eternē zee vecher  
 nyē Mynd veyrk mondatyk de vet  
 sele d noctuērusa d vemyt vta  
 sele d laudese. Tu spe nūm ga  
 udū ees es naptirē fogwa ymar

Nem losen semmy emleketes jo  
 losmaba hyswieteml ees jent ke  
 resteml es nap semmy nemer yn  
 nepnek nem ynponalrnt ha nem  
 Lak jent kereftnek ha esyt ha  
 walamy kylench ynnep esyo es  
 nap pentekze kelly hadny ees d  
 fetuda wespzan d d. aldofo nap  
 van ynpolny kelly neky d elsen  
 collecta vran. De harom lechekes  
 ynnepnek nem kelly es nap ynp  
 onalny ha jent kereft napva  
**es Aldofo cheterteken esyk tahat**

178  
Je zedān kelly neky Tartam dſt  
Meg montwē hogv Mynt kelly  
dſ Joſomat Tartam Mykor ſent  
kezeſt napra dſ vngvlyan eſyk  
ha thedeck penteken eſyk aldofe  
utan vechernye nem lehet aldofe  
er ha nem chaak ynponalny ke-  
lly neky antyſonamal Collectamal  
Completa dſon modon leſen myt  
E ko taryo volt chaak dſ nūc dſim-  
tiſze antyſona Alla aſcendens ep-  
uſ Collecta en Naga Lak ylln-  
mina dſ temb A wetermyere meg

179  
Tanyt dſon Breuiar dſ temb or  
arayſ Primara psalmus confitemi  
m. Epe fili dei qui ſedis ad dextera  
vechernye antyſona dſ laudes  
psalmus dicit domus Mynt dſ el  
ſen vechernye **Aldoſoid fogwa**  
**prontſont** Mynd dſ aldofe yſtor  
abol kelly Joſomat Tartam Lak  
A domnykanak bagyon kylench  
lechkeye dſ tembſyt hatom hato  
lechkenel kelly Tartam Meg dſ o-  
ctamarys dſ octava alai ga walam  
y kylench lechkes ynnep eſyk neky



180  
kelly al Jolosmat Tartany ces de  
kor al octauazol Lak imponalny kel  
ly Antyfonauul ky Magnificatia  
ces Benedictusra volna hatom lechkes  
ynnepnek Lak antyfonaya vagyon  
ces collectaya vertheznye ces veteznye  
laudesce ces vertheznye Lak egy an  
tyfona al eleuatis Nambo em Maga  
de al dominica masod wechezenyen  
al al octaua altat walo vafarnapo  
Mynd laudesce wecheznye em a  
ntyfona hetetchaka vertheznye psal  
mus feyralis: octaua alac walo

181  
vafarnapon Mynden myt ygas  
albofo nappya Lak Magnificatia be  
dutusca al antyfona egyeb ces utte  
znye Collecta omips sempiternae al  
temb ozakra Concede qs omips: alfo  
A ky nappyan volt ha albofo wa  
lo vtan zombaton valamy kyle  
nch lechkes ynnep lezend olly  
ky nem celebre wecheznye chaap  
imponalny kelly neky ha vafarnap  
lezend valamy olly ynnep kynek  
kylench lechkeve wagydo ha zent  
bezse nappya esneekys neky al yn

182  
nepnek kelly Tartany ces d' emangr  
ellumat d' wasaenapet kelly menda  
ny: ces d' elsen collecta utan d' dom  
inicanak Antyfonat collectat Mondany  
Mynd verchernye mynd veternye d'  
octaua d' mynt meg montyns chaap  
harom lechkeruel tessen ces d' octaua  
Capitulumba meg kelly Pronuncia  
lmy Menye halot vago Be yema  
d' kalandaryba Pynkesd napyanap  
octauary: ces bytench lechkeruel ha  
lottaknak Vigilyat kelly Mondany ces  
Reguel medya Comedatvot Penteko

183  
Jombaton Mon aldozor kelly d'  
Zolofmat Tartany Lak d' collectat  
kelly d' dominicaet mondany ha yn  
nep esyk edeck kynek kylench lech  
ke vago annak kelly tartany ces  
d' aldozorol Memoriat kelly teny  
Antyfonauat ces dominica collectat  
auat *My Jentekreul byt esnek hu  
suet utan Pynkesdy Jent ambros  
Jent ambros napra duplex my  
koz hwsuetben Terzenned d'  
psalmusa verchernye antyfo  
Qui Manet in me Responsorium de*



ore prudentis Magnificatza Antyfo-  
 na Beatus uir: benedictusza antyfoa  
 In medio eccle: Masod wechernyere  
 Alla pascalle tyt egvel Jentekren  
 lvs kelly Mondan kyknek kolen  
 th lechkek wagro secuda vespera a  
 Masod wechernyent prykfok meg  
 walua Jent fylis yakab tes Jent  
 berekt Masod wechernyektawl Des  
 pensoriu In medio eccle antyfoa Ma  
 gnificatza lue perpetua est adyt val  
 esedee wed hogr As ewangeliu  
 ok kyrk hrofuert wtan walo uasarnapol

fogua pryncesfok esnek semmyn  
 nemer ynnepkeert Bator duple  
 ek legyenek tes nem wetetnek el  
 As ewangeliu mok sem halastat  
 nak Jecferwe Akazmy nemer yn  
 nepert ha nem As ynnepnek As  
 Jentnek ky zarta esyk As domi  
 tan annak kelly tartam de A do  
 minica Ewangeliu mat kelly zea  
 Mondan Jent grezor Nazarel o  
 tergomr coyhastol duplenek  
 kelly Carthumt mert a melly  
 pspeseg dat lakunt Amyt

oth yllenek · netont ys illew  
 az · mert meg mangia az  
 Breuwardan hog wgh fel  
 lenny · Zent Berghrewl  
 ees Zent albertrol · Antifona  
 psalmosra · Beatus vix · ps  
 fexiaue · Responsor · de exce  
 Masod weghen · Antifona  
 psra · Alla pasialis · R · tyom  
 filie Irlm · Collecta · Zent Al  
 · bertrol · de vno martyre et  
 pontifice Antifona Magni  
 · ficatza mynd keet weghen ·  
 · een · filie Irlm · ha kedyk

Zent Berghrewl nem afartok  
 Duplex modra tartam · Tarch  
 vq mynt az Breuwardan va ·  
 · gyon · Zent Albert efero  
 Collecta · vran mynd egh  
 per dominu ala fel monda ·  
 · my az oraciopat · les az mag ·  
 · misitatz · valo antifonat  
 yg fel mondan · filie Irlm  
 · venite et videte martires  
 cu coronis quibus corona ·  
 · uit eos domig indier · Mel  
 antifonat myndenfor my ·  
 · for kenen vammak · amagh



thewden a zentek eženkepen  
 kel mondanij a3 tobyt laas  
 a kent Misforon valamij  
 fylench letzpeck drwagh harom  
 leyend ymney esyk prima  
 vespāra. Efen wecherneere a3  
 psalmofokra. Alla ferialis  
 a3 mynemew napon esyk  
 a3 feria ferijnt valo antifo  
 kel a3 allat mondanij pykess  
 ygh a3 tewb zolosmarok  
 wgh wagyon anag lezen myt  
 a3 breuiarban wagyon rolok  
 myndenmykrol meg wegezhwen

zent Mark Duplex capitul  
 versiculub a mynt a3 breuiar  
 ban wagyon yrrwa a3 ewan  
 gelistakrol. A3 breuiarban  
 mynden zolosmaya megh  
 wagyon wegezhwen prima  
 vespēran. Eriud In medio  
 masod veppan. De ore pruric  
 ha es zent mark napya  
 vasarnapon leyend a3 zolos  
 mayat helen kel taktamij  
 A3 domica ewangelijomat  
 kel veter myen mondanij les  
 keeg myse a3 zentek Resurzi

Nag myse az zentye. Tes az  
 Beitet processiot geet fenyre  
 fel halasztam. Dindny keddyg  
 fel hog pyndesdyk vala met  
 wasarnayon zent nek tart:  
 = nak hat myndenkor vgh  
 fel tartam mynd zolofmat  
 mynd miset. Zent fylep  
 Iacobrol duplex, es mynden  
 zolofmayokat meg mongya  
 azon Breuiar. Zent kerezt:  
 = nek meg lelety napya dupl.  
 Mynden zolofmayia meg  
 vagyon az Breuiarban

De hysmetrol m

De hysmetrol semm sufragij:  
 = omot nem fel az nap tem  
 sem verhermen. Sem veter:  
 = nyen. ha es zent kerezt napja  
 aldofo vvgilyayan esyk  
 vetermyen ewangelijom vvgi-  
 = lyaye. es az zent kerezt collect:  
 = taya vtant az vvgilyaxol  
 fel imponatny antyfonamal  
 collectat az vtan az zenteknek  
 az vvgilya versiculosa. Sur:  
 = xetit donha Olayba fenyth  
 zent yanos napja celebre.  
 Elsen verhermyen zentye a



Responsorium In medio ecclesie  
 Antifona magnificatza  
 Inferuentis olei dolui  
 Benedictus Antifona In  
 medio ecclesie Masod wechex  
 = mien Antifona psalmosza  
 Alta pascale Magnificata  
 Antifona Iste est Iohannes  
 Capitulum ymnus & siculus  
 Apostolorum wagyon Trans-  
 = lationa Zent Myklosnak  
 Celebre tisen wechermien  
 Antifona psza ferialis  
 Alleluja Capitulum de vno

Confessore Responsorium Beatus  
 Nicolaus az egero solismaa  
 = ya mynt Zent Ambrosus  
 = rol Tempore pascale lester  
 gelen Antifonak wechermien  
 = en Magnificatza Pastor  
 Benedictus Copiose oxpi  
 pyetas wtolsa Zeyon et  
 tumba eius Zent kangol  
 = fosnak ees Zent Erasmusnak  
 vgh legen mynt Zent Berr  
 = gheek de vno martyre  
 tempore pascale Zyntesd  
 vigiliayarol ees Maaryarol

194  
vetermien frwangelwom vñ-  
gilarol ees e3 harom Rorin  
mondaty3 reya Non gturbe-  
tur / Ego rogabo / Tempus  
est / Inuitatorin / ix Antifoa  
laudes eleuatis mynd al-  
do3orol / ha valami3 kylens  
lec3kes ynnex e3y3 e3 napon  
a3t penteken fel de vemm /  
ha harom lec3kes Memoriat  
fel ne3t temm / vechermien  
ees vetermien antifonat  
Collat / vechermien alla  
a3 ps3a amodra mynt3

195  
Benedictus Dns deus meus  
ps Benedictus a3 thewby-  
vel / Capitulid mynden ora-  
ra helin vagyon / R3 forin  
Iam non dicam ymnus vem  
creat / Mel ymnus heter3afa  
mynden orara mondaty3  
vetermyetol met3 valwa / ees  
valami3 e3 ymnusnak a3  
elsen verse mondaty3 ady3  
are3ol a nay oltar fel3 fel  
fordolm / ostan mynd vey3y3  
e3 masra fel are3ol lemm  
Collata v3y3y3harol Completara



Antifona alleluia. Capitulu  
 mynden nap ymnus. Vem  
 creat Antifona. Nūc dmitte  
 = re vem. Ecce collata agnit  
 mynden nap ymnus. Sicut  
 collata elemt. Spiritus dñi rex  
 a3 naptol fogwa bent harom  
 = saagh masod nap ymnus  
 farban nem monbrnk bo  
 = dag a3zomnak orat. A3 veter  
 = myere mynden napon ewan  
 = gelius vapyon myndennap  
 azon ynnitatorius Antifonak  
 ees a3 harom psalmus ky 5

elsere eeyel vapyon laudesys  
 azon mynden nap ewis  
 antifona laudesre verhermye  
 = reys verhermyen a3 negyed  
 Antifona heleebe. Ky qui ling  
 = uis. Getfenn fedden Jexdan  
 Responsoriumok vanna k azok  
 meghenty meg repetatnak  
 A3 getfenn Chortotkon a3  
 feddy pentheken a3 Jexday  
 Zombaton. Vemite wtan ymg  
 Jam xpc laudesre. Bta nobis  
 prima psalmus Confitemi  
 Hak a3 elsere napon a3 pures

Alat xpius emitte Collecta  
 deus qui hodie tua sic corda  
 et domine p̄ual mynden  
 nay sent garomfaag nayy  
 yg kel mondanay az primat  
 az completat iis wg mynt  
 meg montok. *veed egedde*  
*mipor kel collectaba* hodie-  
 na diet mondanay. a par az  
 pfacioban. Twag had hog vala:  
 mel collectaban oracioban  
 pfacioban. Awag ymnusban  
 hodie tua diet. Awag hodie  
 yrtak. Octavay mynden-

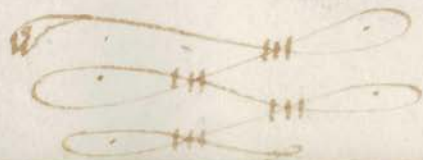
= kor. Azon keepen kel mondanay  
 = ez kedyg magyarol az hodie-  
 = na die a par hodie. ez may  
 napon. eeb ga ez heeten vala-  
 = mi ymney esyk. a par kil-  
 = ene. a par garom lezkes  
 legen. Octava wtan kel hadm  
 eeb oston octava wtan nem  
 az antifonat fyket yegsetek  
 mynt. filie ihrlm. wag  
 beatus vix. met azok hws-  
 = weti antifonak nem azokat  
 kel mondanay. Ganem az  
 nyay konwebent. a par



Martyr legen. Afsak konfes=  
= sox legen. afsak vragolegen

Veeghe waggion aß tely Irdi=  
= naxiom nak

keßdetyk aß masodyk rege.  
aß aß. Ordinarion nak mya=  
= ry keße



Jesus ? Maria ?

ombaton zent haxomsaag  
Inayya elert pynefsd octa=  
= wavan zent haxomsaag nak=  
= rot lezen aß zolosma. ty dypt  
tynek en zolosmayya taxa=  
= ratyk zent wer nappg ty  
aß vewew. Chetexteken lezen  
Antifona. Gloria ti trinitas  
aß tgebvvel. Psalmus Bene=  
= dictus mynd aß wtana va=  
= lokat. ees weghermyen. ees  
keggel wetermyen. aß wag  
egves zolosman zent leleprol  
semij emle kezet nem lezen.

bedijernere ymnus Olux bra  
 mel Olux mynden Gombaton  
 mondatyck aduentyck vala  
 myckor domitat tixtnak  
 Ga valarmy kylenes lezpes  
 Inney vt tjerretgemyk heet  
 : ferre gallad es nefy verger  
 : myere elserw nem seget az  
 zent garomfaageert ganem  
 cyak antisonawal collata  
 wal az zent garomfaaghe  
 wtan memoria lezen  
 Completa antisona myse  
 : re m Capitulu Tum nob

ymnus Te luc antisona  
 nūc dimitte Salua nos  
 domine collata allua es  
 ezen peyen kel mandamij Com  
 : pletat mynd aduentyck we  
 nappiatot es Bodog azzon  
 nappiatot meg valwa ve  
 : termyeen az laudesce az ewt  
 antisonawal ewt verset keel  
 mandamij az elerw eivel elenzer  
 fedys az versyt kel monda  
 : mij Ostan az antisona pri  
 : maara psalmij Confitemi  
 mel confitemi myndenkeon



Mondatijc vaxenayen Mijsor  
 zent nek tætnak yk. verger =  
 = myen ant<sup>na</sup> az laudes ky volt  
 vaxsy nekyl ys durt dnt  
 az tyerbyvel. In dmye hog  
 mydenfor zent garomfag  
 napyen verger mye vtaan  
 az galottaknak kylench lers =  
 = keewel kel mondanj vigiliat  
 les. Regghel egvot Comendator  
 ga zent feen kylench lers  
 yney nem esyk. ga ledijg  
 az yney leyend. gat getfeen  
 tegen az viggylia keden

az Comendatio hetetgaka  
 in vitatorijom den vew gymg  
 Noote surgen kylench antifona  
 kylench ys mynt elen eyel.  
 Te den laudamg laudexre  
 chak az eg Anti<sup>na</sup> O Bta be =  
 = nedicta. Caplin ymg calita  
 ky asen napyen volt verger =  
 = myere chak az eg Anti<sup>na</sup> ys  
 feriae ymg flux Bta Anti =  
 = fonak Benedictusra ees Mag =  
 = nificatca Gloria xibi trini =  
 az terbyvel Mijsor el fog =  
 = nak meg elenl kel kedenj

Twdnye kel hog heetfeen  
 Zent Gaxom saag nay vtan  
 az suffragyomok x signu  
 crux. es mynd az tenbyel  
 kezdetnek bodag azon horay  
 mynd ff suffragyomival  
 azys el kezdetyk Twdnye  
 es meg hog az ymmusok. noc.  
 = te surgentes es. Ete iam  
 lat noctis mynden vafax  
 napon mondatnak aduent.  
 = yg. myfor dmitat az az  
 vafaxnaynak tartwnk  
 ha valanny ymney az mas

heetrol erre maxat. akax  
 kedyk ky esye ky Gaxom  
 lezkes Antifonaval collita:  
 = val vergermyen. es veter:  
 = myen kel imponalmy. Ga  
 kedyk ky lentz lezkes leyend  
 az ymneynek kel tartamj  
 Gaxom saagnak imponalmy  
 Antifonaval collitauat  
 Sz napjaxol. akax zent  
 weer napjaxol meg va:  
 = gyon zeregyven. hog mynden  
 Etenewben zent Gaxom:  
 = saag vtan valo cgetexteken



nepe legen gent veerneck  
 Octayaval mynden tigtet.  
 segwel ees es tripplet azas  
 Nag ynnep mykparachon  
 nayia azert az gent gar.  
 : omfaag octawaja emmek  
 engged. Eten vergernijen  
 An<sup>re</sup> sacerdos in eternu  
 az tgenbywel. ps. dixit  
 dñs Capitu. Exiit. xfulg  
 ymg. laas az Breuiarban  
 mynd vergernijere noot.  
 : nofra. laudesce vagyon  
 ymg az nayi gorakra az

az yrimara Tertiara sec-  
 : tara. nonara completara.  
 ymg. sic sacrificiu myn-  
 : den gorajat meg mongia  
 az Breuiar zerij. ymara  
 ps Confitemi d'gelsen  
 nayon. xpm. xpre fili  
 dei viui. versij. Qui nobis  
 efudisti sanguinem. Frete  
 ferre. xfulg. Caro mea.  
 collata deus qui nobis az  
 mynden nayywal getet.  
 : apa vetermijere mynden  
 nayra vannah leetkeek

laudesce verghermjere myn-  
 = den lwt antifona sapiētia  
 ees a3 wtanna valok y's  
 mynden odtuanaak elsen  
 verghermjere quia laudate  
 ym. Sacris solemnis  
 antifona magnificatca  
 ees benedictusca a3 elsen  
 verghermjen fyk voltak  
 Sacerdos a3 tghewdywel  
 myker el fog nak elwyl  
 kel kezdeny. Elsen vergher-  
 = mjen es napjan vetenen  
 meq a3 verghermjen Gent

garomfagnak nem kel  
 myponalm. I wdmje kel  
 a3ert hog ha valammym  
 ymex esyk a3 odtawa alat  
 fynek kyent lechkeve wagon  
 odtawa wtan kel galastani  
 meet es ymexnek odtawa  
 = jat nem kel sentyert el  
 gadm. Ganemha Gent  
 Janos Gneeyek garom lech-  
 = kesnek anti<sup>na</sup> collataya  
 wagon chak es odtawaban  
 Amel yney kedyk es Gerre  
 gallastattanak a3 ynfesd



getydenst. Zent haxom saagh  
 nax wtaan valo getfeen  
 vax keddin afax. Zexdan  
 kel ve veny azokat. Ga  
 kedyg valamij Duplee azab  
 viles ymney esyk mynt  
 Zent Janos naxya. Tagat  
 ab ymneynek kel tartamij  
 ab zolofmat. az vr naxydrol  
 kedyg imponalmy kel. Anti<sup>val</sup>  
 collectaval. Ga es. Zent Janos  
 naxya ab vr estyn awag  
 naxyan esneyek. Ga estyn  
 esyk gat verhermyen ab

Zent veer collectaja vtan  
 imponalmy kel neky. Ga  
 naxyan tagat ga ab Zent  
 Janos patronus azab  
 ahol eshaza vagyon  
 ab patrotimomext neky  
 kel ab verhermyet vr  
 naxyan mondanij. es ab  
 Zent weernek ymponalmy  
 kel. Antifonaval collectaval  
 ahol kedyg mynchen esh  
 haza Zent Janosnak. vr  
 naxyan ab verhermyen  
 imponalmy kel anti<sup>val</sup> collectaval

Octawayt mynd Zent  
 veerewfel turtam / ga  
 egys Zentnekys leyend  
 Octawaya / as as ga Zent  
 Anosnak ys vgyan Ehen  
 Octawa alat esyk mynt  
 meg mondok vneye es  
 Octawaya / Tagat nekys  
 myden nay fel imponalmi  
 Anti<sup>val</sup> collectawal / Ehen  
 nayon nem fel Zent garom  
 saagnak imponalmi / De  
 penteken / Zombaton fel  
 Octawaya<sup>aan</sup> Zent vernek

atex mongyam ve nayya  
 : nak / Ehen verghen an  
 Sacerdos meternu / ps dy  
 : it dñs mynd as to antifo  
 : nawal / psalm<sup>swal</sup> mynt  
 Ehen nayyan vetermyen  
 es terob solosma mynt  
 ygas nayyan Ehen domi  
 : mca Zent garom saagh  
 nay wtaan / verghen myre  
 Antif. Benedictio / ps es as  
 Capitulu / collecta as Breuax  
 : ban / Anuitatornom Antifo  
 as psca / Soltarban / Psforu



deus om̃i az tembryvel. The  
 deu laudamus laudesce  
 antifo. Regnauit ghat en  
 maga mandatyk mynden  
 for vala myfor vafar nap  
 noturmyt taxtrunk myg  
 az ad apiat gyforyaya  
 kezdetyk. Primara psalm  
 = usok vafarnap napokon  
 Deus deus meg keppice dñs  
 regit me dñi est terra adte  
 dne leuau iudica me dne  
 deus in noie tuo Confitemi  
 Bti in mactatj. Retribue sex

Quicquid vult Az confitemi  
 apax gent nek taxtyanak  
 = ys mynden for meg kel  
 mondanj vafarnapen pri  
 = mara gyfswettol fogva  
 tylenesse gagvory az az  
 myfor az alleluat el gag  
 = yor **Trodny kedny** hog  
 mynden vafarnapj verger  
 = nye el mytyk az vama  
 valo yneper. Ga celebre vag  
 dupt. azt gyrok celebrenek  
 kinyek eg yfriomot yrtak  
 verger neere. Ez yllen myfor

esyk herferen gat as verher:  
 = miet as zentnek kel mon:  
 = samy as domtanak mypon:  
 = almy kel antyfol: collat  
 Meg as teyen ha zombaton  
 esykye ez ylle celebre vag  
 duyt / as duyt kynek  
 mynd as keet verherneyn  
 ppenforiud vagyon / as  
 ha zombaton lemnenekye  
 miet as verhermye / as  
 dmtanak myponalmy kel  
 esyk antyshanwal collat

De wasarnapok meg va:  
 = lastatnak ees es zombatok  
 aduent zombatyia / kylenes:  
 = de hagiyo / mykor as allat  
 et hagiya atol fogwa  
 beytol as etem zombatyg  
 ees vala meny zombat  
 nay vagyon as eghez bent:  
 = de mert egek nem enged:  
 = nek as celebrenek / de duyt:  
 = nek verhermyeyek lezen  
 xajta / ees afok as dmtanak  
 myponalmy kel anti collat.  
 As wasarnapok vettet nek



kün qmug kün nem lezen  
 az celebrenek vespéraya  
 advent vasarnayya az esen  
 Myfor az allat etgagvak  
 Bejtbe Audita ces vycag  
 vasarnay. Grosset vasar-  
 nayya Grosset ottawaya  
 yinkesd ezeken nem lehet  
 az celebrenek vergherneye  
 meeg myponalmij sem kel  
 senkynek Grosset nayyan  
 sem yinkesd nayyaan  
 De az tgerben n myponalmij  
 kel nekik. Myfor az

Celebrenek kel tartamij vag  
 mondamij az verghermijet  
 ved yol ezedbe gog amel it  
 lecskes nem celebre nijnch  
 xponsoxyoma az oltjammak  
 nem lehet sem Zombaton  
 masod vergherneye sem  
 vasarnayon esen vergherne-  
 ye. De yeles ottawanak  
 mynd Zombaton mynd  
 vasarnayon vergherneye  
 lezen mynt eg celebrenek  
 roga nijnch xponsoxyoma  
 ga myfor teretternik

Gog ket ymmey fyeñnek my=  
 =nd a3 ketternnek fylene3  
 le3keñnek lezen. es a3 vtol.  
 =so Zombaton esyk ha nem  
 vlt elser verherneeje  
 Zombaton legen masod verh=  
 =erneeje Twdmje smeth  
 Gog wala mykor durt festu  
 esyk vafarnay a3 vafarnay  
 ewangelijomat getfexi vax  
 ceges nayra ket gadm  
 mykor kedyg chañ slejt fye=  
 =lene3 le3kes ymmey esyk  
 afor a3 dmta ewangelijomat

At a3 vaxmyra

3 Dmta ewangelijumat  
 ket a3 weternere monchany  
 bator a3ert a3 ymmeynek tary=  
 =yanaf Zent **harumfag** nay  
**Wtan** walo masarnapchm fog=  
 =ma Zent peternapyt fye3 a3  
 paragtok fepe gyonthonaf hy=  
 =wnak adyk responsum deu  
 om a3 terabymt. le3ket regu=  
 =mbol a3 a3 o termenbelo kya  
 lofnak yarasarol **med e3edw**  
**tedok** Gog heba tazyntyk Gog  
 a3 antefonat loquer es aterabo  
 Nem le3etel ekeeg a3 ydenek



Posvolthaert az wy ystoriayk  
 mala myfox cleet nem leyend  
 Vormal az wy ystoriabol kel  
 Nondany antefonat magni-  
 ficatza volleges se tartaszerent  
 Meg ezentnapra kellene el  
 fezdem de nem fel amal gon-  
 dolm mert az wy ystoriayk  
 web antiphonaya magyon es  
 eleg lezon. *Tege tedye ter*  
*teny f* hog az ydem zeud wr-  
 naperol fogva agentpetenapit  
 es az antefonakba A loquer  
 felvbe el fel monda maradm  
 Chahat et vol meg fel

latny hog ez haru antifoat  
 el nem fel yadm az wy yf-  
 toria eleve Deus omibol afaz  
 loquerebol Ezek Mons taloz  
 Dolos sup te. *Dex aut dauid*  
*harum zombathon az vrendem*  
*wy ystoria eleve be fel ezekek*  
*wemny es az egeb antefonafat*  
*el fel eztek hadny re*  
*fenetpezyk re comaba tabla*  
*mykppen az wy ystoriayk o*  
*le nemny nyaradzafa fye*  
*esnek. Usene mendvye et*  
*harumfat naprat masod*  
*wy ystoria Deus omi*

Ex parte zent iacob harygh  
 goztan etgebe legen. Ex Deus  
 omni tedyk fezdetyk zent h  
 harumfag wtan walo wasar  
 nap mponalas xrent mret  
 a paz epyt az hew ortauaya har  
 mad ystoria Sapientia az  
 Antifona magnificatza Neget  
 ystoria Job hroed chobias la  
 to adonay hroed adapiat a  
 wolghad vider dom za  
**Wala myxor litera dicitur**  
 a paz amasarnap betherwe lewend  
**A** hahat a sapientia ystoria  
 iaual vetherwe h zent semen

Es a b Don la van: ob ytori  
 avat zent eged naputan walo  
 masarnap Chobias: zent lampet  
 Napvan Adonay zent gelezth  
 Napvan azon nap epyt zent epyt  
 Napvaes Adapiat ystoriaia zent  
 Lemiguis pyppek napvan vider  
 dom ystoriaya zent simon uide  
 apostolof masod napvan **Myxor**  
**az masarnap** betherwe az az  
 tra dominicalis lend **B** tahard  
 ystoria Sapientia fezdetyk  
 zent germanus pyppek napvan  
 Job ystoriaia zent agoston ortaua  
 van Chobias ystoriaia zent h



Lampet Masod Nappan  
 onay istoriaia zent belet masod  
 nappan. Dapiat zent leodega-  
 zius nappan. Vidi dom mnd  
 zent nap elemt ualo uasarnapo  
**M**oser az **sa** dominicalis az  
 is uasarnapna em bethge  
 lewend. taye az sapiencia isto-  
 riaia fedent a diuncula petri  
 fepe tyoto zent petre nappan. ob  
 ystoriaia decolacio iohannis az  
 zent ianus mysa mysa  
 nappan. Thobias istoriaia  
 zent feret nap elemt ualo ua-  
 sarnap. Adonay istoriaia zent  
 Nathe nappa elemt ualo wa-  
 sarnapon

Dapiat ystoriaia duorum  
 eualedei nappan. Vidi dom  
 lynchentez uigiliam za  
**M**poron az **sa** dominicalis  
**D** lewend. Tabat az my istoria  
 sapiencia fedent. Stephan  
 pape. zent ystymon papa Napia  
 Job istoriaia zent ianus mysa  
 wagasa masod nappan. Thobi-  
 as zent feret nap elemt ua-  
 lo uasarnapon. Adonay isto-  
 riaia zent mathe nap elemt  
 ualo uasarnap. Dapiat zent  
 ferench nappan. Vidi dom  
 Crispin a Crispian matiru  
 nappan

**Myster**

**Legend** az

litteia domicalis. Chahat

Sapientia istoriaia kezdetek

Inuencio Spham az az zent

yschwan testz meg lelese napia

Job zent eged nap elemt walo

wasarnapon. Thobias istoriaia

zent keresztz napyan. Adonay

istoriaia zent mathewanta nap

iam. Dapiat ystoriaia zent

xencslaus magdawl zent wy

lo napia octauaia wtan ze

**Myster + Legend** a lra dom

calis. Sapientia istoriaia

kezdetek zent yschwan testze

Neg lelese. Inuencio pro-

tomartizis

**Nasod** Napian Job esto

riaia zent eged napia. Tobias

Natiuitas marie az az posazon

octaua. Adonay zent morich

napian. Dapiat zent mygal

Napian. Vidi dom. mynd ze

ne wtan. **Myster Legend**

Chahat az wy istoria. Sapient

kezdetek zent maria magdala

octauan. Job istoriaia zent eged

Nasod napian. Thobias zent

effemia napian. Adonay istori

aia zent matze nap wtan ualo

wasarnap. Dapiat zent ieroni

mo napia. Vidi dom mynd

zentek napra wtan az wasarnap



Twedme. **Uit a dexte hogv**  
 Nyfor az my istoriak napia  
 walamy kylenech leches mincy  
 Esy az my istoriaert nem fel  
 el hadmy velesowl haa cele  
 bee amag duplex amag veles  
 octauca. leyend. Nere ez opan  
 for az my istoriaeth comrez vire  
 fel hadmy auagy fertala nem  
 wenny. **Twedme esmeg hogv**  
 Nyfor pynfess napia fezet  
 es ad went keset zgwod ydow  
 leyend. hog az wasanapokhak  
 ewangeluomant be nem weberch  
 nehet. Chabat feriaban fel  
 bee wenny az az kethfez napo  
 fon.

az ewangeluunak. Ewgeth zent  
 Marton octauayan kel be wenny  
 Naasch zent Cecilia napvan ze  
 harmadynfat zent Elemeri papa  
 Napia. De wog hog myforez  
 ynnhep wasanapnak fowle  
 fnet. **Es twedme hog myfor**  
**az meg mendeny ewangelium**  
 ofath fcia zereit fellety bee  
 wenny myfor be wog az an  
 istoriat by vndictusia es magi  
 ficatia magyon myndeny fnet  
 be fel wenny az zent wotan  
 fynet tagnak. Es az vfielus  
 weyenen. **Domus regnauit**  
**Die hermyen. Augatur oratio**

16 Collectayokaps  
 kel mondan myntel ha masar  
 nap molna. *Myfor tedi*  
 hostw az yden pynfess es  
 ad vnt pezetel. hinc hog az  
 ewangeliumoth nem lezen  
 beleok az masarnapokhos az  
 ewangelium loquente  
 fect masarnap mondasok  
 Mynd antefonauual collecta  
 tual es apoz az collecta  
 xus refugiu harom masar  
 napon mondasok. *Myfor*  
*tedi* tertenok hog pech  
 semces donica az az oly ma  
 sarnap esyk fynek nem  
 lenne ewangeliuma. Tahat

ewangelium abeunte  
 ket masarnap mondasok az  
 loquente ihuys ketheron es  
 Afor a collecta Deus refugiu  
 leg masarnapon mondasok  
*Megyes ewanglia hog* *Myfor*  
 az hiden hog az afor hog  
 lezen az yden afor zenyd  
 pynfess peze es ad vnt pech  
 az ewangelium Cum subleuiat  
 set ihuys oculos es collecta treita  
 Myndenfor aduente eleueth  
 malo az tedi az wotok wa  
 sarnap kel be nemu te  
*Wed egede hog az senet* *Myfor*  
*peket myntel anu* *foap*



Dehermire aruag Collitak  
 es az kalandaruba be irtak gy-  
 keto ferialis antefonat fel psal-  
 musta azoknak mondan-  
 tefonakat magnificatia bene-  
 dictus es collitae commune-  
 bol. Es ez tenelgest el fel ta-  
 roztatny hog semminem-  
 nek legendara aruag passioia  
 vterempen ne olvattassak ha-  
 nem konyek hozza valo az  
 az legendahoz akax passiohoz  
 gollendew Responsoriumok na-  
 dnak merth mi kezthvonek  
 olvast hog wala mel zentnek  
 elety olwassa az vterempen

hostan Responsoriumok  
 Communel mond neky. De  
 emek nem fel lemm aruag  
 mynd comunebol legen aruag  
 az zent eletybol. De felemak  
 ne legen **Zent ianuz baptista**  
**es emlenget wygiliairol**  
 Thodany azere hog mykor es  
 keresztelen zent ianuz beythy  
 auag wygiliaia wasarnapon  
 esyk Mynd az ewangeliumat  
 wygiliai es mynd abeyit  
 zombaton fel meg tartam  
 Mynd myseyk. Es tedyk tr-  
 dyne walo hog mynd wygiliai  
 az wasarnapon esyk azzon-  
 keppen

fel cartany / karachon wygilia  
 tnd meg walma meit amak  
 zolofmarat myserk helen thar  
 twak chwak az benwtyh bey  
 telyk zombaton es g zent ianu  
 nak gen zolofmaya mynd ze  
 reuel meg wagongelen helen  
 wagyon octaua wetermyre feri  
 abol kel locfek mondanya de  
 wasarnap fy g octaua alat h  
 esyk es octauan sermok wnak  
 hetetazafa ord Concede Jee wa  
 sarnap es octaua Deus p sente  
 Antionak magnificatia bene  
 dictus a fyk elsen wetermy  
 wolk mondaghak haa el

foghnap meg elowl kel ferde  
 ny laudesze antiphona wecher  
 myreces elizabet chwak az epy: u  
 zombaton ha wasarnap esyk g  
 octaua alath aforcees chwak ezy  
 antiphona elizabet Capitulum  
 prima wesperabol az fy az elsen  
 wechermyen woleh **Thwchwa**  
**azert hog mynd octaua Alath**  
 walo zombathon az Capitulum  
 wechermyre fy az prima wespera  
 woleh az az elsen wechermyer  
 wasarnap wetermyre laudesze we  
 chermyreces gent antifona mynd  
 octauanak haa getyfelon esyk  
 octauaces azert wasarnap wecher  
 myen az laudesowl gent anti  
 phonat



Fel mondany. De bodog aznak  
 Nyfor yg esnek es dedicio ne-  
 lyt az pma wesperabol felo  
 mondany wasasnap ha leth-  
 fen esok octauaok hagol zent  
 Janus patronus Nekyes wq  
 fel hog gewty antisonat fel  
 Mondanya az psalmus sa pi-  
 ma az az elser wechermre  
 Johannes est az ts az temymel  
 De ahol nem patronus az az  
 Lynchen eghaza Qhagat az  
 zent pal wechermre wtan an-  
 tisonat Ingresso zakaria Col-  
 lectat Iesus qui psente re

Fel weiculusamal Neky mo-  
 ndany zent ianuszol es zent  
 palzol. Twlser wechermre  
 antiphona psalmus ferualis, re-  
 sponsoium ppiud az az magokak  
 wagyon az elser collecta wtan  
 zent Janusnak Imponalmy  
 fel az antisonauat. Fyt mag-  
 nificatza mondanal az az az  
 hem elser wechermrebol weter-  
 mrenes hommety fel Nem a  
 laudesbol zent ianusz zent pal  
 wechermre Inuitatorum i anti-  
 phanat ymus psalmus haath  
 responsoium de martiribz az  
 Euangeliumra wagyon respo-  
 nsorum

Mynt helen Benedictus  
 magnificatza magofnak vagio  
 Antiphonaok **Torvaba es seggen**  
**seget es elkel tavostarm hog**  
 Vecsermen az Capitulumk es  
 Zentnek mongyak es az tem-  
 byth az vecsermenek megh  
 Alaszentnek az az capitulo-  
 matol fagwa es esmek az elev  
 by Zentnek Imponalnak ez ill-  
 ven doloznak nem fel sem  
 Illek leny hanem a lynek  
 Alynch antisonava psalmus-  
 za frialis Antiphona fel an-  
 nak mondana Kere es felek  
 vecsermeneth fel mondan

Es es vegben nem selemast  
 ha azonnap Tervben esnek  
 Zenthek imponalmy azofnak  
 Zent petrel es Zent pal a  
 postolokrol ha a wygyliaiof  
 wasarnap esyk hog legen my-  
 nth iahams baptise Megh  
 montgok ha thedyk es hew m-  
 nepek wasarnap esyk az doica  
 trwangeliumat az ywenden ge-  
 ttergyesce fel hallasztany anti-  
 fonarth Collectat Ezen napon fel-  
 bee weny Apostolok collectaya  
 votan: Zolosmaia Zent petetnek  
 Az breduarba meghy wagian



Incuatorum vitanimus aliter  
 luce olive hinc est meret ostan  
 atwifogna a laudesce mondaty  
 Secunda westera antipona psal-  
 musia. Iuravit az tembywel res-  
 ponsoriu. Qui sunt hy. Imus  
 tuxea luce myndwery. anti-  
 fona magnificatza Gloriosi  
 principes terre et ts et Nap  
 zent paalniak senwth nemfel  
 imponam meret et wecherye  
 ketten wagion nesy. De zent  
 Januszol legen memoria az el-  
 sen wecheryebol antisonaual  
 Collectaual nem az laudesbol

Mynt Elob meq mondoof  
 zent paal emilefegeryn. Comme-  
 moratio sty pauli. Solosmaidea  
 az breuaxba mynd helen weter-  
 myen az zent paal Collectaia  
 vitan zent petrenek fel imponaf  
 ny antisona Petre amas me et  
 versiculus Tu es petrus Collecta  
 Deus qui bto petro az wta zent  
 Januszol. Ya tedyk et zent paal  
 Napya wasarnap esy az weter-  
 myere adomica az az wasarnap  
 ewangeliumat fel mondam. Re-  
 ty misse adomicae auaz zent  
 paale senicia etar. Secunda we-  
 teram Antisona. Iuravit az

Tenbyrnell antifona magnifica-  
 tra Sancte pauli: zent pale  
 Wtan zent ianufnak antifo  
 Ingresso Collecta Deus qui pre-  
 sente agnam zent peternek tu  
 es petrus & Nims honorati sui  
 Collecta Deus qui bto petro agol  
 te dyk az zent ianus patronus  
 Neg montynk mynth oth fel  
 tartamr betezafa az apostolo  
 rol antisonat Commuebol Jam  
 no dicam uos az tenbyrnell  
 Collecta Deus cuius Dextera btm  
 petru aptum Mynden nap  
 octauayg ezen Collecta modatyk  
 Octauan Inuitatorum venite

Adoremus

Adoremus Regem & polorum  
 ymus auxca luce felix  
 lench antifona Responsorium  
 Ecce ego mitto vos mynd de  
 aptis laudes hoc est preceptu  
 Elfen wechmyen octauana  
 hoc est preceptu antifona: Sed  
 respexan Iurauit haa tartam  
 afaryatof az bodog azon ora-  
 iara nem fel mondamy Glori-  
 osi principesth & a helebe mo-  
 detyk Impaciencia vestra & 9  
 Nims honorati sui: Es az col-  
 letaba Exaudi nos nem felbele  
 mondamy petri & paulysth &  
 es zent petrus es zent paul octaua  
 Gnach antisonaua collectaua



velen azonynch maria octaua  
iaert weghenven antefona. Isti  
sunt uiri benedicti ista sunt  
due olue. Sed a mepetah glo-  
riof. principes ere re

*Delusatione bte marie ygnis.*  
*Antiphona mariae latogatafa m-*  
*nepe* ha mygiliaia wasarnap  
Esfy wy legven mynny ianus  
baptesa mygiliaian meg wagon  
mondwa ewangeliiu az vigilia-  
ia. Cum esset desponsata lasaad  
faracgon esthm. Nyssey Salue  
Sancta alleluat nem fel mon-  
dany. Gwak az graduale esmek  
meg fel repetalm az wepe utan  
az az meg elevl fel kezdeni az  
gradualey. Es trondya walo

*XXV*  
Hog mynden mygilia mise-  
yt ezenfepen fel zolgalmy. fa-  
racgon mygiliaiatol meg walua.  
Next anak allat mondnap  
myforon wasarnap esy wegher-  
men antefona. Decetue laudes  
az tebywel psalmus Dixit domus  
az tereb bodogazon psalmus ymal  
Capitlm ymus azon bceiuar  
mynd meg mondya. Zent ianus-  
nap es fel myponalmy antefo-  
Dixer qui natus est. N. fuit go  
Collat deus qui pnte az wtan  
az process. 2 marcinam fel mon-  
dany. Completara antefona. Cu  
locutitate. Capitlm mynden napy  
ymus. Nemo salut aucto



Az tembye lase az breuwarba  
 Collecta famuloru amynnden  
 napyrual azon seppen primarayk  
 Nynd octauayk wecreme es  
 az temb zolosma eleg mylwan  
 wagon a breuwarba octauayk  
 Masod leckere vndictio pre-  
 cibus sue matris leckey my-  
 nden napra wanak Magnifi-  
 catra benedictus aces antisfonak  
 Az elson wecrenyen pyk wol-  
 tak psalmusra ga el wecrez  
 Negynthy elem fel kezdenye  
 es emdnye hog ez octaua som-  
 ynemmy fylency leckes inncp-  
 ceth el nem hagatyk ga uala-  
 imy fylency leckes mep esyk  
 octaua wtan fel benemny ga

zon

Leckesnek Inponalmy fel anti-  
 fonamal collectual az susca-  
 giu mot elyen modon lesnek ez  
 octauaalat per signu crucis  
 De anglis Janus patronusrol In-  
 ter Natos mulieru De aplis  
 zene agustomak zene myelosak  
 zene yseman pyralnak De Con-  
 fessoribus iusti az zwozefnek  
 he sunt letare zene elizabetnek  
 Nynd zenteknek Sancti deq  
 da pace ga ez mep wasarnapef-  
 endyk az domed ewageliuash  
 feria sedu hefen fel be wenny  
 octauaay ez uisitacionak wecre-  
 nyere antisfona Accedut laudes  
 Az tembyes mynd ygaz elson  
 napon



Achwel meg walwa chak hog  
 waecherme responsoriumoch nez  
 Mondwnt az tch mynd azon  
 Twdnye tedyt hog wazon let  
 kesnek myfor tachtwnt z  
 Chahat az responsoriumoch  
 yg fel mondany geefen az  
 elsen lecke az wtan fyf wa-  
 nak feden az kezewpsewty  
 az wtan fyf warmak zere-  
 dan az haxmad lecke wtan  
 fyf wanak Chetete fen meg  
 ekeppen az elsen keth pentefe  
 az kezewpseket zombaton az wigo-  
 skat es haa walamy zentek  
 tachtwnt afor alaudeske chak  
 yg antisonat fel mondany

Myxor octaua wagon myn-  
 den nap az gen actauaban t-  
 wty antisonat fel mondany  
 laudeske es waecherme myd  
 uisitation es asumpcion Nati-  
 uitation: *Sent lazlo kycal*  
*Napva duplex zolosmawa*  
 az becuarba fons eterne pie-  
 tat mynd az awlywel ha az  
 nem lend communebol fel  
 Alefy mondany *Sent mar*  
*octaua wgon duplex es octagwa*  
*tyzenket apostal napva celebre*  
 Antifona psalmus scialus res-  
 ponsorium Qui sut hy magnifica-  
 tica antifona Conuocat ihus  
 waecherme mynd antisonat res-  
 ponsoriumoch

Psalmus Communebol de  
 aptis uto so responsoriū Ik m  
 obern ewangelium euntes in  
 mdm ha wasarnap nem leno  
 Benedictusca antiofona suauit  
 domus a tenbywel antiofa  
 Magnificatza Illy aut pro  
 fecti p diciturue **Zent maria**  
**Magdalena azon octauay**  
 wechermeyen az psalmusca an  
 tiofona Maria exo vnxit Ca  
 plm de vna vigne responsoriū  
 familia perforata: az tenby soloza  
 vara az kenmek az az breuax  
 antiofona meq tanetth getetha  
 ka octauay. he pznapba lau  
 desce wechermeyen cyvak eoy  
 antiofa Conuersus est domus

Benedictusca Magnificatza  
 egek az antiofona Maria cre  
 to. Maryba mynd eoy masuta  
 meq leled de az antiofona ha  
 sacty zexy he pcefd. Jomica m  
 sca octaua ewangelium rogabat  
 octauayan elser wechermeyen  
 conuersus est cyvak g eoy w  
 maga ha nem ha wasarnap uol  
 na met akor gacty kel ma  
 dany ewangelium stabat maria  
 stabat: az tenby mynd elem nap  
 han mynd azon keppen **ze**  
**zent iacob apostol nappa duplex**  
**es wagnon mygeliad gelen az**  
**breuaxba ewangelium az tenby**  
**solosmaya de aptis Communebol**



G<sup>ent</sup> petre **N**ap<sup>a</sup> lelebre v  
 zolofmaya az breuarba horte  
 helyn az antisonaba ferec  
 G<sup>ent</sup> petre napian zent matias  
 ewlety **z**ent yfswan tefelc  
 Neg lelese napian medemix  
 Antifona forialis psalmus  
 a toz zolofmaia mynd yraz  
 parachon wtan az eg zessen  
 forutyl meg walua az ges  
 terna dieghw **z**ent affezol  
 es zomane scol mynt az bre  
 uar montra cyak wy ze  
**z**ent leynchnek mytiliauzol  
 es napvazol mytilian tman  
 geluz wazyon boty laas az  
 breuarba medemyn antifon

Beatus vir Iste antius Nisi  
 granu Qui da Iste cognouit  
 psalmus forialis es eg mcep du  
 plex octauas asumpcio napyk  
 Mynd nekyl kel dxtany lau  
 desce medemyn cyak eggy  
 antifona benedictus magni  
 ficatka azok antifonaz tyk elsen  
 medemynce minak medemyn  
 Bogod azon naputa cyak an  
 tifona es collita mondatyk  
 Mynden nap meg octauany  
 nekyl de deum laudamz wtan  
 versiculz dyppse dede pauz  
 es egen versiculz bogod azon  
 nappa wtan mondatyk az en  
 oracioya eleg ha es mcep masar  
 nap esyk az masarnapy tw  
 angelum



hefece halao awag tēyeb napia  
 Ottauara chak antisona al  
 Collectaua al tellesdyk: a  
 Szonyynk maria ottawageth  
 Szonyynk sz mariazol  
 Ant. Nagazon nappanak  
 wnak paraschyl et  
 ha asonynt sz marianak ew  
 wigiliaia wasarnap lena myd  
 bewto mynd az ewangelium  
 wigiliaia zombaton tazeachy  
 Veeternyxe antisona al. Octus  
 Conclisus az ewhytel psalmus  
 of agot by kety zofytanak mo  
 ndam asonynt mariazol  
 Ixiu az telymel zent lewryonch  
 nek imponalmi fel antisona  
 mal Collectaua al ts temo zolos  
 maya

Nyne helen wagon completa  
 ia Cum iocunditate Caplm  
 Tu in nob ymis Memeto salu  
 tē x pose paratu Nue dme  
 ce antisona Ave regina. prec  
 alat versiculus Exalta est o  
 famularu tuaz ts Illumina  
 az weeternyxe malo zolosma  
 mynd helyn Masoa benedico  
 precibus sue s matris priman  
 sponsoru Xpe fily dei uiu qui  
 natus es de uirgine. versiculus  
 Collecta elemt por paratu awag  
 exaltata: famularu az mynd  
 Nappmal. Octaua alat getetza  
 wasarnapys by az octaua alat  
 est. Inuitatoride In honore  
 Antisona al psalmus ofra  
 exalta est



Hec tembynel laudesce es we-  
 cheemyere eweg antifona. Assu-  
 mpta est maria a tembynel loc-  
 taria alat az orakza waloym-  
 nusokat. p. lency lecfes meo  
 No. Maria notaiara fel moda-  
 ny es mynden napia wamma  
 lecfek. Ez octaua tedyk sen-  
 frect b tembet el nem galy-  
 atok ganem chap zent ysewa  
 fyralere az zent ysewan fyra  
 Duplex eweola az zolosma  
 legen antifona. mynt y fe-  
 mverefoe wagen ya mynch  
 Magana. tagat Commu-  
 neol fel mondan. ts es  
 zent ysewane wtan azonjof  
 Maria zolosmaya myndy

Hec cheemyen mynt wecheemyen  
 De assumptione legen wecheemyen  
 azonjof marianak Inuitatorum  
 In honore antifona Exaltata re-  
 az b tembynel ix antifona ix  
 yslamus garom lecke az herv  
 ottauaiabol laudesce gewt anti-  
 fona wecheemyenes ewe ha tse-  
 dyk es zent ysewan fyralere  
 Napia wasarnap esyk hatha-  
 nonjof mariazol hat lecfek  
 fel mondan az octauabol fyce  
 ts Dominica ewangeluiat mond-  
 gatny. Heckezben. Allet az zos  
 maria oraiara famuloz. De asu-  
 napan es wasarnap fr az octaua  
 alat esyk es ottauan oracio

veneranda etiam primam com-  
 pletam famulorum. Et mynd e  
 leg octauarum manar antiphonar  
 Benedictus es es Magnifi-  
 catia aspergenet. Get puz nap-  
 ba mondatynak az nagor  
 Zombaton es wasarnapon. az  
 bta de gemtux maria eos  
 Sancta maria sem masth  
 Sem amasoz octauaiaba  
 az asysazon octauaiaba ne  
 Mondatynak. ha e asumpto  
 wasarnap esy az wasarnap  
 euangeliumaty hetfere fel  
 hadny. Octaua e asumptioaz  
 ha Zombaton esy Zent bertala  
 Wygiliath fel az wetexnyen

Mondam az az euangeliumat  
 by az hem wygiliathan wagon  
 Es az wetexnyen lesen az octa-  
 uatol es az Dominicanak ne  
 lesen wetexnyen Mezey wa-  
 sarnap Zent bertalamak fel  
 mondam prima wespreat es  
 ponsoriumal. Dum scetret  
 Zent bertalan Napua du-  
 plex lezen neky az em zo-  
 losmaia mynt az breuiar-  
 va wagon meo vewa de  
 Apolis. Zent augusthon  
 awan napua mauls dupe  
 es octuas Es az hem zolosma-  
 ia elemt eleg mliua wagon  
 A breuiarba es az antiphonalba  
 ha wasarnap esy legyen me-  
 moria



**I**n die Donneanar Antifonal  
 Collectat es as zenteknees fel  
 Inponalm. laudeſce octauayg  
 feg napon chak as antifona  
 Verhet myre es azon feppen po  
 mortem em maga de as dotca  
 Inſca octaua eint mynd lau  
 deſce mynd weghermyre geted  
 zafa bñſittuſka magnificat  
 ra antifonal. letare mater ma  
 as tewbywel octauan zent ag  
 oſtomak prima veſpan an  
 tiſona pſalmuſca Poſt morte  
 mis chak as eg wmagha ha  
 nemha waſar nap wadna me  
 rtiſ wq ewig fellene bñduty  
 za magnificatca Antifona as

**N**ap van wolt ſeda veſpan zent  
 agoston octauaianar zent  
 ianuſkol mponalm fel ha  
 tedyf as zent ianuſ patron  
 leyend hat neſy fel mondan  
 as weghermyetſ zent agostonak  
 mponalm antifonaua collect  
 tual. zent ianuſnak ſoloſma  
 iaty as breuarba meg yedzetſ  
 teſ Capitulum azonok ſyf  
 as elſen mepen woltak aſteby  
 mynd as breuarzerile magyon  
 meg ytuar  
**A**ſonnyrnk Marzianak zent  
 ſetereſe nappazol ts zent  
 fereſt nappazol Natuital  
 marie Waltacio ſete crucis  
 Caplm elſen weghermyere ag  
 nyrnk

Marianak psalmus  
 xa antifonak azonok pyf  
 Assumpcion moltak Octus  
 Conclusus az tebyvel Capitu  
 lumok responsoriu Styrps  
 yesse ym9 aue maris Collata  
 az elsem weexmen Suppli  
 cation sciloz. goztan az teb  
 lapon famulus tuus quesit9  
 mondaty9 Dec Completara es  
 Primara famularu az mynden  
 napywal vsiclus Signat pri  
 mara aue maria Primara es  
 Completara Caplm esyedeny  
 semia nem ualtoy9 primara  
 Caplm Domine miserere Com  
 pletan tu In. Nobis. Nue dimi  
 tisse

Antifona ege octauay9 Due  
 regina clor Weexmen azon  
 antifonak psalmusok pyf as  
 umpcion moltak emlen nap  
 van es wasarnap py az octula  
 alaf esy9 es octauan Manak  
 lecece az temb kez napon feu  
 alis lecece mondatnak ez  
 orata responsoriu Glem  
 iusticie Styrps yesse A  
 natu dom9 az hano nocturnu  
 ba mynden9 harmad helyen mo  
 daty9 az elsem weexmen  
 es weexmen memoriaia wa  
 gon zent aduanak Octauaba  
 inicatoriu Oxde voce anti  
 fonak psalmus xa xeneqita tu



Es mynd az terbyr fýk myn  
 den nap mondatnap feydes  
 be az bodog azon. wetermer  
 wasarnap fý ez ottaua alat  
 lezen afores ez meg mondog  
 Antifonat bnditta tu mynden  
 nap ez ottauay laudescree  
 wegecmyre tre antifonat  
 fel mondan Natuitaly: az  
 terbyr benedictusca mag-  
 nificatxa antifonat asump-  
 cio ottauaba fýk woltak az  
 pconat fez napon fel mondan  
 az nagyd sombaton wasarna-  
 pon fel mondan: Chak az ez  
 antifonaty nem fel ez ma-  
 tany ottauat: mondan vgo

Prudentissima: az terbyr  
 mynd meg fel: Ottauiaak  
 elfew wegecmyen antifona  
 octus conclusus es mynd  
 antifonat Responsoriuok my-  
 den mynd vgas elfew napia  
**De uixit hog az lent fe**  
**rest napra** ez ottaua alat  
 zolat esny es circula azon so-  
 losiat fel mondan fý gys  
 wet utan walo imnepra fý  
 de ez antifonaty nem mondat  
 nap penna wesperaxa bndic-  
 tusca magnificatxa es laudesc-  
 re Responsoriuok mynd azon  
 chak hog az wegecmy nem fel  
 mondan mondan alleluat

Az zent fexese wechermey  
 tan azornal bodog azonak fel  
 mondan wechermey denatui-  
 tatq. Completan zent fexese  
 nek antifona miserere capz  
 Qu in nob ymus te lucis  
 Antifona nunc dimittis Salua  
 nos Domine uigilan Collecta  
 Illua az zent fexese wech-  
 ermey wtan azornal bodog  
 azonyak Corde uoce In-  
 uicatoriu antifonak bene-  
 dicta tu az terwynel Lec-  
 sek ez es napon In omib  
 requie quiesci Responso-  
 rum De Natiuitate tel mo-  
 danj laudasce ewe antifo-  
 na

Nynt

Nynt az terwb nasokon az  
 bodog azon wechermen chaf  
 eg benedictio peccibus sue  
 Az zent fexese wechermey uta  
 azomynk marianak azornal  
 fel mondanj Prima uespae oc-  
 tauuaxol Ortus conclusus  
 az terwb mynt elserw nap es  
 mynt ez sek nap sek comple-  
 tat fel mondanj az myden  
 napyt es bodog azonak az  
 yrmusba fot zent fexese nap-  
 van az ynte wta mondan  
 yg fel mondanj O Rex aue  
 spes vnica o redemptoru glia  
 lem got passioms temporeth



Ha ez zent kereszt napja mi-  
 sarnap esyk haat wasarnap  
 ewangeliumat el fel halasta-  
 ny egyeb napra es az megpetg  
 helen fel tartany  
**zent myhalcol** az zent  
 ewangeliscat cantusae fel ew-  
 zola mondan. Ne ha textum  
 esny ez zent matenak heten  
 az fantorok ewangeliumat  
 wasarnap az uigiliat ez az mi-  
 sarnap ewangeliumot pent-  
 este fel halastany. ha ez te-  
 dyk ez uigilia zec dan annag  
 pentesen esyk nem fel herte  
 az fantorok el hadny ha ezt  
 meg mondot zent mate nap-  
 va ez cantor napoknak wa-  
 lah

Melyp yglend az zent wetermr  
 az fantor ewangeliumat fel  
 mondan ostan az zent mate  
 collectaia wtan az cantorok  
 fel imponalomy antisfona ferat  
 es psctus collectaia waygon  
 zec dan sy mynd az hazom  
 bent nap modaty ny for noc-  
 turnusal tartvat meg afa-  
 tor ha wdyk wasarnap esyk  
 ez zent mate napva zent maten  
 fel mynd az zolosmat tartany  
 es az Domica ewangeliumat  
 egyeb napra fel halastany  
**zent myhalcol es zent genes**  
**col** zent myhal aegangel nap-  
 va Dupx mynden zolosmaia  
 gelen waygon mynd antisfonalba

Mynd breuiarba octauaia  
 latorne mynch masod we-  
 ckermyen zent yrommusnak  
 fel myponalmy antisonat Collec-  
 tat az zent myhale wtan es  
 ez zent irommuskol mit na-  
 gon wegermyen az breuiarba a  
 zolosma vo modon mynd ze  
**az zent dieres nappa dupx**  
 zolosmaia azon breuiarba mit  
 wagon yman **lyzen egi ex**  
**mysekol** ez zent zwozet nappa  
 dupx octauayof ys wagon na-  
 latorne yew wegermyen psal-  
 musokra antisona. see sut q  
 aplm deuregmye zespofozay  
 inuicablis mynden zolosmaiof

Meg wagon wegermyen az bre-  
 uiarba es az antisonalba az  
 laudexre walo antisonak chaf  
 o elfen evel mondatnak ota  
 octauaba azon antisonak. Benez  
 dictus es magnificatka leznek.  
 laudexra wegermyere antisona  
 Media nocte conuicbol chaf  
 gy antisona hetes nappa see  
 wasar nap mynd wetermyen  
 wegermyen ewgeth fel moda-  
 ny. Octaua az elfen wegermy-  
 en psalmusokra antisona chaf  
 Media nocte laudexre es bene-  
 dictus magnificatka antisoak  
 es az tord zolosma mynd ygar  
 elfen papon de myerit ez zw-  
 zetnek ew octauayof zenty



mon. iude apostolok napia  
 zolot esm azert az en uigi-  
 liaofon be vermy az octauat  
 ts az ewangelium lezen az  
 uigiliae es masod weghermye  
 nem lezen az apostolok me-  
 xetly ganc egyk imponalmy  
 az apostoloknak. Collectava  
 wtan neyrt. Zent simon uide  
 apostolok az zolosmat con-  
 muenebol fel lemnye de aplis  
 mynt az breuiata meg led-  
 zethren wagon

**Mynd zentek napiarol**  
**indnyre hog mynd zentek**

Uigiliaian az weghermye a  
 uigilia ewangelium fel mon-  
 dany: ts duplex es octauae

Az en elsen weghermye an-  
 tisonak wannak meg yrud  
 az breuiata es antisonalba  
 es mynd es egy octauayt se-  
 mynemmy zenthnek nem fel  
 imponalmy hanem egyk domi-  
 canak az mel esyt Completa  
 ra es pennara egye amynde  
 napp collectakat fel mondany  
 elsen herel Inuitatorum dege  
 reger az antisonak psalmus  
 of mynt az zolosma tarto  
 fennebe wagon meg yrud  
 de oztan az tord napon meggy  
 octauanes egyk mynt de mar-  
 tibus Inuitatorum es ym-  
 nusofum meg walua merth

Inuitatorum ymus caplin  
 Collata meo nem waltoz  
 feriaba responsorum garma  
 Nocturnusba Inuicuitu tuo  
 Domica msa octauas az az va  
 sacnap fy g octaua alar es  
 yz es octauan woto respon  
 sorum. Isti sunt: laudesce an  
 tisona mynden nap mynd  
 octauay azok fyk elser nap  
 woltak. De feriaba cyak egy  
 antisona laudesce wechermee  
 ys. Sancti tui domne. msa  
 nap es octaua ewe antisona  
 mynd laudesce mynd wechermee  
 psalmus mynden nap azon fy  
 elser wechermeyen woltak qm  
 laudate. es es octaua alar tem

Inuitatorum nem kol ha nem  
 cyak per signu erat. Is da  
 pate. octon. Domcanak myfor  
 esyk es bodog azon zolosmaiat  
 azert es octaua alar meo kol  
 mondam benedictusca magni  
 ficatca az antisona azok fyk  
 a prima wepan psalmusca woltak.  
 Es octauaba lrecek ferialis  
 cyak msa nap es octauan ma  
 nak sermok az az maganak  
 walo lrecek octauan primaw  
 pan az az elser wechermeyen an  
 tisona mynt elser napon de  
 wechermeyen cyak Inuitatorum  
 ymus es antisona bndictus az  
 teb antisona responsorum mynd  
 De martiribus: Magnificatca



Antifona mynt elser napon  
*Ex tunc dny hgt mynd zent*  
 fete tef napra bator masod  
 wasar nap chyrys az galotgak  
 nak annak wetexmye wtaz  
 Placebot fel mondaný forre  
 chaf es collitai az az fide-  
 lumotq cwmagat fel moda-  
 ny lauda aia mea wtan re-  
 gnet annak wetexmye wtan  
 az bodog azonak fel moda-  
 ny az wtan ba galotaknak  
 Inuitoriu xete cu omnia  
 Nynt folench letsewel lau-  
 desuel meg fel mondaný  
 Collita fidelie fety prima  
 festi nag comme daret la az  
 Inexim isel chwl foghwa

Dom contubularerex  
 ny psalmus wagon mynd  
 meg fel mondaný *Zent*  
*marton posse xol ego dixi*  
 Octauas solosmaia mynd meg  
 wagon az fenuefke octaua  
 alai Inuitatoriū antifona res-  
 ponsoriū mynt elser napra  
 Benedictus ca es magnificat-  
 ra antifona Nazemul  
 abrahe es comuebol de yno  
 gessor amauit ts mynd az tely  
 myfor el wagnek elowl fel  
 ferdem es elser maximus zc  
*Zent ymce re heretef na*  
*pie duplex* Es fel neky tar-  
 tam mynt fenuefke wagon  
 a mynd zente f octaua



Alac targhanak neky afar  
 as ottaua wtan mynd megly  
 elhet **zent ottmar napia**  
 imponalmi fel zent marciak  
 az meg newezegly antisonak  
 ual es nem laudesabol: zent  
 cecilia azon napian az wege-  
 nyen zent kelemenek fel  
 imponalmi az elser collecta  
 wtan **zent falteron azon**  
 duplex mynden zolosmaia  
 meg wagon az becidarba  
 ha afaxto ottauat neky tar-  
 tany hat elser napia wta  
 de eom fel neky de una  
 vigne tartany benedictusra  
 es magnificatrea antisona lau-  
 desbol a mely zent napia

mag aduent venend imponal-  
 mi fel neky az en laudeybol  
 antisonaua es Collectaua et  
**zent andreas napia**  
 es ottauaiaxol ha ez zent an-  
 deas vigilia aduent wasarna-  
 ppan lend: thabat zombaton  
 fel mynd ewangeliaat mynd  
 beuhtyt be weme: ha az mepe  
 wasarnap lend hetfexe fel  
 hadmy es az wegermye wasar-  
 nap enre lezen wasarnapnak  
 imponalmi fel: ha zombaton  
 gyf ez mepe az az ez zent an-  
 deas napia hat zombaton ad-  
 vent elewt ky wagon hat afor  
 zent andreasnak be da vespera-  
 ia



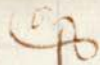
N m lehet az aduent ma  
 arnapiaert ha nem chap: m  
 ponalmi kel antisonaua es  
 Colletaua nek es octauayk  
 mynden nap laudabol kel nek  
 mponalmi vsictus Delectu an  
 Dea Domus Octauaian antiso  
 na Ambulas ihus az tenbyr  
 kyk elsen napon wotap teng  
 Titusca magnificatca za  
**Dedicatorol az dedicatio**  
 genteghaznak a par my for ese  
 Dupler es octauas weghemyen  
 weghemyen nag mysen wala  
 myny ferefe wagon az egh  
 haz ba ycuah myndence et eg  
 gvergvath kel ggyvityany:

Prima vespera antisona psal  
 musca Pat huic az tenbyr  
 az tenb zolosmaia mynd helyen  
 wagon ymus vils bta yente  
 wian mondatyk ez wesez oms  
 illa: mel wesezyl fogwa wegyk  
 mondatyk laudexce es napy zolo  
 marca az az prima: tectara se  
 tara nonara mynd octauayk  
 ymus complexays hoc mtemplo  
 supine deus laudexce octaua alat  
 es weghemyce egap enmaga  
 az antisona: Domu tua: de wa  
 saxp<sup>na</sup> ky az octaua alat esyk  
 es octauan ewt antisona lude  
 ce weghemycees psalmus we  
 cghemyce octaua alat laudate pe  
 puer: laudate domm oms gnte

lauda aia mea / laudate dom  
 om bonus / lauda isrlm: ne  
 chexnyxe egeen kel ymuose  
 mondam / primara az elw  
 nap psalm Confitem: octaua  
 prima repperan antifona pax  
 huic az thub zolosma mynt  
 ygaz elsen napiant chak amal  
 felen hog elsen napiant az ne  
 texnyen garom twangelium  
 wagon octaua chak eg ze  
**tyndnyre hog mynden wa**  
**sarnapy el mwyf az wtana**  
 malo mepere ha celebre az a  
 celebre fynek eg responsoria  
 wagon chak wexermyxe de  
 es wasarnapof sy wettetnek  
 wswetny pynfod wasarnap

**tyndnyre** hog mynden  
 zombat nap wexermyxe el mwy  
 lyf ha celebre festu esyfra  
 yta de es zombato thub meo  
 walua aie aduent elety: p  
 lenes gagro ewlet mwoles gagro  
 hwsy gagro elint es bentemene  
 zombat wagon tzeftwl meo  
 walua **Amel ix lec kees**  
 mepnek mych responsoria aia  
 gy nem lend celebre sem zomba  
 ton nem lesen sda weppaia sem  
 wasarnap prima weppaia chak  
 imponalasa wagon antifona  
 lictat de wesen octaula kathy  
 ing kel tartam mynt eg cele  
 brety mynd zombaton es mid  
 wasarnap: elsenketh za





**A** myfor keet mep ter  
 tenyf leny tymasutan es az  
 wolto zombaton lend ha pente  
 pen meg nem legeeth wetter  
 nye neky zombaton sedu resp  
 exaia legen **ha myfor** ket  
 mep eg zersmynd esyk haxma  
 dof wasaxnap lend az ymep  
 nek akysel ketz el kel hagny  
 az nagvop mepek fel tartany  
 regy mise az wasaxnape az nag  
 mise az nagvob mepe ts my  
 az ketz mysen oracioy fel  
 mondan az kysel mepek  
**Myfor** **edof** veles me  
 pek esnek wasaxnapnapon  
 myndy myndzentek napva:

afv felv ketz

**A** haz zenthscege napia: ayag  
 bodog azonnak afax melye  
 ynepe zent ianus ynepe es eg  
 es afax mel veles ymep fye  
 nek ketz mysen ketz fel leny  
 azon eg napon: az domna mis  
 ety el kel halaztam es mynd  
 az ketz mysety az ymepnek fel  
 mondan az az mynd regy mi  
 sety mynd Rag mysety: egob  
 duplex mepeben fye wasaxnap  
 esnek domnanak fel mondan  
 az reg mysety kychen duplexet  
 myfor esnek **Twodny bog**  
 mynden ottauanak elsen we  
 ghermyen psalmusca antifona.

laudebol ebaß es emmaga ma-  
 datyß: **De** es octauaßtyß meß  
 wolnaß **sumpcio** marie  
**Natiuitas** marie **Visitatio**  
 marie: **Corporis** xpi es patro-  
 nus aßax mynemw zent legen  
 fy patconus fy octauas: es dedi-  
 catio ecclesie meretß es meß mon-  
 dotß octauaßnak aßenkepen fel  
 az prima weßat mondamy az  
 tewß zo loßmatys mynt ygaß  
 elßew napia **tridmye** **es meß**  
 yeg myßar fel weternyen bene  
 dictus ewletß es wiaßna weter-  
 myen magnificat ewletß es wia-  
 na fel mondamy az antisonath  
 azon keppen mynth modam

**Es** ymmerßen **Parathon** napia  
**Peßaxathon** napian az az hyw  
 extenden: **Wzßerß** napian **be-**  
 reßya zentgelw bodog azon nap-  
 ian **Anuatio** maxie napian  
**Wzßer** napian **Wzßer** napia  
**Wzßer** napia **Wzßer** napian  
**Wzßer** maxie napian **Wzßer**  
 maxie napian **Wzßer** maxie  
 maxie napian **Wzßer** maxie  
 az elßew meßer **Wzßer** zent  
 teß napia **Wzßer** napian  
 (a zent lampy nalatof) **Wzßer**  
 yßehwan **Wzßer** **Wzßer** laßlo  
**Wzßer** **Wzßer** ymmerßen **Wzßer**  
 mynd **Wzßer** napian **Wzßer**  
 cto napian **Wzßer** fel **Wzßer**



Benedictus es magnificatus  
 Antiphona mondanus az i sapien-  
 ciatibus my de az cyas weghen  
 mondanus **Ludmy es megh**  
**hog my kor fel el digh ny**  
 Az suscipiuntur mynd az feth  
 weghen es deus intercreator  
 Chrymy hog mynden duplex  
 festum el fel hagny duplex  
 festu az fonef mynd az feth  
 weghen responsozua wagon  
**My kor fel el hadny** az  
 bodog azon orayth farba egek  
 az vnepe farafon esyk para-  
 don eser elwe walo naptur  
 forma gent yfwan octauay  
 Wyfkereseth eston wetermeteml  
 fogu hazmad naptur Nagh

Zeredan weghen pyetnl fogu  
 gwym octauay. **Adogo** napa  
 ponthed sombatyatl fogu  
 Zent hazomfag wian naptur  
 kor afar zent ver naptur  
 nt ianus naptur. Zent agos  
 ton doctox atyanknak mynd  
 feth vnepe. **Mynd** zentek na-  
 pian **My** hag zentsege naptur  
 Patconusofnak **Malatof** zent  
 leleek naptur. Zent yfwan  
 fyal. Zent laglo fyal. Zent  
 ymke beregek mynd egeren  
 nem fel farba mondanus es me-  
 ny vnepe esyk azonvnt ma-  
 tiak az kor orayth nem fel far-  
 ba mondanus za ba

**T**wdm hog mynemw napon  
 fon kel miferat profat modam  
 Nynden Duplex festimon gax  
 sent mærk es sent luttich er  
 angelistak napan nem mynden  
 Celebre festimon es mynden  
 wasarnapon hyswæghw fogua  
 pynkesdyk xpusnak fel tuma  
 asact es mynden zombaton  
 Nyfor agomynk marianak  
 mograk az nag miferat adue  
 ntwl meg walua es myfor  
 az alleluia el gaxak atghw  
 toyma hyswæghw myfor zent  
 lelef mondyak Ceteretok nap  
 az nag miferat es myfor afo  
 mynk marianak octauatg

carionk

**T**axghwnt Octaua fæzet walo wa  
 sarnapon. **W**x napanak megh  
 ezen kappen: sent ianusnak meg  
 wgran. **D**edicationakes wgran pa  
 tconusnak meg wgran es myd  
 ezeftnek octauadian segnciat fel  
 az az profat kel modam za  
**T**wdm hog leet reless vnepek  
 eiek pyket triplexnek mondyak  
 karacyon napia hyswæghw pynkes  
 wxnapia mynd sent kel napia  
 dedicatio parconus afax meler  
 gaxnak sent yfswan pykal nag  
 bodogazon napan ezeftre mon  
 daty k pyre te supplicat gaz  
 pyre elerfor. **G**ua merces deo





*kyrieleyson* *kyrieleyson*

*Sanctus* *sanctus*

*Agnus dei qui* *Agnus dei*  
*kyrieleyson* *kyrieleyson*  
*celebre* *celebre* *celebre* *celebre*  
*malam* *festum* *afax* *ne ga*  
*kyrieleyson* *kyrieleyson* *kyrieleyson*  
*met* *kyrieleyson* *kyrieleyson* *kyrieleyson*  
*kyrieleyson* *kyrieleyson* *kyrieleyson* *kyrieleyson*

*kyrieleyson* *kyrieleyson* *kyrieleyson*  
*dominicalis* *dominicalis* *dominicalis*  
*kyrieleyson* *kyrieleyson* *kyrieleyson*

*kyrieleyson* *kyrieleyson* *kyrieleyson*

*Sanctus* *Sanctus* *Sanctus*

*kyrieleyson* *kyrieleyson* *kyrieleyson*  
*kyrieleyson* *kyrieleyson* *kyrieleyson*  
*kyrieleyson* *kyrieleyson* *kyrieleyson*  
*kyrieleyson* *kyrieleyson* *kyrieleyson*



In d'm hog az halothapnak  
 mynden for taxozynk solof  
 mayofual chap faxadgonba  
 ottauark Esmer hysmeelen  
 ottauark pynfeden ottaua  
 rk Mynden dapt festum  
 mynd ket wegermye ewelovij  
 Mynden celeste festu mynd ket  
 wegermye elwt in leetes fes  
 tomen Elser wegermye elwt  
 Hat ezeke nem taxozonk de  
 es ege yden mynden for: ha te  
 dyk haloth textenyk meg af  
 ocs es tmdm hog mynden  
 Atyafm my atyank fra my  
 for meg haal fy soltaxt tmd  
 olwasim mynden es ege sol  
 taxt

Gactozok olwasim ecte a fy  
 nem tmd soltaxt olwasim ta  
 hat ewt saaz pater nr wal ta  
 tozok Es fessogfok az haxmich  
 napyk harom Commendaciot  
 kel ecte mondam Elser nap  
 van az nagvot keeth prima  
 kezty Az nag primat hogn  
 el wegezok outan capituluba  
 kel memm os oty disciplinaty  
 kel memm az halothert es molo  
 es ewt psalmusual Verba ma  
 domie ne mfluxor Julex qm  
 Credi di Deprofundis clauu  
 Es am for az soltaxt olwassag  
 thahat eppen kel olwassim

Myfor el mond cirtynen psal  
 musty hat mongon requie cenna  
 Pater n'r vsus it ne Nos es mon  
 gya meg az elsi lefeketty az ha  
 lotakety az responsoriumpival ozian  
 mongya rea az Collatit ha Sacerdos  
 az az ha pap talyat Collita prosa  
 cetera dote had tyeletet talyat Collita  
 Ruesus dome pro az mas emty  
 nen psalmus wtan mongon az  
 masod lefeketty responsoriumpival  
 meg alfolmas Collitauual az gar  
 mad cirtynen psalmus wtan az  
 gar mad lefeket responsoriumpival  
 Collitauual **Emelny esmelly**  
 hog mynden etybe cirtynen psalmu  
 mal garcom lefeker a Collita  
 = iual

Tyl az halothat weghermyke my  
 nden nap mondonp ezwel tarto  
 zomp az halotafektty a ty psal  
 musokat nem emdya saaz pater n'r  
 wal tartozok. **Nesse mondo eg**  
**mysevel. Emelny hog emyer**  
 fel Commendaciot mondam az  
 nag Commendaciot myndzentek rea  
 sod napyan afor Collita az ha  
 lottyak zolosmayara fidelu deu  
**Masozzer Jene gergel papa**  
 Masod napian fel az nag Com  
 mendacio afor Collita elsen In  
 dulgenciaru az teby mynden nap  
**Harmadzer fel mondam az**  
 Nag Commendaciot Jene Garo saaz  
 masod napian afor az zolosmata  
 halotafnak Deus Indulgenciaru.



**I**ndignus hogg emetwyl haxom  
 zolgalathwal tartozwnk fundatoris  
 fere abbassofere feredelmekere tes  
 tify walarmy yorwal motak az  
 orzechnek es mel zolgalatot my  
 nd zente k napia fere es adwenth  
 fere kel meg tellyseptyem es az  
 elhm zolgalaton yg kel tennu hogg  
 haloctafnak wegyemret kel monday  
 es es collctafat monday: presta  
 gms omps deus ut aie famulore  
 tuoru sacerdotu quos in hoc  
 seculo gmeantes Sacrys mue  
 abg decorast: Incelesti sede gliosa  
 semp exultent Inclina domine au  
 re tua ad preces meas quibus  
 misericordia tua suppliciter

Depam: ut aias famuloru famlar  
 q tuaz quas de hoc seculo migra  
 re iussisti in pac at luc regio  
 ne uileas gsortes Rex domi nrm  
 Ompe sempiternus deus cui  
 naq sine spe re haxmad pre  
 picaret **Requies** deus qui carit  
 tatem omps sempiternus deus  
 qui uocau dommar fere d az my  
 myssabonpba uigiliat ix lectore  
 kel monday es az psalmus dore  
 exaudi wtan exen collctafat fytet  
 fowlwl monday kel monday  
 Regret az nag pxima wtan agn  
 nal Capitulumba kel mem tes  
 distiplinat kel mem es psalmus of  
 at kel monday: Vexba mea auz  
 domine ne infuxor Dilex quaz

Credi di. De profundis pater  
 noster aue maria v. Et ne nos  
 Non mites in iudiciu cu fidelibz  
 tuis Domine Quia no iustifica  
 bitz in ppetu tuo oms uiuent  
 porta inferi. Exue Domine a  
 mas eoru Domine exaudi orom  
 meo Et clamor meus re ueretur  
 Azon Cottitafat pte fenslwl  
 meo mondan. Presta qms  
 atqz hinc az wtan be menner  
 as farba a nag Commendacioy  
 fa el mondan. az as Inquit  
 iustitwl p pwa ad Domine iustitla  
 laxerit mem psalmus wagon  
 wtan az bo dog azon p maya  
 domal nise requie Cottitaf

Az pper meo Nemoz twnk Episc  
 ola nolung vos ignorare et  
**Grat Graduale** Si ambule  
 exactus Sicut cecilius Desir  
**Evangelii** Dixit martha ad  
 ihm **offeretorium** Domine ihu xpe  
 Commu lux eterna luceat eis  
 Es tndm hog ez nap eg zegen  
 nek etgenlt es p galt kel any  
 pte pce bendanak mondan k  
 Es mynden atrafow p soltact  
 tnd turtoty p es soltact olwas  
 m ts mynden emmen psalm  
 wtan az Galottak lectecty kel  
 mondan. Elsem psalmus p wtan  
 paxce m Domine Es as Cottitafat  
 p ptey ymar. sopzer nemoz twnk



Az az pra qd az inclinaual es my  
nd a tymbrel az masod emgwe  
psalmus wtan leket Responde m  
meg azon Colletat p az harma  
emgwen psalm wtan leket Spt  
meus Colletat pra qd

**Ez az harma es wtoso**

Galat az masodot wtol pte

**Ez az masod zolgalat myn**

den zertatas azon kypen legen

mynt az elsem wole ehat hog

az colletat egek te ez pte Col

letat egte fel mondam Deus

venie largitor Deus indulge

ciarum **masod** Omnip

semperne Deus cui nuq

**harma fidelu Deus Neged**

Deus qui Caritas **Emed** Omip

semperne Deus qui uiuorum

dominaz simul et mortuorum

tpa graduale tractus mynth

az elsem zolgalato n soltaral

mynt az harom zolgalato n

egel egel tartozp es mynden

emgwen psalmis wtan az ha

lottak leket meg fel mon

dany es mynden zolgalatnak

az em colletat Nazast ama

frak pte nem emdya az sol

tact es harom zolgalatnak

Massel eger pater nosterel tar

toznak **Thymre** hog apo

Noceat, alyp walampornal  
 Consecratissagel manaf a zent  
 zergazgo mynden mysse mo-  
 ndo haxom miserel tartoyp  
 propais kyp nem papop  
 eg eg soltarnal. Parast alyp  
 frak haxom zas pater noster  
 vel hymnesceert Tyndmyes  
 meg hog mynden my zergazp  
 hely tartoyp watenne elnt az  
 haxom psalmusual pyt meg  
 vitak a bodogazon cursuaba:  
 Ez az harmad es wtolsa zoga-  
 lat hog az halotaknak me-  
 chexmyre es Collectakaty fel  
 mondam. Inclina Domine au-  
 rem

tua ad preces. Nostras quibz  
 misericordiam tua. Supplicare  
 de precamur ut aias fidelium  
 tuorum quas de hoc seculo mig-  
 rar iussisti mpat ad luc regno-  
 ne Constituas et sanctorum tuorum  
 iubeas esse consortes Per Dom-  
**Nasod oratio** Omnip-  
 sempiternus Deus cui nunc  
 me ppa **harmad oratio**  
 Deus cuius misericordie fidelium  
**Naped oratio** Deus qui  
 Caritatis dona fecisti a  
 misalba **ewted oratio** De-  
 Omnis sempiternus Deus qui uiuor



Sylendy lēpēuel wygylia  
 Gen Collecta p̄p̄a mōdany  
 Prima wtan es mēg Caput m  
 ba fel mēm̄ es disciplinā  
 Non psalmus fāl p̄p̄a  
 emleby zolgalatba mēg nēme  
 denf az az Verba mui Domne  
 Ne in furore tuo zc Dilexi  
 qm zc Credidi te De pro  
 fudis Clamaui p̄p̄e eleysō  
 Tpe eleysōn p̄p̄e eleysōn zc  
 pater noster Ave maria zc  
 versiculus Et Ne nos Inducas  
 Non In teos in iudiciū cum  
 fidelibz Domne Quia nō iustā  
 ficabit

Porta Inferi exue Domne  
 Domne exaudi orōm meam Et  
 Clamor / **OREMUS** oratioth  
 Inelma Domne az tēbrymē  
 es elnegegnen a farba be men  
 ren az Nay Commendacioth  
 fel mōdany nūnt az maab  
 zolgalaton az wtan bōdogazōn  
 p̄māyat azonal mysse requie  
 oracioth Inelma az tēbrymē  
 Ep̄la Gradual **Wattus** Ewan  
 gelii azon mynt az elser zol  
 galaton molt es es garmad zol  
 galaton nē zymfēz az disciplina  
 sem az segemēfēz walo ecel  
 ytal adas m̄y az p̄p̄am̄ ex  
**Syche tessef zent garomfag**

214  
**Nezdetyf Benedictio**

menſe aꝗ aꝗ aꝗtal aꝗ my ꝑerze  
ewnyfnek yꝗaꝗ moꝗya ꝑerent  
aꝗ myne franciaba tartzayak  
**My ꝑor ꝑetꝑer eꝗnek Cantrix**  
**monoya**

**Benedicite ꝑeꝑeg**  
Oculi om̄ mte ꝑerant doie  
Et tu das illis eſtam in ꝑor  
oportuno. Aꝑeris tu manuꝗ  
tua ꝑ mꝑles ome am̄al bene

**ꝑitios** Gloria ꝑꝑi Et filio Et ꝑ  
Mynd myꝗꝑ ꝑꝑꝑeꝗeꝗſon ꝑꝑ  
eꝗeꝗſon ꝑꝑꝑeꝗeꝗſon pater  
noſter aue maria aꝗ **ꝑetꝑer am̄o**  
**aꝗ ꝑeꝑedelm** Et Ne nos ꝑnducas

**Sed libera nos a mala Oxemꝗ**

215  
**Benedic** Domine Et hec dona  
que detua largitate ſumunt  
ſumptuari ꝑer Dom̄ noſtrum  
**ꝑeꝑeꝗamot ꝑel ꝑeꝑmel nem̄**  
**ꝑm xꝑm** filiꝗ tuꝗ Qui tecum  
vivit Et regnat in vnitatē ꝑꝑꝑ  
ſanctꝗ Deꝗ ꝑer ome ꝑela ꝑeloz  
**ꝑeꝑeg am̄o aꝗtalioꝗ olmaſo**  
Iube Domine b̄ndicere **albatuſſa**  
**arvag ꝑetꝑer** Cibo potuꝗ ꝑꝑꝑꝑ  
reꝑꝑꝑiat nos miſericordia ꝑꝑ  
xꝑi. **Myꝗ aꝗ olmaſo el nem̄**  
**ꝑeꝑꝑ aꝗ olmaſaꝑ ſenꝑꝑ aꝗꝑ**  
**ne eꝗꝑek myꝑor el ꝑeꝑꝑ aꝗ**  
**ſenꝑ aꝗ aꝗ myꝑor yelt aad myꝑ**  
**eꝗꝑꝑek** Et aꝗ etel el myꝑꝑꝑꝑ



**A**z feredelm tegen vele az ol-  
 mas mondson. Tu autem domine  
 miserere nri. **fesset** Deo gratias  
**Cantex** Confiteantur tibi omnia  
 opera tua et sancti tui bene-  
 dicant tibi. Gloria patri et filio nri.  
**vt** **Abbatissa aulag az heres**  
 Agimus tibi gratias omnipotens deus  
 pro vniuersis beneficiis tuis qui  
 uiuus et regnas per omnia secula  
 seculorum amen. **Cantex** Mise-  
 rerere mei deus mundum regis.  
 Nonnen az eghazba pater eleon  
 xpe on pater noster sue  
 maria az **heres** te ne nos in-  
 ducas in temptationem.

libera nos a malo. Dispersit  
 dedit pauperibus. Iusticia eius  
 malet in seculum seculi. Benedicite  
 domini in omni tempore. Semper  
 laus eius more meo. In domo  
 laudabitur anima mea. Audiant ma-  
 gneti et letentur. Magnificate  
 domini nomen et exaltemus nomen  
 eius in seculum. Et nomen domini  
 benedictum et hoc nunc et usque in se-  
 culum. Retribuet dignate deus  
 domine deus omnibus nobis bonafaci-  
 entibus propter nomen sanctum tuum.  
 In vita eterna. Benedicamus domino  
 deo gratias. Et amen omni fide-  
 lium.

Defunctoru per misericordia dei  
requiescat in pace. Amen pater  
noster aue maria. **Nem fel**  
**et ne nose mundam** hanem  
amag as nonat amag as my  
gilaat fel agommal mundam.

Nynden for egen bndicite fel  
tedyk eldece mundam mynd  
berutth nap mynd hysceen nap  
Chaf gog ez eg verset fel mo  
dam benygnap. **Edeut pau**  
pes as tely mynt felent meq  
fragon vxua. Nect a lar  
gitor om bonoru nem fel h  
egyel for hanem chaf wacho

wachforara

rara mundam. **Nachwarara**  
**malo benedicite: Cantrix** re  
Benedicite **fesseg** Edene pau  
peres et saturabuntur. Et lau  
dabunt domini qui requirit eu  
milia corda eorum in seculum. **selij**  
Glia per et filio mynd **uxgys**  
**preelerson xpeelerson fyxerson**  
pater noster aue maria **psuf**  
Et ne nos inducas. **sed libera**  
nos **A malo** **Oramus** re  
largu om bonor deus bndicat  
Cena famularu suaru **fesseg**  
Amen **Lector astalgor olmaso**  
Iube domine bndicere abbatissa  
**amag fetes** Ad Cenam vite



terne perducatur nos rex et  
ne gl'ce amen d' et cel' el' neg-  
men mond' az' lector' Qu' aut'  
domine miserere nosse Deo gras

**Cantrix** memoria facit mi-  
rabiliu suoru miserere nosse et mi-  
serere domine etiam dedit tunc  
tibi se Gloria per mundum regis

**Abbatissa** amag' getes. Bene-  
dictus domine deus in domo sua  
et sanctus in omib' opibus suis  
qui vivit et regnat deus p'oma  
scla seloz' amag' **Cantrix**  
fegge miserere me deus az' te  
by mynt selwol meq' nigon' d'rua.

**Berrenapozon** Collatio a malo

**Benedicite Cantrix**

Benedicite az' getes potum  
servozu amag' ancillazum  
suazu filius de' benedicat  
es se plimen by by meq' ege  
sigen tunolmon es fery vel  
tenen: Mondyon az' bece

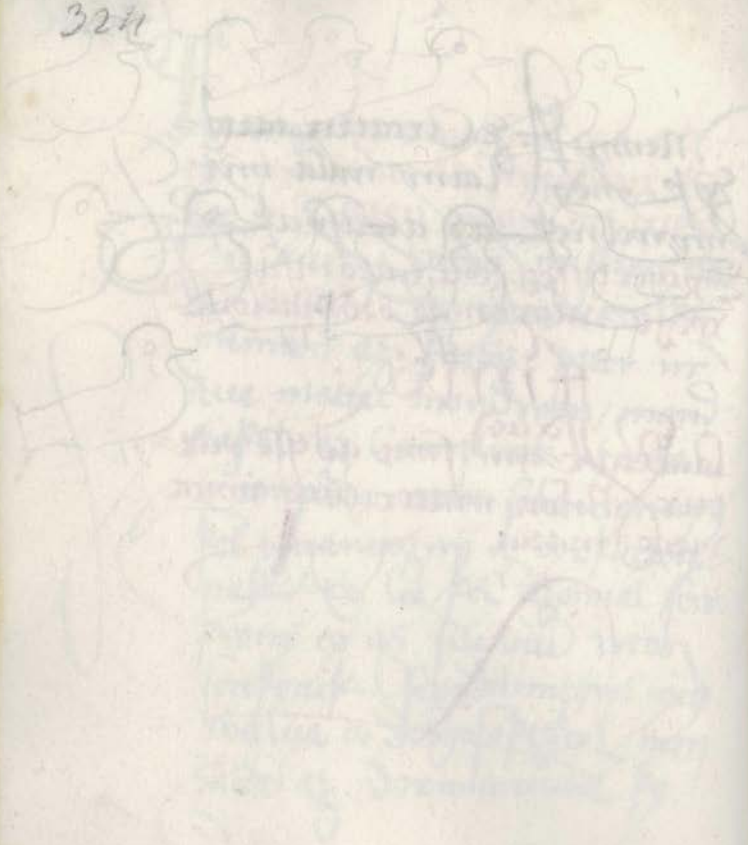
et Nom' domi' bndictum  
fessag' ex hoc nunc et usq' in  
seculum azonal az' capitula  
felene mem' es az' astaloz' sol  
galo mem' az' astaloz' olim so  
mondyon iube domine bndicere  
**ferodelm** apax getes Nocte  
quieta et vita beata tribuat  
nob' omni et miserere domine

Amen Es olvason oth az  
 es pnynt az fejedelm  
 for vele tezen mond az lator  
 Au au Domne misere me  
 Az kesek Deo gras es bee  
 memmen az farba pater m  
 Ave maria mondan mondan  
 vafel az Completat azo na  
 Completa wtan silencio moth  
 fel harangozm az exkattix  
 nak Es lee fel azo mal sem  
 prym es az silenciu wtan  
 senfnynt fejedelmek mel meo  
 valua es dolgosok mel nem  
 zabat az dormitoria fyo

Nemny Az Circatix tarto  
 yk mag latm mala myt  
 myvelnek az atrafak az  
 Sycheterregi zent hazom sa  
 wege wagn az ordmarloap

fms  
 laudeat qm fms ad esse rde  
 tur Non mater eius ymca  
 virgo maria





226

227

164





**I**n nomine  
 patris et filii et spiritus  
 sancti amen  
 fegetyk az beteggek  
 fenetesse my modor  
 ra. Nyfor az beteg  
 el nehezede: az alba  
 tissa afor eleybe malo em  
 ber tegen vele az foshara  
 gual es mynd az fessetg  
 az beteghez bee gnylven  
 az fenetet az pap oda ny  
 men mondvan ra u



Var hunc domum et omnibus  
 visitantibus In ea **ss monstra**  
**oracio paty** **2a** **2a**  
**D**ominus vobiscum et cum spiritu

**D**omps et misericors deus  
 quesumo immensam  
 pietate tua: ut ad introitum  
 in tuo nomine humilitate nre  
 hunc famulum tuum. N.  
 In hunc iacente salutare  
 visitare digneris: et sicut  
 Thobiam et sara: socru petri.  
 puerumq; centurionis: ita et  
 ista pristina sanitate amice

Et Corporis recepta gratia  
 tibi in ecclesia tua referat ac-  
 tionem p xpm dom **alea ozo**

**D**omps et misericors deus  
 qui sacerdotibus tuis tantam  
 gratiam contulisti: ut quicquid  
 in tuo nomine digne perficitur  
 agitur ab eis: a te fieri creda-  
 tur: quod immensam clemenciam  
 tua: ut quicquid modo visitatum  
 iustis sumis: iustis quicquid  
 bene **+** dicitur bene **+** dicat  
 sit quod ad nre humilitatis in-  
 troitum sanctorum tuorum  
 Meritis fuga demonum

Et angeli pacis ingressus  
 p xpm domi nem ame *ante*  
 Parce domine parce populo  
 tuo que redemisti xpi sang-  
 uine tuo ne fne nra iustitias  
 nob es q vltim<sup>us</sup> as septem  
*psalmus fel mo hda hma*  
 Domine ne infusor<sup>is</sup> az telynel  
 Kyrie on *E* xon *K* yrie on  
 xpe aui<sup>us</sup> nos *P*ater deus  
 miserere ei *F*ily redemptor mu-  
 di deus miserere ei *S* p<sup>us</sup>  
 sancte benigne deus miserere ei  
 Sancta trinitas vnus deus  
 miserere ei  
 Sancta Maria ora pro

Sancta dei genitrix  
 Sancta vgo virginu  
 Sancte michael *ora pro*  
 Sancte gabriel  
 Sancte raphael  
 Omnes scilicet angeli et archan-  
 geli orate pro ea  
 Sancte iohannes baptista ora  
 Omnes sancti patriarche et pro-  
 phete orate pro ea  
 Sancte petre  
 Sancte paulo  
 Sancte andrea *ora pro ea*  
 Sancte iacobe  
 Sancte iohannes  
 Sancte thoma



Sancte iacobe  
Sancte philipe  
Sancte bartholoe  
Sancte mathee  
Sancte Thadde  
Sancte Symo  
Sancte mathia  
Sancte barnaba  
Sancte marce  
Sancte luca  
Omnes sancti apostoli et eman  
geliste orate pro ea  
Omnes sancti discipuli domini orate  
Omnes sancti innocentes orate  
Sancte stephane ora pro

ante auguste  
ante martine  
ante nicolae  
ante bñfite  
ante jeromme  
ante prothop  
ante rex sephne  
ante dux emeice orate pea  
ante rex ladislac  
ante alexi  
mes fcti gressores  
antea felicitas  
antea perpetua  
antea agatha  
antea lucia

**A**ncta agne  
 antta eccilia  
 antta fateria  
 atta margareta  
 atta dorothaea  
 atta ma<sup>a</sup> magdalea  
 antta ludmilla orate p<sup>er</sup>  
 atta barbara  
 atta apolonia  
 antta anna  
 antta elizabet  
**O**mes vrgines et uidue orate p<sup>er</sup>  
 omes sancti Dei orate p<sup>er</sup>  
 propicius esto p<sup>ro</sup>cc et donne  
 propicius esto libera et dñe



bira tua libera ead Domine  
 boni sanguinis modestia  
 periculo mortis libera et  
 subitanea et in proclama morte  
 morte perpetua libera et  
 penam inferni libera ead  
 boni malo libera ead  
 et incarnationem et nativi-  
 tatem tuam libera  
 et passionem et crucem tuam  
 per gloriosam resurrectionem  
 et admirabilem ascensionem tuam  
 et advenum spem pacis  
 in hora mortis succurre nobis  
 in die iudicii libera ead

Pectores / te rogamus audi nos  
 ut remissionem boni ei dones / te  
 et sanitatem anime et corporis  
 ei dones / te rogamus audi nos  
 et misericordia tua ei succurrat  
 et e lecto egredimur tua  
 potencia ead eruat ad salutem  
 et presenciam et solacium sanctorum  
 angelorum ei ad esse iubeas  
 et vitam eternam ei dones / te  
 et nos exaudire digneris / te  
 fili dei Te rogamus audi  
 Agnus dei qui tollis peccata  
 mundi parce ei Domine  
 Agnus dei qui tollis peccata  
 mundi miserere ei Domine

te rogamus audi nos  
 te rogamus audi nos

Agnus Dei qui tollis peccata  
 dona mihi dona ei pacem  
 Xpe audi nos Kyrie. on  
 Xpe on Kyrie on Patern.  
 Et ne nos inducas in  
 tribulationem fac ancilla tua  
 Domine deus meus sperante  
 in te. Mitte Domine auxi-  
 lium deus deus deus tue  
 ed. Nichil proficiat mi-  
 nico. in ea. Et filius In-  
 quitatis non apponatur nocere  
 ei. O Domine tuus  
 futu fortitudinis la facie  
 minime. Domine exaudi re

Dominus vobiscum et cum spiritu  
 sancto. **Oremus.**  
 Deus qui famulo tuo  
 Ezechie ter quinos annos  
 ad vitam donasti. Ita et hanc  
 famulam tuam. N. a lecto e-  
 gritudinis tua potencia ei-  
 gnat ad salutem p. xpm. Dom.  
 Respice Domine famulam  
 tuam. In infirmitate sui  
 corporis laborante. et animi  
 recessu qua creasti ut casti-  
 gationibus emendata continuo  
 se senciatur tua medicina  
 sanata p. xpm. Dom.



244  
**D**eus qui fatture tue pro  
semp domnus affectu. In  
clma aure tua supplicatio-  
nibus nescis et famulam  
tua Diversa imbecillitate  
Corporis laborante placato  
respice. Et iussa atq; desen-  
de in salutarj tuo. Et q; cele-  
stis gr̃e presta medicinam  
p̃ xpm̃ dom̃ nrm̃ am̃

**D**eus qui humano generi  
salutis remedia et uite eter-  
nucra contulisti. Conserua  
huic famle tue dona virtu-  
tu: et concede ut medelam

245  
**T**uam (no solu) In corpore  
sed etia in aia sentiat p̃ xpm̃  
sic p̃nat sacerdos manum  
super capite infirmi et dicat  
**V**irtutu deus. q;  
ab humanis corporibus omes  
lauguore et omes infirmita-  
tem: tua potencia de pellic  
adesto propicius famule tue  
ut fregatis infirmitatibus  
et viribus reuocet per nom-  
tuu sanctid mstaucta pro-  
piciat recipiat sanctate p̃ xpm̃  
**P**ropicietur domnus omibus  
iniquitatib; tuis et sanct oms

346  
Laugiores tuos: redimatq;  
Vinteritu uita tua, et faciat  
In bonis desiderium tuum. Qui  
solus Intermitate vnus deus  
vuit et regnat p oia scla scla  
*Hic amocet infirmus et dicat*  
*Confiteor deo et sequit ozo*  
Exaudi Domine preces nras  
et Confitent et parce peccatis  
ut que conscia reatus accu-  
sat In dulgencia tue misera-  
cordis absoluat p xpm domi  
*P*reueniat hanc famula tua  
Domine qd misericordia tua:  
ut omnes Iniquitates eius

347  
Celer In dulgencia delean-  
tur p xpm domi nrm  
*M*esto Domine supplicacionib;  
Nostris nec sit ab hac fam-  
ula tua clemencie tue longa  
miseratio: sana vulnera eiusq;  
remitte peccata ut nullis Inqui-  
tibus a te sepata ti domo sep  
valeat adherere. per xpm domi  
*O*mps sempiternus deus miseri-  
supplic famule tue et da ei  
quesitio: Ne plus ei noceat qstie  
reatus ad pena qua proficit In-  
dulgencia tue pietatis aduenia  
per xpm domi nrm amen



**D**eus humani generis benignis-  
 sime conditor et misericordissimè  
 reformato, qui homines in uia  
 diaboli ab eternitate deice-  
 re unicus filij tui sanguine  
 redemisti: vivifica hanc famu-  
 la tua quod tibi nullatenus  
 mori desideras: te qui non de-  
 linquas deum, assume correctu.  
 Moueat pietate tua quesumus  
 Domine, huius famule tue la-  
 crimosa supplica. Tu eius mede-  
 vulnibus: tu iacenti manu  
 porrige salutare: Ne ecclia tua  
 reliqua sui corporis procione

vastetur. Ne grex tuus detri-  
 mentum susceperit. Ne de fami-  
 lie tue dampno inimicus exultet:  
 Ne renatu laicæ salutari  
 mors secunda possideat. Tibi ergo  
 Domine supplices preces tibi fle-  
 tum cordis effudimus. Tu par-  
 ceus parce confidenti ut si in  
 hac mortalitate pita sua te ad-  
 uante defleat: quatinus inter-  
 tremedi iudicii die sententia  
 eterne dampnationis euadat.  
 Et nesciat quid terret in tenebris.  
 quod scindet in flammis: atque ab  
 horrore uia ad iter reuersus.  
 Nequaquam vltima vulne saucietur

Sed integrum sit ei atq; per-  
 petuum et quod ei grā tua  
 Conculit et quod misericor-  
 dia reformauit p eūdem dñm  
 hic sacerdos adhibeat infirmo  
 crucem ut eā osculet et di-  
 cat hanc orōm: vñ aq; sem-  
 pletet vñget aq; betegnek  
 bog meg cōvokolva es aq; pap  
**O**m̃ps sempiternē deus q  
 p beatū aplm tuū Ja-  
 cobum dixisti infirmat⁹ q  
 In vñ m ducat p̃bros eallie  
 et oret sup eū: vngentes eū  
 oleo sancto In Nomine dñm.  
 Et oratio fidei saluabit In-

firmu et aliuabit eū dñm  
 et si m petis sit dñm tēnt⁹  
 ei: Te suppliciter coramuis  
 ut hec sancta tuā p misericor-  
 diā unctiōis et dñm tue  
 pietatis: pectoru suoru rema-  
 gsequi et ad eternam vitam per-  
 veni mereat p xpm dñm  
 postea illineat oleū peliti et  
 dicat hanc orōm que sequit⁹  
**I**n Nomine pa<sup>+</sup>tris et fi<sup>+</sup>  
 li et spi<sup>+</sup>ritus sancti pro-  
 sit et hec unctio olei sancti  
 cati ad purificatiōem mentis  
 et corporis: et om̃ absolueiōem  
 culpāru et ad mūmme et de-



252  
fensioem contra iacula in-  
mū dozū p̄p̄tū. Custodiatq̄  
te ih̄us xp̄us et p̄ducāt te in  
vitā et̄nā amē

*Statim q̄ cū pollice intincto  
de oleo faciat signū crucis  
sup̄ utrūq̄ oclm̄ infirmī p̄ius  
sup̄ dextrā p̄ea m̄sinistro decēdo*

*Per sanctā vnti + onē et suā  
p̄ssimā m̄iam indulgeat t̄i  
dom̄us quicq̄ deliquisti p̄cisu  
amē ad aures ambas. 25*

*Per istā sanctā + vntionem  
et suā p̄ssimā misericordiam  
indulgeat t̄i dom̄us quicq̄  
deliquisti p̄ auditū amē. 26  
Super Nares ambas. 27*

253  
*Per istā sanctā vntionem  
et p̄ suā p̄ssimā misericordiam  
indulgeat t̄i dom̄us quicq̄ de-  
liquisti p̄ olfactū amē. Sup̄ os*  
*Per istā sanctā vntionem  
et p̄ suā p̄ssimā misericordiam  
indulgeat t̄i dom̄us quicq̄ de-  
liquisti p̄ gustū et illicitū sermo-  
nem amē. Sup̄ Manus utraq̄*  
*Per istā sanctā vntionem et p̄  
suā p̄ssimā m̄iam indulgeat  
t̄i dom̄us quicq̄ deliquisti p̄  
tactū amē. Sup̄ pedes utrosq̄ dic*  
*Per istā sanctā vntionem et p̄  
suā p̄ssimā m̄iam indulgeat  
t̄i dom̄us quicq̄ deliquisti p̄  
gressum amē*

354  
**S**uper petrus sacerdos oratio  
ingo te oleo sancto in noue  
patris et filii et spiritus sancti.  
obsecras misericordia ipsius dei  
ac domini nostri ut fugas omnes  
doloribus tuis ac in comodita-  
tibus vniuersis per huius virtute  
misterii diuine misericordie  
gratiam te adeptum esse gaudens  
In nomine patris et filii et spiritus  
sancti proficiet hec unctio olei  
sanctificati ad purificationem  
mentis et corporis et ad munime-  
ntum et defensionem contra iacula inimu-  
torum spirituum custodiatque te ihesu  
christe et perducas in vitam eternam amen

355  
Sequentur benedictiones super firmum  
**B**ene **D**icat te deus pater amen  
**S**anctus te **D**eus filius amen  
**A**llu **S**anctus te spiritus sanctus  
amen Corpus tuum custodiat  
Anima tua saluet Cor tuum  
iradice Gens tuum diriget  
et super nos precamur te perducas ubique  
te secum regnare faciat per eterna  
secula amen **Sequuntur alie benedictiones**  
**B**ene **D**icat te deus pater qui  
in principio cuncta creauit ex  
nihilum amen **B**ene **D**icat te deus  
filius qui de supernis sedibus pro  
nobis saluator descendit amen  
**B**ene **D**icat te spiritus sanctus  
qui in similitudine columbe



In flumine yordanis sup xpm  
 requieuit am **A**pe te in uirtute  
 sanctificet et q̄tie omes gentes  
 venturu expectant adiudiciu  
 Qui cu p̄re et spu sancto vi-  
 uet et regnat deus p̄ oia sc̄la  
**B**enedictio dei pa + tris et  
 fi + li et spu sancti desc̄dat  
 sup te et maneat semp tecum  
 ame **B**enedi + cat et et cus  
 codiat et diuina maiestas p̄re et  
 filius et spu sanctus amen  
**C**onfessio scm In morte re-  
 uolue halalofnak yderr  
 gen fep̄en kel kerdem zc  
**A**wwolze zercimes atram fia

hog az kerefhyen hyrbe halz  
 meg felelpen t̄wleſt t̄wleſe  
 hog ez regulas zerzetbe halz meg  
**M**ongon ezrolem wallodha  
 hog nem eleel ny amwntly  
 fellet wlna **M**ongon wallom  
 Wagnone afaratod hog meg  
 wleptod eletedet **M**ongon  
 hyzede hog az fegelm̄es xpus  
 meg holtz ezeted **M**ondyon  
 hyzem **M**ongronadche halath  
 nekz hog t̄eremtet es meg  
 waltoe **M**ongon adok hyzede  
 hog nem ydmegwlehech egeb fep-  
 pen haremchraf az **h**em

halanak nyitáha. **M**ongon  
 gyém. dyanlad azért minden  
 remenségedvel emnefy magá-  
 dat es bízal az hű halála-  
 la mrg az lelek az tesbe ma-  
 gyon: Nag remenséged legyen  
 es hűrása hagrád magadat  
 Az hű halalat ved magadnak  
 oltalmul es hű halalaba go-  
 dolkodyal tellyes elmedvel es  
 az vr vsten nem akaz teged  
 farhozathá ytelny: es moqrád  
 Az vr ihús xpúsnak halalat  
 wetem en festem es az te ytele-  
 ted feseh egob feppen nem re-  
 tekedem terved. **Ga mongya**

hog karhozatot erdemleth. **M**o-  
 grad. wram minden hato vr-  
 ysten: az vr ihús xpúsnak ha-  
 lalat wetem az en gonossagyn  
 feste es az hű erdemyt ha enne-  
 tem nyneh erdemem. Megy's  
 mondva d wram az vr ihús  
 xpúsnak halalat wetem en h  
 festem te kested es az hűzont  
 haragod feste. Mondva d wram  
 ysten az te zent márkodba áyan-  
 lom az en lelkemet wala fy  
 ex ket meg mondhatya halála-  
 nak elese batozfagvat halgadt  
 Megly za za zu



Mykor az beteg halanak  
 gorayara ywe cyliciomoch  
 awag sapot a far gyfenek  
 terenybenek es az hamwat  
 zea hunchek es az pap moga  
 Ez oracio kath 2a 2a 2a

**O** Deus Indulgentissime pietas  
 et misericordie qui Nimiuitie  
 Ceneret et cilicio inducis misere-  
 cordia tua poscentibus sub-  
 uenies: Exaudi propicius: et  
 hanc creaturam cernis quo pec-  
 catores indulgentia tue sancte  
 misericordie implorantes utuntur  
 benedi + cere digneris et sancti  
 + ficationis gram infunde

ut quicunque pulueris huius a tac-  
 tu dispersus fuerit Indulgentia  
 ac remissionem omnium peccatorum suorum  
 a te pater omnipotens Deus mereatur  
 accipere per Christum Dominum nostrum Amen  
 Mykor myndeneseim fogma  
 az beteg el nehezdoz mynd nra  
 el hagraf a dolgot es hazzga  
 sressenek es wtet ymachya  
 gofwal segeyhek mondwam  
 Nater noster acie maia: Credo th  
 Ga wala my pchymne el hee  
 tahat mondwana septem psal-  
 mus es es letamat mykor  
 wonogym fezd az halo ember  
 es fezdetek el es letamath 2c

Mater deus Misere  
anime famule tue

**I**hy redemptor mundi deus  
Misere anime famule tue

**S**piritus sancte benigne deus  
Misere anime famule tue

**S**ancta trinitas vnus deus  
Misere anime famule tue

**O**ui tenus es et vnus deus  
Misere anime famule tue

**S**ancte scitor deus Misere  
Histe idemq; benigne deus

**S**ancte saluator mudi deus Mi  
serere redemptor mudi deus

**S**ancta maria Intercede pro  
anima eius

**S**acra dei genitrix Intercede pro

**S**acra virgo virgini Intercede pro

**S**ancte Michael Intercede

**S**ancte Gabriel Intercede

**S**ancte Raphael

**O**mnēs sancti angeli et an-  
geli Intercedite pro anima eius

**S**ancte Iohannes baptista Intercede

**O**mnēs sancti patriarche et prophete  
Intercedite pro anima eius

**S**ancte Petre

**S**ancte Paule

**S**ancte Andree Intercede pro

**S**ancte Iacobe

**S**ancte Iohannes

**S**ancte Thomas

**S**ancte Iacobe



Sancte phylippe  
 Sancte bartholomee  
 Sancte mathee  
 Sancte Symon  
 Sancte Ithadee  
 Sancte mathia  
 Sancte barnaba  
 Sancte marce  
 Sancte luca

Intercede

Omnes sancti apostoli et euangeliste  
 Omnes sancti discipuli domini  
 Omnes sancti innocentes

Sancte Sophiane  
 Sancte lme  
 Sancte clete

Sancte clemes  
 Sancte Sixte  
 Sancte Corneli  
 Sancte Cypriane  
 Sancte laurenti  
 Sancte grifogone  
 Sancte Iohannes  
 Sancte Paule  
 Sancte Cosma  
 Sancte Damiane  
 Sancte Vite  
 Sancte Stanslao  
 Sancte venceslao  
 Sancte adalberte  
 Sancte Maice cu socys tuis

Intercede

Sancte Iohannis cu socys tuus  
 Sancte Ieron cu socys tuus  
 Sancte Victor cu socys tuus  
 Sancte Gregori Georgi  
 Sancte Ewalde  
 Sancte Vincentij  
 Sancte Nicasi cu socys tuus  
 Sancte Sebastiane  
 Sancte Fabiane  
 Sancte Gerarde  
 Sancte Geruasi Intercede  
 Sancte Prothasi  
 Sancte Crispine  
 Sancte Crispiniane  
 Sancte Virgine  
 Sancte Valentinus

Sancte Marcelle  
 Sancte Ignaci  
 Sancte Lyburci  
 Sancte Valerme  
 Sancte Vitalis  
 Sancte Alexandr  
 Sancte Gordiane  
 Sancte Eymache Intercede  
 Sancte Eleze  
 Sancte Achyle  
 Sancte Pangraci  
 Sancte Nicomidis  
 Sancte Petre  
 Sancte Marcelline  
 Sancte Prime



Sancte feliciane  
 Sancte basilide  
 Sancte Ruffyne  
 Sancte Marce  
 Sancte marcelliane  
 Sancte hyllarij  
 Sancte processij  
 Sancte martiriane  
 Sancte Chymotee Intercede  
 Sancte apollinaris  
 Sancte pargaleon  
 Sancte felice  
 Sancte felicissime  
 Sancte Agappte  
 Sancte Donate  
 Sancte Cypriane cu socys tuis  
 Sancte romane

Sancte Ipolite  
 Sancte Simphoriane  
 Sancte Prisce  
 Sancte Gorgom  
 Sancte prothe  
 Sancte facmte  
 Sancte adriane  
 Sancte lampertij  
 Sancte leodegastij Intercede  
 Sancte Germate  
 Sancte Calixte  
 Sancte Quitme  
 Sancte foilane  
 Sancte Theodoro  
 Sancte sacurmine cu socys tuis  
 Sancte bndicte cu socys tuis

Omnes sancti Martires  
 sancte augustinus  
 sancte Silvester  
 sancte Leo  
 sancte Gregorius  
 sancte Ambrosius  
 sancte Petrus  
 sancte Martinus  
 sancte Briceus Intercede  
 sancte Nicolae  
 sancte Remigius  
 sancte Lande  
 sancte Medardus  
 sancte Severinus  
 sancte Egidius  
 sancte Benedictus  
 sancte Procopius

Sancte Germanus  
 Sancte Fritson  
 Sancte Ylazon  
 Sancte Medardus  
 Sancte Gylardus  
 Sancte Germanus  
 Sancte Audene  
 Sancte Evertus  
 Sancte Damascus Intercede  
 Sancte Gauron  
 Sancte Andomatus  
 Sancte Hyllarius  
 Sancte Athanasius  
 Sancte Seruatus  
 Sancte Eligius  
 Sancte Mariminius



Sancte Clauze  
 Sancte Gumberte  
 Sancte Supplicij  
 Sancte Petre  
 Sancte Marce  
 Sancte Eustassij  
 Sancte fortunato  
 Sancte philiberte  
 Sancte di rex spiane  
 Sancte di rex tmerice  
 Sancte rex ladiſſue  
 Sancte alexij  
 Sancti Confessores  
 Sancta felicitas  
 Sancta perpetua  
 Sancta Agatha

Sancta lucia  
 Sancta Agnes  
 Sancta Cecilia  
 Sancta Anastasia  
 Sancta Margareta  
 Sancta Genophena  
 Sancta Beneditta  
 Sancta Scolastica  
 Sancta Ursula cu sodalibz suis  
 Sancta Maria Magdalena  
 Sancta Martha  
 Sancta maria Egipciaca  
 Sancta Pelagia  
 Sancta ludmilla  
 Sancta Elizabeth

**S**ancta Hedwigis  
 Sancta Prisca  
 Sancta Juliana  
 Sancta Petronella  
 Sancta Potenciana  
 Sancta Brigida  
 Sancta Praxedis  
 Sancta Eufemia  
 Sancta Barbara  
 Sancta Sabina  
 Sancta Katherine  
 Sancta Trophaea  
 Sancta Emerentiana  
 Sancta Aldegundie  
 Sancta Walpurgie

**S**ancta Gertrugis  
 Sancta Eulalia  
 Sancta Filicula  
 Sancta Dorothea  
 Sancta Fides  
 Sancta Sapientia  
 Sancta Fides  
 Sancta Spes  
 Sancta Fecunditas  
 Sancta Tecla  
 Sancta Elena  
 Sancta Columba  
 Sancta Candida  
 Sancta Florida  
 Sancta Florentia  
 Sancta Eusebia



Sancta Eusebia  
 Sancta Sophia  
 Sancta Apollonia  
 Sancta Thelicia  
 Sancta Agatha

Omnes sanctae virgines et be-  
 nede et continentis orat

Omnes sancti spiritus et anime ius-  
 torum Intercedite pro animis

Omnes sancti et fidei dei  
 Propitius esto pro peccatis et dnm  
 te et peccata sua Domine

Propitius esto et dele  
 omnes iniquitates eius Domine

Propitius esto libera et de-  
 fende animam eius Domine

De  
 Libera me a malo lib. a. e. do  
 b. hostibus malignis  
 libera animam eius Domine

b. Insidys diaboli. l. a. e. d.  
 potestate demonum l. a. e. d.  
 b. omibz Insidys malignoz  
 timor inimicorum. l. a. e.

Per sanctam incarnationem tuam.  
 Per sanctam Natiuitatem tuam  
 Per sanctam apparitionem tuam.  
 Per sanctam Ieiunium tuum. l. a.  
 Per sanctam crucem et passionem tuam  
 Per proximam mortem tuam  
 Per sanctam resurrectionem glo-  
 riosam resurrectionem tuam.

**U**er factam & admirabile  
ascensionem tuam le a e d.

**P**er adventum spiritus pacis

**P**er magnitudinem adventu  
tui libera animas eius dñe

**P**er ineffabiles potestas tua

**P**er beatitudinem gemituum tua

**P**er suffragia angelorum tuorum

**P**etatores te rogamus au

**W**it animas famu

le tue de principibus tunc

brarum, et locis penarum liberar

signis **T**e rogamus au nos

**U**t cuncta eius peccata

oblivioni precibus tradere

digneris **T**e ro/ au/ nos

**U**t omnia vincula peccatorum  
eius absolvere digneris / **T**e

**U**t omnes lubricas temeru

tas offensas dimitte digneris / **T**e

**U**t delicta juventutis eius et

ignorancias ne remiscas / **T**e

**U**t quicquid vicioz fallente

diabolo contraxit clementer

deleere digneris / **T**e ro/ au/

**U**t quicquid in hoc seculo peccatis

reatu deliquit prope deleere et

misericorditer absterge digneris / **T**e

**U**t eam ab infernorum crucia

tibus liberar digneris / **T**e ro/

**U**t ea tormentis mortis at

tinge non permittas / **T**e ro/ au/



**W**t tua gra illi succu-  
rente mereat<sup>r</sup> iudicium vl-  
cioms euadere **De** rogamo

**W**t remissionem om<sup>n</sup> p<sup>o</sup>to<sup>r</sup>  
q<sup>uod</sup> semp optauit te largiente  
mereat<sup>r</sup> perciper<sup>e</sup> **De** rogag

**W**t placid<sup>u</sup> et quiet<sup>a</sup> ma-  
tionem tribue<sup>r</sup> digneris **De**

**W**t ea In pac<sup>e</sup> de lucis  
regione q<sup>uod</sup>stiuas **De** roga

**W**t q<sup>uod</sup> quiet<sup>a</sup> b<sup>e</sup>itudinem  
et lumen claritatem largi<sup>r</sup>  
digneris **De** rogamo aud

**W**t b<sup>e</sup>ta requies requies te do-  
nante mereat<sup>r</sup> h<sup>ic</sup> q<sup>uod</sup> forte iur<sup>e</sup>  
**De** rogamus aud<sup>i</sup> nos

**W**t q<sup>uod</sup> parte et societate<sup>r</sup>  
In regno tuo cu<sup>m</sup> sanctis et  
elect<sup>is</sup> tuis donat<sup>r</sup> digneris **De**

**W**t q<sup>uod</sup> sciam et gloriosu<sup>m</sup> ac  
desiderabile vultum tuu<sup>m</sup> pla-  
cibilem ostende<sup>r</sup> digneris **De**

**W**t ea exaudire digneris **De**

**X**p<sup>e</sup> ihu miserere aie eis te ro

**A**gnus dei qui tollis p<sup>o</sup>ta  
mundi dona ei pac<sup>e</sup> et gl<sup>o</sup>riaz  
sempiternam amen **X**p<sup>e</sup>

audi nos **Kyrieon** **X**p<sup>e</sup> **en** **kyrieon**

**h**ogha me<sup>n</sup> ha land a<sup>n</sup>onal

**Gen**hele **u**u<sup>n</sup>et **u**essene<sup>k</sup>

**h**ya **fo** **as** **ke** **re** **sted** **es** **as**

Zevethnezeeth oda hozma  
 Az prepost kapaba eltezen  
 Longvanat azonal nag.  
 Commedacioty *subueite*  
 Nynt az breuaz cartya  
 Es az Commedacioty el ve  
 gezwen az testet meg mos  
 sag Es zepen fel elteztet  
 seg Es az feredelm ayna  
 vatac vntzen fyt az test  
 nel wygaranak es soltaz  
 olwassanak azwtan az  
 pap famsaban scolaba es  
 Capaba eltezen zenyselt  
 wyzel ammenegemel feresz  
 mel

oda menixen es wessen zent  
 thelt wyzet zea es ammeneg  
 meg adyt az kessey mon  
 gva az *Miserere meze*  
 Je noster Et ne nos a pota  
 inferi. Domine vobiscum dicit  
**S**uscipe domine famle  
 amiaz famle N. qua de erga  
 stulo hinc setj votare dig  
 natus es Et libera eam de pem  
 cipibus tenebrarum Et locis pe  
 narum ut absoluta ab omni  
 vinclo peccatorum quiescat ac lucis  
 eterne beatitudinis amemitate per  
 fruatur Et inter sanctos Et



384  
Gloria tuos in resurrectione  
glia resuscitari mereat per  
xpm domi nrm amen  
**M**ineq elemte py myn  
neq az testet mongyanaf  
libera me domne mynd wey  
Es zeppen processional bee  
myget az Eghazba az fe  
reschwel temmenezime  
lembel memmetek az wtan  
mynd fetten fetten utan  
nop az prepost. Es lep w  
thol az halotac. Negren  
kel hogm ha parast. paraf  
top ha jyzmolt hat jyzek  
neq kel hogm es az to

385  
hazba ymthwan wegey  
el az libera metz az wtan  
**M**ongyanaf Pater noster  
aue maria. Et ne nos in  
a porta inferi. Domno wbescu  
**E**t solue domne aiaz famle  
ab om vincto delictoru  
ut in resurrectione glia inter  
sanctos et electos tuos resusci  
ta respice per xpm domi  
Es ha wala my ofwal elw  
Commendacrot nem mothaf  
wolna az halotghaf hat  
azonual kel mondanha az  
wtan placebot Es my hylvach  
Regem Cui oma vivit. Vs



Venite exultemus Antiso  
 digne ps Verba mea mynd  
 az **tebynel**, lecke **quando**  
**Celebramus** **Rm** Credo qd  
 redemptor / az **tebynel** es az  
**wehoss** psalmus **utan** col  
 lectat **ha** pap **collata** pra  
 quesum **ha** **apacha** **reiesio**  
**domine** az **soltare** **kyt** **tud**  
**vaf** **meg** **olrvassak** es **mynd**  
**den** **etthmen** psalmus **utan**  
**Requie** **etnamoth** **mogranak**  
**es** **pat** **pater** **nostre** es az  
**halotak** **leceptu** **parte** **mili**  
 es az **oracnoftu** **praesa** **quesio**  
**Quag** **Ruesugt** **mynd** az

Kylench **lech** **lech** **keru** **mond**  
**meg** **Regymel** az **Capitamba**  
**te** **menuen** az **nag** **penna**  
**utan** az **halotkeru** **megeue**  
**disciplinat** es **psalmus** **ofua**  
**Verba** **mea** **Domine** **Ne** **infur**  
**Dilex** **qm** **Credidj** **pt** **De** **pro**  
**fundis** **Pater** **nostre** **te** **ne** **nos**  
**Non** **Intes** **Domine** **exaudi** **re**  
**Oremus** **Ab** **solute** **Domine** **aiam**  
**famle** **tite** **ab** **om** **ymelo** **Delic**  
**toru** **ut** **In** **resurrectu** **of** **glo** **ria**  
**Inter** **sanctos** **tuos** **refusitata**  
**respirat** **p** **xpm** **domi** **nostre**  
**harmuch** **Napiz** **myt** **pel** **tem**  
**az** **halotkeru** **laas** az **ordma**  
**Reumba**



**E** Misse m<sup>o</sup>tan a<sup>o</sup> halotat  
 f<sup>o</sup>ermel alnaf ferefel the  
 m<sup>o</sup>venezemel es a<sup>o</sup> pap alpon  
 a<sup>o</sup> halot feregez fegdre el  
 es ymachyagoty 2a 2a

**N**on Intres In iudiciu  
 Cum fanta tua domine  
 quoniam nullus apud te iusti-  
 ficabitur homo nisi p<sup>o</sup>te omni-  
 potiori tribuat remissio Non  
 Ergo ea tua quesio domine  
 iudicialis sententia p<sup>o</sup>mat  
 que tibi vera supplicatio fidei  
 xpiane commendat Sed gra-  
 tia illi succurrente Meritat

**E**uade iudiciu vicio que  
 dum viveret In signata est  
 signaculo scie t<sup>o</sup>mitat p<sup>o</sup>rom  
 Es g orator el megezuen a<sup>o</sup>  
 Cantor feggre el Dubue-  
 mte sancti v<sup>o</sup>so Corus anglos

**N**onba a<sup>o</sup> pap t<sup>o</sup>mmenx  
 Meg a<sup>o</sup> halotaty 2a 2a  
**D**us cui oma viuut Et  
 cui no peunt morie do  
 Corpora nostra Sed mutat  
 In melius te supplices de pre-  
 cam<sup>o</sup> ut quicqd aia famle  
 tue N. viciotum tue q





Meu cor dia ut facta  
 suatum In pems no recipiat  
 vicem que tua in uos tenuit  
 voluntatem ut sic hic ea uera

ides iungit fidelium turme  
 ita ad illis tua misericordia so-  
 ciet angelis choris p xpm

*Gynche zentelt wyzel es tempeze*

Pater noster *Et ne nge*

Non intres *Requie eterna*

*Ad porta mfer* *Maia eius*

In bonis demoretur *Et semer*

*Domus vobiscu* *De* *Oremus*

In clma Domine aurez

tuam ad preces nras

In quibus misericordiam  
 tuam suppliciter deprecamur  
 ut diuinam famile tue

U qua de hoc solo migrare

iussisti In pac ac luc regi-

one Consecruas et sanctor

tuorum iubeas esse qsorte p xpm

*yth fel fel memm as halotat*

*es as syzhez fel wmm es es*

*antiphona fel mondanuol*

*Apite m portas et es as*

*Dyaconusauual es sub*

*Dyaconusauual tempeze nrl*

*zentelt wyzel alpanaf as*

*Meremnel fenefelrol a gerz*

*vaual*



Es az keresztűel laba fe-  
 lül es az testet teddyk azue-  
 rem karcara es mond a pap

**V**ie recordacionis affectu  
fratres Charissimi Come  
moracioni facimus chare  
nostre quia Dominus de ten  
ptacionibus huius seculi  
assumit obsecrantes miseri  
cordia dei ne ut tribue dig  
netur placida et queta ma  
sionem: et remittat ei omnes lu  
bre temeritatis offensas: ut  
Concessa sibi rema plene  
in indulgentie: quicquid in seculo

In hoc sclo pprio uel alieno  
reatu deliquit: totu infabli  
pietate ac benignitate sua  
deleat et abstergat. Quo d  
ipe prestat dignos qui cum  
pae et spu sancto uiuit  
et regnat deus p oia scla et  
Sequitur bndictio sepulc  
ti az a poporso gentiles

Oramus te Domine. fac  
 p̄ om̄ps etne Deus tu  
 digneris bene **†** dices et siti  
**†** ficare hoc sepulcrum et locu  
 :neo collocatum: ut sit in eo



Veme dñe In eo quiescenti  
 Et redemptio anime eius: atq  
 tutela et munimen Contra  
 secula iacta inimici. p te ihu  
 xpe saluator mñi qui viuis  
 et regnas cū deo pñ et spū  
 facto deus p omnia et **Antifona**  
 Ingrediar In locū tabernaculi  
**Q**uoniam secramus misericordiam  
 tua om̃p̃s cñe deus: q  
 hominem ad Imāginē tuā creas  
 Dignatus es ut pñ et aiam  
 famle. N. quā hodierna die  
 rebus hūanis exim et ad te

accersis iussisti: blande et  
 misericorditer suscipias. No  
 ei dormientz vmbre mortis  
 Nec tegat eā Chavos et ca  
 ligo tenebrarū. Sed exutis om̃  
 Tenuū labe In sinū abrahe  
 patriarche Collocata: locū lucis  
 et refugij se ad ep̃am esse  
 gaudeat: ut cū iudicij dies ad  
 venerit: Cum scis et electi tuis  
 eā resuscitari iubeas p̃ xpm  
**Meg temyeneuen te dñk az**  
**sybe: wessen zenthelt my zeth**  
**rea ts a fr az sybe be fogra**  
**a temyenege oelben meg: es**

Regye el e Antifona  
 pe requies mea In scilicet  
**D**eus apud que  
 spiritus mortuorum vivit et  
 In quo electorum animae deposito  
 carnis onere plena felicitate  
 letantur. Prae supplicantiibus  
 Nobis: ut animam famule tue. Et  
 que temporalis per corpus huius  
 lumen cadit uisui eterne  
 Illius lucis solacione potuit.  
 Non ergo eam tormentum  
 Noctis attingat. No dolor  
 horrenda uisionis afficiat.

Non penalis timor exco-  
 ciet. No reorum proxima ca-  
 thena constringat. Sed con-  
 cessa sibi delectorum omnium via.  
 optate quietes consequatur gau-  
 dia repromissa per Christum Dominum.  
**S**equitur absolutio **odozath**  
**A**b solvimus te Doro ut  
 fructu sancti petri apostoli  
 principis. Cuius uice collata sit  
 de nobis ligandi atque solvendi  
 potestas In quantum tua expetie  
 accusacio: et ad nos pertinet re-  
 missio: secundum hoc quod licitum  
 est sit tibi Dominus Iesus Christus



Redemptor tuus et uita et sa-  
lus om̃ q̃ p̃toru tuoru ele-  
mentissimus indultor Qui  
cū deo p̃re et sp̃u sancto vi-  
uit et regnat Deus p̃ om̃a  
ṽth az pap ynche anepeth  
gg ymaginanaz ahalochere  
Pater ñr Et ne nos / In me-  
moriam etna cu iustā ab au-  
re tradas bestis tuam q̃fiden-  
tia porta inferi Dom̃o vobiscū  
**Oremus** et

**D**eus Cui om̃a viuunt et  
Cui nō peiunt moriendo  
Corpora Sed mutantur In  
melius Te supplices se-

precamur ut suscipi iubeat  
Imag famle tue N. p̃man-  
stora angloru tuorū deducenda  
in sinu amicū cui ab-  
ralee priatele suscitandam q̃  
In nouissimo magni iudicii  
die te quicq̃ viciorū fal-  
lente diabolo et p̃ria iniquitate  
Contraxit Tu pius te mise-  
ricors abluas Indulgendo per  
resurgente a mortuis Dom̃u  
nostram Ihm xpm Qui tecū  
Et intan az pap az testre nes-  
sen hazom̃er feldet es mogva  
Et antiphona Et cetera plasmasce

Es a? wtan es oratioeth

**O**remus fies Charissim  
pro aia Chare! nostre!  
quam Dominus De laqueo hu  
ius scilicet liberare dignatus  
est Cuius Corpusclm hodie  
sepulture traditur: ut eam pie  
tas Domini In sinu abrahe  
ysaac et iacob Collocare dig  
netur ut cu dies iudicii ad  
veniet Inter sanctos et electos  
tuos eam In parte dextera  
Collocandam resuscitari faciat  
Per xpm Domini **Oro Oreg**

4

**D**eus qui iustis supplicacion  
bus semper presto es quia  
pro vita digneris intueri: qui  
universorum es Conditor et redemp  
tor: misericordia quoque peccatorum  
et tuorum beatitudo sanctorum. Da  
famile tue. N. Cuius deprecacionem  
hodie officio humanitatis ex  
hibemus. Cum sanctis et electis  
tuis beatus mueris porcione eam  
que a corporis neribus absoluta  
In resurrectione electorum tuorum  
facias presentari per xpm Domini  
**D**eus uita dator et humanorum  
corporum reparator: qui a  
peccatoribus



Exorare voluisti: Exaudis  
 ces quas specialis deuotione  
 pro aia famile tue placua  
 biliter facimus: ut liberare  
 eam digneris ab infernorum  
 Cruciatibus: Et Callocare inter  
 Agmina sanctorum tuorum ueste  
 quoque celestis et sola immor  
 talitatis induas: et paradisi a  
 menitate confoveris iubeas p  
 xpm domi nrm amen

### Oremus 2a

Deus qui humanam aia  
 eternis amator es: aiam famile  
 tue. N. qua uera dum ad

Huc in Corpora Manet  
 tunc fides: ab omni cruciatu  
 Infernorum redde extorem ut  
 segregata ab infernalibus cau  
 tris sanctorum tuorum mereat  
 adunare Consores p xpm 2a

### Oremus 2a

Deus qui ymmer sorum es  
 Conditor et redemptor: qui  
 es tuorum sanctorum btitudo pra  
 nob petentibus: ut spu So  
 roris nre a Corporeis neribus  
 ab soluta: In prima resurrectione  
 facias presentari p xpm domi  
 nrm amen 2a 2a 2a

1106  
Emeritatis quidem est do-  
mine. ut homo hominem.  
Mortalis mortalem. Cum  
Unica tibi domo deo qui  
deat commendare. Sed terra  
suscipit terram. Et pulvis co-  
uerebit in puluerem. Donec  
omnis caro in sua redigat  
origine. Inde tua deus pro-  
prie pater lacrimabit quod  
pretate. ut huius familie. N-  
Amaz quia de huius mundi ro-  
ragine senilenta ducis ad  
patriam abrahe. Amici tui sinu

1107  
Recipias. Et refrigerio rore  
perfrundas. ut ab estuantis  
gelene tui incendio segre-  
gata. Et bene requies te dona-  
te conuincta. Et si que sunt  
illi cruciatibus culpe. tunc  
gracia mitissime lenitate  
Indulge. Nec recipiat vicem  
tormentis. Sed indulgentie  
tue primum sentiat bonitatem.  
Cum finito mundi termino super  
nu cunctis illuxerit regnum  
Novus homo sanctorum omnium  
Ceteribus aggregata cum electis

204



tuis resurgat In parte dextra  
Coronanda. p. Dom. nam et

**O**bitu huius Corporis  
sepellicendi officium fidelium  
More complentes: Deu cui  
oma viuunt fideliter de pre  
camur: ut hoc Corpus Carie  
nre: A nob infirmitate se  
pulted In ordine sanctoru  
suoru resuscitet: Et eius spuz  
antes ac fidelibus aggregare  
iubeat: Ca quibz Inenarrabili  
glia: Et penm felicitate per  
fui mereatur p xpm Dom

**M**ysor papoch temeth  
nek ez antefonat kel modam  
Clementissime Domine quere  
Es eze mynd papnap mynd  
apachapap cedre esuen, kel  
Mondama et et et

**D**ez . . . f . . . f . . .  
Omne misere suu peccatuu

**Sequitur** Vatei nre felle

No intres Iudicium Domine  
nobiscu et cu optu **Oremus**

**A**bsolue Domine aia famle  
N. ab om vnclo delictor  
ut In resurrectione gloria n  
tar



Santos tuos resuscitatos  
resperet p xpm domi za

*Asperet frf achyncerymbe  
fe rez neq galotakert ezh*

Miserere mei deus. Pater nr  
Et Ne. Oremus pro omibus  
fidelibus defunctis de regem  
eterna dona eis domine et lux  
perpetua luceat eis domine vobis

*Oremus et*

**D**eus in cuius misericordia  
Anne fidelium requiescat fa-  
mulis ac famulabus tuis  
omibz hic et ubiqz in cristo

**Q**uiuscentibus. Da pro-  
picius suorum veniam peccato-  
rum ac cunctis reatibus reati-  
bus absoluit: tunc sine fine  
lectentur p domi nam xpm  
dominus vobiscum. Anna eius  
et aue omni fidelium defunctorum  
p misericordiam dei xpi requiescat  
In pace amen. za za za  
*Agomal az septem psalmis  
el fed rezduen apazba me-  
nenef terdre effuen el rege-  
zef az pap edyf a nag  
oltar eleph terdepelven u  
Pater noster Et Ne Nos*



A porta inferi Domine vobiscum

### Oremus

**M**ateris facit tibi qd dicit  
Deus nr: pro aua familie  
tue. N. sancte dei genitrici  
tis semp virginis marie: et  
Confessoris augustini omq  
Sanctorum tuorum oratio:  
Et presentis familie tue hu-  
milis supplicatio: ut pitor  
omn qua peccam optineat be-  
nia. Nec eam paciarius cru-  
uari gehenalibus flammis  
qua fidei tui domi nostri  
Ihu xpi precioso sanguine

Redemisti: Qui tecum vivit  
et regnat in unitate spiritus  
Deus p omnia secula seculorum am-  
Domine vobiscum Et cu spiritu  
Aia eius et aie omn fidelium  
defunctorum p miam dei nostri  
requiescat in pace amen

**I**te memento es m m gerzech  
Ite memento memento memento  
nem fel mondan aq anti:  
Clementissime Domine aq sep-  
tempsalmiste De aq miserere  
mei Deus Es es Collectath  
Deus Cuius misericordie Es es  
et mondan feg deen f 2m



Libera me domine a ter-  
 re ne a porta Inferi. Iohis  
 vobiscum te cu. **Oremus**

**F**idelium Deus omni condit-  
 et redemptor animarum omni fidelium  
 et futurorum reusorum cunctorum tri-  
 bute peccatorum ut indulgentiam  
 quod semper optauerit propter supplicia  
 animarum consequatur. Qui vivis et reg-  
 nas cum deo patre et spiritu sancto. p. o. f.  
 laudetur deus. Amen. sua beatus  
 vnicuique quoniam finis ad esse videtur.  
 Pro me laus laudem propter deum de kalma-  
 chey. **O** refrigerium corporis  
 et anime sue: quod opifex omni-  
 rerum hominibus in ipso sperantibus  
 tribuet sine fine. **C**oncedat  
 dignetur.

1. 5. 1. 9. 86

**T**h. **T**ezethnef  
 az. **N**oviciap  
 nak. **N**emynne  
 meo. **M**yn byzomytassaf  
 ferdessef. **P**ele ntessef. **O**es  
 ra. **T**ezethnef  
 az. **N**oviciap  
 az. **T**ezethnef. **T**ezethnef. **T**ezethnef.  
 domanysef. meo. byzomytassa-  
 nak. **A**nnak. **W**ithama. **F**erre  
 sebe. **H**armad. **N**apys. az. **H**er  
 berethelef. **E**l. **G**allastassef. **H**er  
 aon. **T**ezethnef. az. **R**egulanak. **O**es  
 az. **T**ezethnef. **F**emensef.



Tchelben es yalban Luha  
 Tadvan mivfaban es dyfcipli-  
 nak es engedelmességné nefe-  
 Net mivtatassanak es yelen-  
 tessenek ha fedyolen az bar-  
 mad napok az bar zandofabari  
 tessen megy mara dand az  
 Abassnak parancsfolatvára vo-  
 zatassék az faputolomban bec-  
 gozattanak az feredelemnek  
 Arany az priorsanak elwth  
 Redre se essenek es meo ferdwen  
 az feredelemnek arany priori-  
 natrol mivt ferdnek fellele-  
 ystemek vizalmassagath es  
 tönnek es es egyhaznak

Taisasagath Bahat az fere-  
 delm arany priorsa tegeve hem-  
 tet ha hazasok arany zolnak  
 Arany egyeb zezzeben professofok  
 adasok arany egyeb zezzeben pro-  
 fessofok arany ha wavyon walam  
 wavyon walo forasok fof ha  
 felének myndenekre yol. Az fe-  
 vedelm arany priorsa hem nek-  
 ep teuuden az zezzeben fene-  
 nsetek meo yelentwen hem apa-  
 ratyofat meo meo ferdwen es  
 az feredelemnek ha felének ha  
 felének mydenty afarm meo  
 fardham az feredelm arany prio-  
 rissa Mongyon az ysten ty ferdet-  
 the thy temeték teelle meo



Es feclue az Conuent. Ame

Es ymar kesdethy hogg my  
 Epen fel az nouiciat az zoz  
 Zetge be wnye. Eleser. mo  
 Adathy. Dem fit ptus Az  
 wtan modyak az alay meggy  
 ita wsefeth za za

aus fit regi olu Cuius forma  
 hec solis splendor ex pauescit  
 nortus calie lilia colligere tanq  
 sponsus dum protessit In In  
 uenitur et imponam eligitur  
 regi regis filio Cuius ferues  
 in amore sponsu querit sponse  
 more perime mdm eu rore  
 cystu sequi meretur Quia pu u  
 Az wtan zentellye meg az

LA

Ruga zath Mondwan er  
 Ductorum nem In Nomine dmi  
 Es wtan mongya q yzth collectat  
 Oremus za

Domine ihu xpe regum nostre  
 mortalitatis in duere dignatus es  
 obsecramus In mesam tue largitatis  
 habundantiam De hoc vestimenti  
 genus q sancti pres adinnocentie  
 del humilitatis Indiciu abrenuncie  
 riantibz seculo ferre sanxerut Itq  
 Bene Dicare Dignare de hec fam  
 ulla tua qua hoc usa fuerit te In  
 duere mereatur Qui uolus e ze d  
 Az wtan yonche meg zentath  
 wngel es meg themenere Es  
 legorhan az zoz az fo lo elthe  
 yak Kozorhaty el zagassa az



Wtan le methkeztetyk az  
parasth imhabol es aforon  
Mondatyk es wess za

Quat te deus vetere homines  
cum attibus suis Et wtan  
semleztetyk kezeth imhaba  
Mondam

In duat te  
deus Nouu homines Qui scdm  
tu creatus est iusticia et scititate  
peritas Az wtan cernillien  
et az otar elnth es w ottan  
vnekeltetyk repposozium

omni mli et omni creati seli  
omni p p amore domi mei ign  
p me vid qui meam inque  
et edidit et dicit **Jesus** Tractant  
ex meo verbo domi dno ego  
opa mea regi Quia **Es az wtan**

Az feredelm amag pporissa

Messe et haryath es mo  
ndra es versetay

Saluam fac  
millam ad domum dno meum per  
ana Int **V** **M** **et** **angelus**  
de sito et d'yon hure tam **V** **N** **h**  
proprietat numerus in fa et filius mag  
tro no apponat nor **et** **sto** **et**  
domi hure p'itudinis et fare mir  
**V** **Domine** **G** **aud** **omni** **meam** **za**  
**Domine** **vobis** **Oremus**

Suscipiat te dominus noster ihu  
xpus Inconforciu electoru tuor  
et suscepimus et In Nomine edoct  
moris spuis In Manus et oracices  
et Inconforciu nostre fraternitatis  
et ipse corda nostra et metes nras  
In suo sito p'icio vnamines faciat  
qui nos ad hunc su gressu p'benze  
In columas p'ipm domi **Oremus**

**D**eus qui: Nobis: infamibus  
tuis presentie tue signa man-  
ifestas. Mitte sup nos gram  
tua. Et in adventu sororis nostrae  
gracia nobis tue largitatis au-  
geatur p. r. **Oremus**

**D**eus humilium visitator qui  
nos fraterna visitatione solas  
pretende societate nre gram tuam  
Et p eos in quibus grata tui  
in nobis sentiamus ad ventu p.  
**Oramus** r.

**D**omine deus Patrum  
nostrorum qui dixisti: Vnicuique  
fuerint congregati. In domo meo  
uo vel tres sibi in medio eorum  
Et cum quod die meum

**N**ostro esse dignetur  
Et huic societati nostre ma-  
num misericordie tue impede  
Et p te vivens et stabilis in bono  
nostra devocio p seuret Et tuus  
mandat obediens Et pro  
invicem orantes te gubernante eode  
salvum mercam Et Corpore Et  
ad eternam beatitudine p venire  
Qui vivis r. **Oremus**

**D**eus Indulgentie  
pater qui severitate tue distric-  
tione temperas. Ne filius  
portet iniquitate patris Et qui  
tua dispositione etiam malis  
bene vivens tue dignationis grat  
per eos frequenter operatur. **Oramus**



124  
In meam clemenciam tua. Ut  
huius famule tue Non obstatat.  
ad habitum religionis per nos in  
dignos recipiat Sed misterium  
ad per nos exterius perhibetur: tu  
interius per domum per susceptione  
frequenter per christum. **Oremus**

**F**amulam tuam domine

tue. **R**umat te pietatis auxilium  
ut scilicet humilitatis propositum  
ad te inspirante suscipere. Te  
protegente illesam custodiat per  
omnem diem. **Es** a. **mtan** azon  
kegbe az Noiaia terellen el  
vemanra es a. **mtan** vnekel  
teyke es anu.

**S**icut dicit de  
nostro vultu. **Et** dicit. **Et** qui  
miser dnm pusillu et magnu qm  
rogavit dnm dnm in opo  
gaudium et pulchritudine et dnm  
gloriam.

125  
**Es** a. **mtan** fellyen fel  
es vitessek az temo zysek  
kegybe. **21**

**P**rofectio koron modite  
tactasa az Berent legem  
kegybe el az ymnosth

**S**icut dicit spiritus sanctus hunc  
Amag es responsoriorum. **Regum**  
ind et omni. **Domini** fellyen

**Es** es **mtan** antiphonath. **Domini**  
Sicut dicit spiritus sanctus hunc. **Domini**

**T**omaba az Nouicia terdepel  
vnen az oltar electu. **Es** preposit  
claret mongva baromex es  
vrezsek. **S**uscipe me dnm

**S**edm eloquia tuu et vno vna. **Et**  
t. lo confundas me ab expectatione  
mea. **Es** ammezer fellyen a.



**C**onmencet **A**mag sedeg az  
 kar et **S**uscepimus deus  
 misericordiam tuam. In medio  
 poli tui Gloria patri et filio et spiritui  
 sancto. **A**z novicia te sekegyek  
 memia keppen es el termolmen  
 Az olcse elveta az zemneget my  
 ne adygh myg az preposnak  
 tetle lezen es azonkezbe myk  
 oron vgy sekednek el termolue  
**A**z ondiak el az psalmosokat  
 ps **M**agnus Dominus et laudat  
 ps **M**iserere mei Deus secundum  
 magnam misericordiam tuam et  
 ps **E**cce quod bonum et quod Gloria patri et  
 filio et spiritui sancto. **A**z  
 votan kezdetyk antiphona  
 usqueque deus misericordiam tuam  
 In medio poli tui az votan

**A**z fa  
 ntortul es az fenyedelm mon  
 gya haromgyer es mersekety et  
 Et presentes visitare sorores vi  
 sitare et consolare et benedicere ag  
 neris **H**on **X**pon **H**on pater  
 noster **E**t vñcili **S**alua fac du  
 allam tua Domine deus meus gratia  
 in x **A**liet **Q** Domine amplius **A**  
 feto **E**t dñsion tu **T**un **X** Nigle  
 pfiat munt In ta **E**t filius Ingt  
 No appont non **Q** **E**t **N**ob **D**omine  
 hinc fathud **A** fari tunc **D**omine  
**S**and oration tua et claus mag  
 Dominus vobiscum **O**remur  
**D**eus qui non vis mortem  
 peccatoris sed penitentiam et medicamentum  
 et vitam semper inquis **E**t supplica  
 ter deprecamur de huius famule tue



anibz  
 Secularibz amibz renuntiate  
 large pietate tue gram Insidere  
 Dignere qmuis castus tuis Instat  
 Ita tibi militando stadia uite pnt  
 pcurat. Ut brauij eterne remun-  
 eracionis te donante percipiat p  
 xpm Domi nrm **Oremus** et

**Deus** amator Castita-  
 tis et auctor. qui btm Johanne  
 Aplm tuu. et euangelistam. re-  
 lictis thalams te sequi fecisti vo-  
 cante. Ut puata punitate celest  
 secreti faceres illud Conforte tri-  
 bue qs. Ut hanc <sup>has</sup> famula tua <sup>has</sup> N  
 pius bti apli tui Intercedentibus  
 Meritis semp tuis Inherere man-  
 dat. Et relicto carnalibus Desiderijs  
 et illicitis voluptatibz tue in oibz

<sup>has</sup> <sup>anias</sup>  
 pnt. <sup>famulae tuae</sup> <sup>pamqz amam</sup>  
 famule tue et corpori tribuas cus-  
 todem que me Inuice positus  
 fecisq esse promissore et Construct  
 luxurie fennis digna efficiatur  
 Casti vscibus te deu mansore  
 Qui viuis et regnas dg **Oremus**

**Deus** qui nos ascu-  
 samitate Conuersos. Ad superne  
 varacionis amore accendis. pectoribz  
 lostis Allabere et gram Nobis  
 qua In te pseueremus Infunde ut  
 proteccionis tue munus psequer  
 ad te donante promissimus Im-  
 pleamus. Et nre professionis ex-  
 ecutores effici ad ea que pseueran-  
 tibz In te Signatus <sup>es</sup> promissa per-  
 tingamus p xpm Domi **Oremus**

**DEUS** qui **R**enuucia  
 ntibus saeculo. Mansiom parat  
 Indo. Dilata nre congregacionis  
 spe. hitaculu celestibz bonis. Et  
 presta ut fraternia teneant com  
 pagine Caritatis. Vnammes gme  
 nie precepta custodiat. humiles  
 Sobrii. Simpliciter te quieti gra  
 tis sibi. Datam gram professionis  
 Cognoscant. ut geordent uita illoz.  
 Cum nomine. et professio sentiat  
 Inopere. Per Dom. **E**t **W**ear  
 az Nouicia fel. Selmen es az hu  
 fey et az olcara theuen olmassa  
 Meg az professionak lemeleg  
 Ezenkeppen mondman deakrol  
 yaa Ececek. In fleg leend az

velenen az ~~ezmegek~~  
 ezmegek ottan magiarrol mo diaf  
**E**t o Soroz. **R**offerens  
 trato meipam. Et sic sit  
 tampti te psmuto. Conquer  
 saciom moru nrozu. Tme  
 ndacione uite te stabilitem  
 In loco secundu. Evageliu  
 xpi. Et apostolica institucio  
 scdm canonica reglam  
 Sti augustini. promitto et  
 iam obediencia pfecta. In xpo  
 ti pri. **R**iputo de matz  
 abbatisse te successoribz  
 oris quos samos pars huius  
 Congregacio scdm forma odime  
 Canonice elegerit. Et



Confessio et megetmen Az pro  
 fessio lemeleth ege az oltaara  
 Es az preposet legyortan kez  
 ope el az sekete velamentia :  
 Es az aaran gwzore malo

Zengelest Lemzer mondgon u  
 In Domu Dom

**S**uppliciter te

Domine rogamus de sup  
 has vestes tuarum capitibus ancilla  
 rum imponendas Bene **✠** dictio  
 tua benigne descendat ut sint  
 hec vestes Bene **✠** dicte Confe  
 cta **✠** te In maculate et sanc **✠** te  
 presenciu ancilliaru tuaru p xpm

**A**piet omni fidelium

Et totius Corporis saluato hec  
 opimenta velamentis que famule  
 tue **✠** ppe tuu tue qz tem  
 tuos beissime semp pgnis maxie  
 Amore suis capitibus sunt imposito  
 Dextera tua sancta Sancti **✠**  
 fica Et hoc quod pilla datur mi  
 stice intelligi tua qz semp custo  
 dia Corpore piter et amo in conta  
 gnato custodiuntur ut quando  
 ad remuneracione ppetua sanctoru  
 Cum prudentibus et ipz virginibus  
 preparate ad venerint te pducente  
 ad somptuere felicitat nuptial  
 Introire mereatur Qui viuis et  
 pynch meq zentolth myzzer  
 es tomaba eeg fereze Es ferd  
 el es alat meq vzt ymachyagotly  
 Contergat te et



**C**onserva Domine apud et apud  
 am pium devotissimum  
 In duas et desinito humiliter  
 Currit et qua pueri velantur  
 et hac vix eis armata gloria  
 immittas et infundas dyabolus p  
 xpm domi nunc nunc 20

**G**loria mala zemeles. Oreg

**B**ene **✠** dic domine

hunc anulum: que in Nomine  
 tuo bndicimur. ut qua cum por-  
 taveris Intua pace consistat  
 et in tua voluntate permaneat  
 et in tuo amore vivat Inlongis  
 tudine dicitur xpm domi 20

**P**ria oratio. Oremus

**C**reator et Conservator

Humani generis Dator gratie

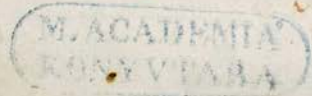
specialis tu domine

**M**ate sem Sam tuum p  
 actien dectis sup hunc anulum  
 ut armata virtute ecclesie defensionis  
 illa qua eum portaverit proficiat ad  
 salute per xpm domi nunc am  
 hic appge anulum aqua bndicta  
 vti ymar az arany gwzoth: teo  
 vvara az vob fezen malla: az p  
 fvs vva mellety wagnon: ak  
 dyak neimen fudusnak neuertety  
 is az ymz akv professioy thmty  
 fezye et g antipodnatty fen  
 domal vnekelven 20 20

**A**nulo suo subarravit mi domi nunc  
 hunc apud vti ymar nemezzemeg  
 neme **✠** et tunc psonam d  
 Coram mi Corona 20



436  
Apostoly kedeg nykörtg az gno-  
zpty vvara ggyr mongia es  
q Anthonatty ohvasma zen feper  
Amulo suo subarrat de domus nosh  
Ihus xpus. N. E. tanag pampam  
Sicut a Corona / ann. 1511  
Zefaty el megezmen az pteffa  
es le terdepeluen. Mongon ba-  
romfer q vrezsety Confirma hoc  
Deus quod operatus es in nobis. A  
pulo sancto tuo quod est in Irlin  
Az pposty kednt Conventtel  
eggetemle mongya wtanna myd  
baromfer u Confirma hoc  
ts tzez meg temen az pposty  
communkallyon vele / ts aggon  
Nekye q vezetynek tharsata-  
gaty q alaty mag yrtg zeneg



438

439



440





MAQYAR CODEX

KIS 8. r.

11.

M. Cod.  
Kis 8. r.  
11. Szem.  
1. d. 1. 6. 1.

